

БЭНЧИЭНКУ

доход; барыш; вайчамари балди гурун непултэвэ варивари бэнчиэндэни бичи охотники живүт за счёт выручки от добываемой пушнины □ бэнчиэмбэ баори получать выгоду, доход

бэнчиэнку [бэнчиэнку] прибыльный, доходный, выгодный; фермаду дебовори бэнчиэнку работа на ферме прибыльная

бэнчиэчи- многоакти получать выгоду, пользу, прибыль, выручку, доход много раз

бэйи охотничий передник

бэйилэ- одноакти. надевать, надеять охотничий передник

бэйилэчэ- продолжит носить охотничий передник

бэрэлэ- одноакти. делать, сделать раму; сикүн дэ пававани бэрэлэмэри ходихачи в новом доме закончили делать рамы для окон,

бэрэлэчэ- продолжит иметь в качестве рамы что-л

бэрэн [бэрэ] рама, рамка; пава бэрэни оконная рама; уйкэ бэрэни дверная рама; нантава тэлэгуи анговохан бэрэн рама, сделанная для растягивания и просушки кожи; айсилоктоко бэрэнду бй картина гучули красивая картина в позолоченной раме

бэрэнку [бэрэнку] с рамой, в рамке

бэсун [бэсү] фольк место бывшего села; см. тж. сусу

бэсэрэ уст лавка (высотой около метра; ставилась посередине старорого нанайского дома; там хранились сети и другое имущество)

бэулкэн [бэулкэн] палка с расщелиной на верхнем конце (для настораживания самострела; втыкается в землю ши в снег)

бэун [бэу] 1) место; учитель ункини: „Мэнэ бэунччи тэндэгуру!“ учитель сказал: „Иди, садись на своё место!“ 2) должность; колхоз даламдини бэундуэни дебогоани тэнг гэбуку найва сондэхачи на

ВĀVĀN-

должность председателя колхоза выбрали самого авторитетного человека

бэхэ чёрная тушь, чёрная краска
бэхэ нижняя часть штанины, трусов

бэюмэси [бэюмэси-] длит. охотиться на крупного зверя (напр. на медведя, лося, изюбра); см. тж. бэюнту-

бэюн [бэю] 1) крупный зверь; тэй айнганиа хади бичин, непултэдэон бичин, бэюн-дэ он бичин в тот год был голод, и крупного зверя было мало, и пушного зверя было мало 2) лось 3) изюбр; см. тж. буюн

бэюнги [бэюнги] предикат.-притяж. ф. звериный; принадлежащий зверю

бэюнту- [бэюнту-] то же, что бэюмэси-

бюллетень в разн. знач. бюллетень

бюро в разн. знач. бюро
бюрократ бюрократ
бюрократизм бюрократизм
бюст бюст
бюстгальтер бюстгальтер
бязь бязь

В

вā- [wā:] одноакти. 1) убивать, убить, уничтожать, уничтожить кого-л.; ага нэктэвэ гигади вāхани брат убил кабана копьём 2) добывать, добыть (пушнину, зверя); Гара солива, хулувэ вахани Гара добыл лису и белок 3) ловить, поймать (напр. рыбу); Ава тэнг даи гүчэмбэ вахани Ава поймал очень большую щуку

вāvān- [wāvān-], наст. ваванди-, прои. вāvāнкин-, безл. вāvāмбори, побуд. от вā- 1) заставлять, заставить убить кого-л.; допускать, допустить убийство 2) создавать, создать благоприятную обстановку

ВАВОЙ

для того, чтобы можно было до-
быть *что-л.*, поймать *кого-л.*; буэ
амāди андава хасасимāри хангпан-
кипу, амā мимбивэ андава ваванки-
ни мы с отцом преследовали ка-
баргү, догнали, и отец дал мне
возможность убить её

вавой [wawoi] ближний к бере-
гу, тот, который ближе к берегу;
вавой огдава анара, энэру толкни
лодку, которая стоит ближе к бере-
гу, и поезжай

вавойдима [wawoiɕima] один
из предметов, находящихся ближе
к берегу; буэ вавойдима дэгду бй-
пу мы живём в доме, который
ближе к берегу

вага вага; см. тж. кучипун

вагаян [wagaɕa] вид лекарст-
венного растения

ваглианкора [waglian, k, ora]
старая гниющая ива

ваго- [wago-], *противоп.* выло-
вить, снова поймать (*рыбу в искус-*
ственных водоёмах, зверя в питом-
нике, на звероферме); *зверофер-*
маду удихэмбэри норкава боло ва-
гойчи, тотара непултэнгүвэри алба-
нду бугуйчи норку, выращенную на
ферме, бьют осенью и шкурки сда-
ют государству

вагон вагон; станцияду вагомба
поездачи голоанкичи на станции к
поезду прицепили вагон

вадала [wada] *нареч.* 1) до
смерти (*букв.* до убийства); энгур
моримба вадала сэкпэчихэни волк
загрыз коня 2) пока не поймаешь,
пока не добудешь, пока не убьёшь
(*о настойчивых, упорных, упрямых*
людях); нэани пламби исичианиа
сэпэвэ вадала боатоачихани он про-
мышлял соболей до тех пор, пока
не выполнил плана

вадан [wada] большой узел с
вещами, тюк

вадэа- [wadoa-] 1) портиться,
испортиться; симуксэ вадэаридои
чоиндиини когда масло портится,
оно горкнет 2) тухнуть, протух-

ВАЙДЯЛА-

нуть; вадэами пүмбихэн согдата-
ва-дэ олгиан чихалами сиарини сви-
нья с охотой ест даже протухшую
рыбу

вадеакто [wadoak, to] *имя каче-*
ства 1) испорченный, повреждён-
ный, неисправный; вадэакто покто-
ла машинади пулсиури оркин плохо
ездить на машине по неисправной
дороге 2) испорченный, тухлый,
протухший; прокисший; вадэакто
молоко прокисшее молоко

вадели- [wadol-] *одноактн.*
портить, испортить *что-л.*, вредить,
повредить *кому-чему-л.*; мешать,
помешать *кому-л.*; нэани эйниэвэ
энуэлгилэйвэни ми ваделихамби
он сегодня должен был повесе-
литься, а я всё испортил (*поме-*
шал этому); нэани чолomba вадэ-
лихани, кэтудэ мангади даосолаха-
ни он испортил суп, сильно пере-
солил

вадэчи- [wadochi-] *многоактн.*
портить *что-л.*, вредить *кому-че-*
му-л.; мешать *кому-л.*; эй тоива
даланду вата вадэчихани волны
подмыли этот берег во время на-
воднения

ваза ваза

вазелин вазелин

ваймачи- [waimachi-] *взаимн.*
возиться, бороться играя; нүчикэн-
дуюэн ваймачимари тэтуэвэри гудэ-
чичи дэти вóзятся, и потому рвут
одежду

вайдя [waida] костыль

вайдяда- [waidada-] *то же, что*
вайдядачи-

вайдядачи- [waidadachi-] *много-*
актн. бить, ударять костылём; мапа
индаи вайдядачинни старик бьёт
свою собаку костылём; см. тж.
вайдяда-

вайдяла- [waidala-] *одноактн.*
1) начать ходить на костылях; нэа-
ни тугуэнэ вайдялахани он начал
ходить на костылях в прошлом
году 2) приспособлять, приспособ-
ить *что-л.* вместо костыля; ми

бэгдини лаихамби, тотара гарако мбди вайдялара, дюкэн дёкчий исигохамби я вывихнул ногу, из дёрева сделал себе костыль и кое-как добрался до дома

вайдячи [waĩdʒi-] *многоактн.* ходить на костылях

вайла [waĩla] *нареч.* 1) на берегу, недалеко от берега, у берега (*на суше*); **наондекан вайла умэкэчинни** мальчик удит на берегу 2) на краю кана (*в старом нанайском доме*); **мапа дяолапсингора, вайла, хуэду тэсихэни** старик сидел на краю кана на хуэ (*см.*), скрестив под собой ноги

вайликон [waĩliq, ɔ] *слабый* (о луже для стрельбы, сделанном из мягких пород древесины или из сырой древесины); **вайликон буриди горочи гарпаваси** из слабого лука далеко не выстрелишь

вайлин [waĩli] *грамотный, образованный, развитой*; **эси би наондеан гурун хэм вайлин маня** теперешняя молодёжь вся образованная

вайлина- [waĩlina-] становиться, стать грамотным, образованным, развитым

вайлла [waĩlla] *то же, что вайпа*

вайпа [waĩpa] *нареч.* по берегу, недалеко от берега, вблизи берега (*напр. ходить, проходить*); **сэлэмэ покто Байкал хэвэн киравани вайпа энэини, тотапи-мат хурэнчи тóкойни** железная дорога проходит по берегу озера Байкал и только потом уходит в горы; *см. тж. вайлла*

вайрикэн [waĩriq, ǎ] *название пестрой птицы с красным хохлом на голове*

вайси [waĩsi] *нареч.* к берегу, по направлению к берегу, в сторону берега; **буэ вайси зурэпу мы идём на бёрег**; **Кэксэ падова сэкпэнгурэ, вайси пукчигухэни фольк** Кошка схватила в зубы кисёт и изо всех сил побежала к бёрегу

вайча- [waĩtʃa-] *длит* 1) охотиться на зверя; **туэ бэюмбэ вайчаори сэбдени** охотиться зимой на крупного зверя увлекательно 2) добывать рыбу; **согдатава дёа адолиди, чидянди вайчаори, туэ-тэни ангади вайчаори** летом рыбу промышленяют неводом и сётью чиндян (*см.*), а зимой промышленяют сётью анга (*см.*) □ **вайчай най** *то же, что вайчамди*; **вайчай гурун** охотники **вайчамди** [waĩtʃamzi] охотник; *см. тж. вайча- (вайчай най)*

вака [waq, a] *в сочет. с нареч. амбан переводится* довольно порядочный, довольно много, довольно значительный; **эгдилэни амбан вака** довольно много (*букв. порядочное количество*); **дэйлани амбан вака** довольно большой, довольно крупный; **масилани амбан вака** довольно сильный, довольно крепкий

вакади [waq, azi] *межд* вот хорошо-то, вот кстати, вот спасибо; **вакади, си мимбивэ хорихаси, си анаси осни, нэктэ мимбивэ вайча фольк**, вот спасибо, что ты спас меня, если бы тебя не было, кабан убил бы меня

ваканаси- [waq, anasi-] *считать, находить* довольно хорошим, личным, довольно крупным, достаточным по количеству; **ми ангохамби огдава нёани ваканасини** лодку, которую я сделал, он находит довольно хорошей

вакса I [waq, sa] *то же, что опоро*; *см. тж. воакса, нгоакса*

вакса II *вакса*

вакта- [waq, ta-] *многообъектн.* убивать, убить, уничтожать, уничтожить, бить; избивать; перебить

валдя [walza] *кривой, раскоряченный* (о ногах); **нёани бэгдини валдя** у него кривые ноги

валдя- [walza-], *наст. валдяри-, прош. валдяхан-* в 3-м л. покоситься, перекоситься, искривиться; **тэмнэку торани валдяхани** столбы у вёшал для невода покосились

ВАЛДЯ-ВАЛДЯ

валдя-валдя [walz̄ā-walz̄ā] *образн. сл.* о раскоряченных ногах; **валдя-валдя** пулсиури ходить на раскоряченных ногах

валдйяган [walz̄aiḡā] *образн. сл.* расставив, раскорячив ноги; инда дюлиэ бэгдини **валдйяган** осиванда, тэсини собака сидит, расставив передние лапы; *см. тж.* **валдярам**

валдяка [walz̄aḡa] искривлённый, раскоряченный (*напр. о ногах, лапах*)

валдяки [walz̄āki] *то же, что хэрэдэкэ*

валдьяна- [walz̄āna-] *одноактн.* раскорячиваться, раскорячиться искривляться, искривиться (*о ногах*); рахитади энуси пиктэ бэгдини **валдьянайни** у больного рахитом ребёнка ноги искривляются

валдьянаси- [walz̄ānasi-] *много-* объектн. коситься, покоситься: горопчи такто торасални **валдьянаси** хачи у старого амбара покосились столбы

валдьярам [walz̄āram] *то же, что валдьяган*

валенки валенки

валиаха I [waliaḡa] беда, горе, несчастье: вачака **валиаха**ва бахани, гирмаксади лакпахани фольк с цаплей случилось несчастье, она подавилась костью

валиаха II [waliaḡa] *безл. в знач. сказ.* беда, несчастье: эй лэкэни хуэдэури осини-кә, **валиаха** беда, если я потерю эту стрелу: эси гигдолайдой-дә корива хэпуливэси осини, **валиаха**, ходёи бай би неду будёмэ фольк. беда, если и на этот раз ударом клюва не разрушу клетку, зять мой понапрасну умрет здесь

валиаха III [waliaḡa] *межд.* вот беда (*о затруднительном положении*): **валиаха**, неани мимбивэ муэхэни! вот беда, он меня обогнал!

валинга [walinḡa] удачливый,

ВАРДИН

везучий (*об охотнике*): эй най **валинга**, хайду-дә дэнгурэвэ-дэ, **кап-қамба-дә** чахан осини, нэ **вәрийни** этот человек везучий, где бы ни насторожил самострёл или капкан, обязательно поймаёт

валчиохан [walciõḡā] кипячёный, смешанный с сырым (*о жидкости*): **валчиохан** муэвэ омипи-дә, **учэди энулувури** расстройством желудка можно заболеть и тогда, когда выпьешь кипячёную воду, смешанную с сырым

вальс вальс

вәми [wāmi] *то же, что нгоами*

вәмикча- [wāmiḡca-] *то же, что нгоамина-*

вәминә- [wāmina-] *то же, что нгоамина-*

вангба [waḡba] жестяная банка для водки (*ёмкостью до трёх литров*)

вангта [waḡta] пихта

ванилани [wan'ilān'i] *то же, что нгонилани*

ваними [wanimi] *то же, что нгоними*

ванимири- [wan'imiri-] *то же, что нгонимири-*

вәнко I [wāḡko] место удачного лова, добычи (*рыбы, пушнины*); эй дэун — тэнг улэн буэ **вәнкопу** боа этот залив — место нашего удачного лова

вәнко II [wāḡko] *уст. рел. мифическая собака, являющаяся спутником злого духа или шамана и исполняющая их волю; тэй эктэ* **вәнкоку** эктэвэ гарбиахани во время изгнания злого духа она увидела женщину с мифической собакой

вәнколи I [wāḡkoli] *то же, что чөлчой*

вәнколи II [wāḡkoli]: **ванколи** полони *то же, что хамигдан*

вардин [warzi] предпологаемое угощение (*если кто-то поперхнулся, это считается признаком предстоящего пиршества*): **мапа ләкпәнкини**, нэ **вардин** осидяра старик

ВАРЕНЬЕ

поперхнулся, обязательно будет пир

варенье варенье

вāсо [wāсо] хороший, умелый, удачливый (напр. на охоте, рыбной ловле); Бона сэпэвэ вāсо най Бона хороший охотник на соболя

вāсоана [wāсоана] то же, что воасона

вāта [wāта] волна; долбо тиап туй вāтаду вāтōдяпу всю ночь будем так качаться на волнах

вāта- [wāта-] волноваться, бушевать - о волнах; вāта мангади вāтани волны бушуют

вāтавāн- [wāтаwāн-], наст. вāта-вāнди-, прош. вāтавāнкин-, безл. вāта-вāмбори, побуд от вāта- поднимать, поднять, вызывать, вызвать волны; катерсал хэвэнду муэвэ масиди вāтавāнкичи катера вызвали в заливе сильные волны

ватник ватник

вāто- [wāтō-] качаться на волнах; бириунэ сапси кирадоани вāтōрини бревно качается на волнах у берега

вāча- [wāча-] спорт борются, состязаться в борьбе

вāчайган [wāчайгā] образн. сл. расставив, растопырив, раздвинув (напр. руки, ноги, лапы, плавники)

вāчака [wāчақа] цапля

вāчакан [wāчақā] то же, что самки

вāчакачи- [wāчақāчи-] имит. борются в шутку

вāчāл-вāчāл [wāчāл-вāчāл] то же, что вачиал-вачиал

вāчāлко- [wāчāлқо-] то же, что вачиалко-

вāчамāчи- [wāчамāчи-] взаимн. спорт борются друг с другом

вāчан [wāчā] спорт борьба

вāчи- [wāчи-] лаять; андахава ичэрэ, инда вāчини увидев незнакомца, собака лает

вāчиа-вāчиа [wāчиа-вāчиа] то же, что вачиал-вачиал

вāчиал-вāчиал [wāчиал-вāчиал]

ВАЙЛА

В

образн. сл. шевеля, двигая, болтая (ногами, руками, лапами, плавниками); барахтаясь; онгāка эмуэду вачиал-вачиал тайни ребенок барахтается в люльке; см. тж. вачал-вачал, вачиа-вачиа.

вачиалко- [wāчиалқо-] шевелиться, двигаться (о руках, ногах, лапах, плавниках); дава пачини адолиду вачиалкойни плавники кетти шевелятся в неводе; см. тж. вачāлко-

вачианкора [wāчианқора] вид мелкого кустарника

вāчило- [wāчило-] начинательно-продолж. 1) начать лаять, залаять; инда энзи долани вāчилора, сию дочини пагдиалахани собака залаяла и помчалась в чащу 2) начать и продолжать долго лаять; эй инда эмдэ вāчилопи, ходиаси эга собака как начнет лаять, так не остановится

вāчипсин- [wāчипсин-] то же, что вāчило-

вāчисо [wāчисо] хороший обученный лаять, любитель лаять (о собаке)

ваччал [wāччал] образн. сл. барахтаясь; онгāка, нгāлади, бэгди-дии ваччал там, сонгойни ребенок плачет, барахтаясь; см. тж. чавалл, чаввал

вāя [wāя] сторона, которая ближе к берегу, побережье; гаонян вāяни амбохани луговая сторона между берегом и релкой затоплена водой; см. тж. нгой

вāяди [wāязи] нареч. с берега, от берега; неани вāяди хэрсини он зовет с берега; Мэргэн вāяди томи нэктэ поктовани бахани, тотара хасполахани фольк Мэргэн шел со стороны берега, напал на след кабана и погнался за ним

вāядиа [wāязиа], та сторона, которая ближе к берегу; см. тж. нгойдиа

вāяла [wāяла] нареч. на стороне, которая ближе к берегу; пэулэн

ВЕДОМОСТЬ

ваяла, мэгдин порондоани бичин на берегу над обрывом стояли вёшала пуэлэн (см.); см тж нгояла

ведомость вёдомость

великэй великий; Великэй Октябрьской социалистической революция Великая Октябрьская социалистическая революция

велосипед велосипёд; велосипеди пулсиури ездить на велосипеде

велосипедист велосипедист

вентерь вентерь

вермишель вермишель

верста верста

вертолёт вертолёт

вертолетчик вертолётчик

верховнай верховный; Верховнай Совет Верховный Совет

ветеринар ветеринар

вечер вёчер (общественное собрание); эйниэ клубэду тэмбури вечер оди сегодня в клубе состоится вечер отдыха

вешалка в разн. знач. вёшалка; см. тж. лонко, лончако; мй вешалкаду пальтои логохамби я повёсил своё пальто на вёшалку; пальто вешалкани хэтуэхэни у пальто оборвалась вёшалка

веялка веялка

взвод воен. взвод

взнос взнос; членской взнос члёнский взнос

вилка в разн. знач. вилка; дюэе блюдова вилкади снару второе блюдо ешь вилкой

вилы вилы; см. тж. билэ

винегрет винегрёт

вино вино

винт в разн. знач. винт

винтовка винтовка

витамин витамин

витрина витрина

вишнёвай вишнёвый; вишнёвай варенье вишневое варенье

вишня вишня (дерево и плод); вишнява туй-дэ сиаори, варенье осигоани-да пуювури вишню едят свежей или варят варенье

ВОЕННОСЛУЖАЩИЙ

власть власть; Советская власть Советская власть; см. тж. гиан внекласснай внеклассный; внекласснай холан внеклассное чтение внешний в разн. знач. внёшний; внешняя политика внёшняя политика

внештатнай внештатный; райком внештатнай инструкторни внештатный инструктор райкома

внук то же, что омолон

внучка то же, что омолон

воакса [woak,ca] то же, что опоро; см тж вакса, нгоакса

воасона [woasoana] нареч. недавно, совсем недавно; хайми туй тургэнди демулугухэси, воасона сиарачи-ка? почему ты так быстро проголодался, ведь только недавно ел?; см. тж. вāсоана

водитель водитель

водовоз водовоз

водоем водоем; колхоз водоемани колхозный водоем

водокачка водокачка

водолаз водолаз; водолаз тэтуэни костюм водолаза

водомер водомер

водопад водопад

водопровод водопровод

водороднай водородный; водороднай бомба водородная бомба

водохранилище водохранилище

водянка водянка; тэй най водянкади энусини этот человек болеет водянкой

военком военком

военкомат военкомат

военнай 1. в разн. знач. военный; военной тайна военная тайна; военной самолет военный самолёт 2. в знач. суц. военный; эм военной бунчи дичини к нам пришёл военный

военно- военно-; военно-морской флот военно-морской флот

военнообязаннай военнообязанный

военнопленнай военнопленный

военнослужащий военнослужащий

ВОЖАТАЙ

вожатай вожа́тый; буэ вожатай-пу дүлилэ дуэрэ́йни наш вожа́тый шага́ет впереди

вождь вождь; Владимир Ильич Ленин — боа ялодоани би пролетариат вождьни Владимир Ильич Ленин — вождь мирового пролетариата

воздух во́здух; буэ воздухади эрсиэпу мы дышим воздухом
воздушной *в разн. знач.* воздушный; воздушной бой воздушный бой

война война; см. тж. чаохаран вокзал вокзал; поездади энэгуэри, буэ бонгоду вокзалчи дичипу чдобы поехать на поезде, мы сначала приехали на вокзал

волейбол волейбо́л; нүчикэндюэн волейболди хупичи дечи играють в волейбо́л □ волейбол сеткани волейбольная сетка; волейбол площадкани волейбольная площадка

волейболист волейболи́ст
волейболистка волейболи́стка
волейбольной волейбольный; волейбольной команда волейбольная команда

воинилани [wɔn'ɪlan'i] *то же, что* нгонилани

воиними [wɔn'imi] *то же, что* нгоними

воинири- [wɔn'imi-ri] *то же, что* нгониири-

вопрос *в разн. знач.* вопрóс; вопрóс уйду би? у кого есть вопрóссы?; буэ эй собраниеду дедагилайпо вопрóс илан на этом собрании мы должны́ обсудить три вопрóса

ворот во́рот (*для вытаскивания невода из воды*); алгава мэне ку-сундани татагоми мутэвсиду, воротади татагойчи когда становитя тяжело ташить невод вручную, его тянут с помощью ворота

воротник воротни́к; см. тж. монгочоко

воскресенье воскресёнье
воскресник воскресник
воспаление воспаление; хэутэ
воспалениени воспаление лёгких

ВЫИГРАЛА-

В

воспитала- воспитывать, воспитать; эй арчокамба детдомату воспиталахачи эту девочку воспитали в детдоме

воспитанной воспитанный; воспитанной наондекан воспитанный мальчик

воспитатель воспитатель; интернат воспитательни воспитатель интерната

восстала- восставать, восстать; рабочийсал воссталахачи рабочие восстали

восстание восста́ние

восток восток

вратарь спорт вратарь

врач врач; хуктэ врачини зубной врач, стоматолог; нүчикэндюэн врачичи детский врач, педиатр

всесоюзной всесоюзный; всесоюзной спартакиада всесоюзная спартакиада

вторник второ́рник

вуз вуз; ми агби вузду тачо-чичи мой брат учится в вузе

вулкан вулкан

вуэрпуэкэн [wɔɛrpuɛkɛ] волчок, юла (*игрушка*)

вуэрэ [wɔɛrɛ] самка пушного зверя (*напр. соболя, колонка, норки*); см. тж. вэрэ

выбирала- 1) сортировать, подбирать, выбирать, выбрать что-л; ама тэнг даи давава неандоани выбиралахачи отец выбрал ему самую крупную кету 2) полит. выбирать, выбирать, избирать, избрать (*напр. делегатов, депутатов*)

вывод вывод (*умозаключение*); тэрэк би выводава ангоговори сделать правильный вывод

выговор выговор; комсомольской собраниеду неандоани выговорба бухэчи на комсомольском собрании ему вынесли выговор
вызов *в разн. знач.* вызов; райвоенкомат мимбивэ гэлэйни вызов дичини мне пришел вызов из райвоенкомата

выиграла- *то же, что* хэтэ-1

вымпел вымпел (*флажок*)

выпуск выпуск: 10 класс выпускэни июнь биадур оси выпуск 10-го класса будет в июне

выпускной выпускной; эйниэ школаду выпускной вечер однини сегодня в школе состоится выпускной вечер

выставка выставка; сельскохозяйственная выставка сельскохозяйственной выставка; пакси гурун ангохачи выставкани выставка работ мастеров прикладного искусства

выступала- в разн. знач. выступать; собраниеду дуин най выступалахани на собрании выступило четыре человека; Дом культурыду артистасал улэнди выступалахачи в Доме культуры артисты хорошо выступили

выход в разн. знач. выход; тэде, долбо энзури манга, тотам-дэ гой выход аба правда, ехать ночью тяжело, но другого выхода не было

выходной выходной; эйниэ выходной сегодня выходной

вышка вышка; см. тж. уйскиэн, уйскиэн

вэвэнку- [wəwəŋky-] укачиваться, укачаться

вэксулэ- [wəksulə-] *одноактн.* ударять, ударить колотушкой вэксун I (см.)

вэксун I [wəksū] *деревянная колотушка (с помощью которой мнут рыбу кожу и шкурки мелких зверей на станке дэлин (см.))*

вэксун II [wəksū] *вид женской зимней шапки; по форме похожа на колотушку вэксун I*

вэксун- [wəksun-], *наст. вэксунди-, прош. вэксункин-, безл. вэксумбури, длит. мять рыбу кожу и шкурки мелких зверей на станке дэлин (см.) с помощью колотушки вэксун I (см.); см. тж. вэксундэ-*

вэксундэ- [wəksundə-] *то же, что вэксун-*

вэксучи- [wəksuchi-] *многоактн.* колотить колотушкой вэксун I (см.) во время обработки рыбы кожей, шкур пушных зверей

вэн [wə] *прибой, волны; вата вэндиэни мэгдин зулиэхэни под ударами волн обвалился высокий берег*

вэнгэлэ- [wəŋgələ-] *одноактн.* привязывать, привязать грузило

вэнгэлэктэ- [wəŋgələktə-] *многообъектн.* привязывать грузила

вэнгэлэчэ- [wəŋgələtʃə-] *продолжит.* иметь что-л. в качестве вэнгэн (см.); делоди вэнгэлэчури использовать камень в качестве вэнгэн (см.)

вэнгэн [wəŋgɛ̃] 1) грузило, умэкэн вэнгэни грузило удочки, грузило перемёта 2) гиря (*стенных часов*) 3) подвески из камней (*применяемые во время плетения тростниковых циновок*)

вэнтэхэн [wəntəxɛ̃] *зимнее жилище охотников (сделанное из расколотых половин деревьев); см. тж. аонга, хомаран, чоро*

вэпчин [wəpʃin] *рел.* подражание, имитация; балана сагдил касатахамбачи амдамари, эси-дэ бай тэй коливани тайчи, тэй тэде-дэ биэси, бай вэпчин и теперь устраивают каса (см.) для поддержания традиций предков, но это не настоящая каса, а просто имитация

вэрэ [wəɾə] *то же, что вуэрэ*
вэсин [wəsi] *нарезанная сушёная черемша*

вэсу- [wəsɯ-] *подниматься, повышаться, прибывать (об уровне воды при запруживании реки); эй хэдиэлэ джукэ мангбокамба яп сихэни, тотами эй удэвэни вэсуини чуть ниже река запружена льдом, поэтому здесь вода поднимается*

вэчэкэ [wətʃəkə] *то же, что вэчэн*

вэчэн [wətʃɛ̃] *сучка (самка собаки); см. тж. вэчэкэ*

Г

га межд. уст. выкрик, повторяемый всеми присутствующими при коллективном обряде изгнания злого духа из тела больного

га-, наст. гадй-, прош. гачин-, безл. гаори, гапори 1) покупать, купить; эниэ мй отагоива гачини мать купила мне обувь 2) собирать, собирать (напр. ягоды, съедобные травы); буэ нярон амтакавани гачипу мы собрали голубику; экэсэл судуливэ гадичи женщины рвут черешку

габалан [габалā] жадный, ненасытный, падкий на что-л.; азартный; габалан най хайва-дā вайчай осини, тэнг эгдивэ вайчайни, тотами сиксэгуйвэни-дэ бодоаси, долбогойвани-дā бодоаси ёсли азартный охотник промышляет, то стремится много добыть, поэтому он не считается ни с наступлением сумерек, ни с наступлением ночи

габалан- [габалā-], наст. габаланди-, прош. габаланкин- жадничать, проявлять ненасытность, быть падким на что-л.; проявлять азарт; неани габалами, гивандола чисагой, долбо долиндоа хакой таме ярайни он, жадничая, ловит рыбу плавной сетью с зари до полуночи; см. тж. габаланда-

габаланда- то же, что габалан- габаланди [габалāнзи] нареч. жадно, с жадностью; азартно габанг-габанг [габан;габан] образн. сл. с растопыренными когтями (о звере или птице)

габардин габардин гавачи [gawāčī-] указывать собакам (в упряжке) направление гаглихин [гаглихі] жук-короед гаго- противоп. 1) выкупать, выкупить обратно что-л. заложенное, проданное; перекупать; ага ломбардадиади мэнэ пальтои гагохани брат выкупил своё пальто из

ломбарда 2) собирать, собрать ягоды, фрукты, овощи (из своего сада, огорода); эниэ сададу сливэвэ гагойни мать собирает сливы в саду 3) вытаскивать, вытащить из воды закинутый невод; илбэхэдивэ дуин най, коктондиава дээр най гогойчи нижнюю часть невода, где грузила, вытаскивают четыре человека, а верхнюю, где поплавки — два человека

гада-гада образн. сл. 1) торчком, дыбом (о волосах); неани нуктэни гада-гада очини у него волосы торчком 2) ветвисто, раскидисто (о деревьях) □ гада-гада бй а) взлохмаченный, торчащий во все стороны, стоящий дыбом (о волосах); б) ветвистый, раскидистый (о деревьях)

гадайган [гадайгā] образн. сл. растопырив (пальцы), раскинув (ноги, руки — о человеке; ветки, сучья — о дереве)

гадали [гадали] то же, что то 1 гадарак [гадарақ] образн. сл. торчком (о многих предметах); гаонянду мбсал гадарак илисичи на рёлке торчком стоят деревья

гадарам образн. сл. разлохматив, торчком, дыбом; распушив, растопырив, ошетилив; гасакан понго пэгиэлэни тэсини, бэени гадарам очини уточка сидит под кустом, вся распушившись; неани гучэн сочини гадарам энэйдэни кункулэхэни он ударил шую колодушкой так, что у нее плавники растопырились; см. тж. гадарамди

гадарамди [гадарамзи] образн. сл. то же, что гадарам гадариа [гадариа], образн. сл. разлохматив, распушив, растопырив, ошетилив (о движении одного предмета); арчокан гадариа илигора, энинчи энухэни девочка встала, растопырив ноги, и пошла к матери гадарио [гадарио], образн. сл. разлохматив, распушив, растопырив, ошетилив (о быстром движении)

ГĀДĒ-

одного предмета); наондĕкĕн нуктĕнни гадарио тутуйни мальчик бежит, и его волосы развеваются на ветру

гĕдĕ- [gão-] 1) нести, принести, везти, привезти, тащить, при-тащить; наондĕкĕн пунчлĕмбэ апонднн дяхахани, тотарĕ школачи гĕдĕхани мальчик поймал ежĕ шапкой и принёс в школу; нүчнĕндюэн дĕакчиарĕ улгивĕ гĕдĕхачи дĕти притащили домой бурундука 2) вести, привести; эктĕ най базардиади дидойни, ихакамба гĕдĕйни жĕнщина идĕт с базарĕ и ведĕт телĕнка 3) уносить, унести, уводить, увести, увозить, увезти; андаха буэ ихакампова гачини, тотарĕ мĕнчии гĕдĕхани гость купил у нас телĕнка и увел к себе

гаĕ- [gajõ-] *одноактн.* указывать, указать, показывать, показывать пальцем, рукой или каким-л. предметом на кого-что-л.

гаĕси- [gajõsi-] *длит.* указывать, показывать пальцем, рукой или каким-л. предметом на кого-что-л.; хулувĕ вайчами буэ дуэнтĕ дĕовани пулсидупувĕ, амĕ ми энгилĕи гĕва гаĕсĕ бичин когдĕ мы охотились в лесу на белока, отĕц указывал мне, куда идти: вайчай най днаи мапа хагдомбани ичгуэни мĕ дачани бĕрони гаĕсехани охотник указывал своему спутнику на корни дĕрева, чтобы тот увидел берлогу медведя; см. тж. гаĕчи-

гаĕчи- [gajõci-] *то же, что гаĕси-* газ газ

газаку 1) *то же, что газированная*; газаку муэ газированная вода 2) наполненный газом, с газом; газаку баллон баллон с газом

газета газĕта

газированной газированный

гайка гайка

гайкоан [gajkoã] мизинец □ гайкоан эйкĕни безымянный палец (бука. сестра мизинца)

гайтĕ I [gaiti] нареч. моментально, мгновенно, в тот же час,

ГĀКТАЛА-

сейчас же, в тот же миг, сию же минуту, немедленно; воасоана торон бичин, гайтĕ сахарин тĕвĕксĕ дĕгдĕхĕни, пуксин тонгалахани недĕвно была тихая погода, и вдруг моментально налетела чёрная туча и началась буря; нефть саоладиади сахаринди вĕтами юк хулбиэкпини, дегдĕй бревносалба гайтĕ амбохани нефть из бака хлынула чёрной волной и в тот же миг добралась до горящих бревен; см. тж. банг II

гайтĕ II [gaiti] нареч. обычно, как правило; Бихан бĕрони гайтĕ Олима поктолани пулсичи на Бихан обычно идут по Олиминской дороге гĕк [gãk] *звукоподр.* кар; „Гĕк!“ – гĕки морапсинкини „Кар!“ – вскричала ворона

гаки [gaki] ворона □ гĕки делони, гĕки сналтани каменный уголь; гĕки нĕрокĕни папоротник; гĕки халоктани трус; см. тж. нĕрон гаки- [gaki-] каркать (о вороне)

гаксия [gãksia] один из пары (о рукавицах, обуви); гаксия качама хуэдĕкпини одна рукавица потерьяна; гаксия ота голкахани один башмак сгорел в огне

гаксидан [gãksidã] непарный, без пары, один из пары (о рукавицах, обуви)

гаксидана- [gãksidãna] *одноактн.* оказываться, оказаться без пары (о рукавицах, обуви)

гаксиданаси- [gãksidãnasi] *многоактн.* оказываться без пары (о рукавицах, обуви)

гаксо- [gãkso-] проклинать кого-л., наклевать беду, несчастье на кого-л.

гĕкта I [gãkta] клюква

гĕкта II [gãkta] дождевик (гриб)

гĕкта- [gãkta-] *многообъектн.* покупать, закупать, приобретать много предметов

гĕктала- [gãkta-] *одноактн.* идти, пойти, ехать, поехать собирать

ГҖКТАЛАВАН-

клюкву; неанчи пэрхидиэчи гакта-
лайчи они ёдут за клюквой на за-
падную сторону

гакталавāн- [гāk, талавāн-],
наст. гакталавāнди-, прош. гактала-
ванкин-, безл. гакталавāмборн, по-
буд. от гактала- послать собирать
клюкву кого-л.

гакталасо- [гāk, таласо-], много-
актн. ходитъ, ёздитъ собирать клю-
кву

гакталача- [гāk, талача-] одно-
актн. ходитъ, сходитъ, ёздитъ,
сёздитъ собирать клюкву; буэ
Халбианчи гакталачахапу мы
сёздили за клюквой на Халбиан

гактасо- [гāk, тасо-] многоактн.
покупать, закупать, приобретать

гактонго- [гāk, тонго-] повт.
холодать, похолодать, наступать,
наступить — о прохладе: элэ сикэ-
гухэни, боала гактонгохани ужé на-
ступил вёчер, на дворé стало про-
хладно

гāлгā солнечный, ясный, без-
облачный, хорóший (о погоде)

гал-гал образн. сл ясно, солнеч-
но (о погоде); пуксин хамиалани
гал-гал очогохани после бұри стало
ясно и тихо □ гал-гал сэнэгувури
а) проснўться хорóшо выпавшимся;
б) проснўться в хорóшем, бод-
ром настроении, состоянии (о боль-
ном человеке); наондэкан гойдами
аохани, тотапиа гал-гал сэнэгухэни
мальчик дóлго спал и проснўлся
хорóшо выпавшимся; энуси най
октова омихани, чимй гал-гал сэнэ-
гухэни большой принял лекарство и
проснўлся ўтром в хорóшем со-
стоянии; гал-гал ая осиговори сов-
сем выздороветь; гал-гал би
а) ясный, солнечный, (о пого-
де); гал-гал би боа ясное нёбо;
б) хорóший (о настроении, сос-
тоянии)

галго- противоп. прояснеть,
стать ясным, свободным от туч;
боа гāлгойвани халачимари боатон-
госал илан аомба индэчихэчи в ожи-

ГАМАСОН

Г

данин хорóшей погоды охóтники
провели трóе сўток

галдир [галз̄ip] проворный
гали- [гали-] победить, поборотъ,
одолеть кого-л., справиться с
кем-л.; гэ, тэй-кэ согдатава вайчай
най, гўчэндидэ-дэ галиаси! вот это
рыболов, даже с шуккой не справля-
ется!; буэ хахадипова, буэ мангади-
пова галигилай най боа ялодоани
аба фольк. на землёт нет человека,
который бы справился с нашей
удальёу, с нашей силой

галиго- [галиго-] повт пере-
боротъ, преодолеть, пересилить;
буэ Мэргэнгупу байгоанди галиго-
ри-нў, галиговаси-нў мурчими эухэ-
ни фольк. наш Мэргэн шел на бёрег
и думал: одолёт врага или нет

галидала [галидала] нареч. до
победы, до победного конца

гало- I 1) не хотеть, не желать;
отвергать, отвергнуть; эй пиктэ ин-
тернатчи энэуригэ галойни этот ре-
бенок не хочет ёхать в интернат
2) не нравиться, не понравиться, не
любить, не полюбить; нўчикэндюэн
тэй учительбэ галойчи дёти не полю-
били этого учителя 3) не разрешать,
не разрешить; не позволять, не по-
зволить; не велеть; буэ вайси хупин-
дэйпувэ эниэ галойни мать не позво-
ляет нам выйти на бёрег поиграть

гало- II начинат. 1) начатъ соби-
рать (напр. ягоды) 2) начатъ поку-
пать что-л.

галолодала нареч. до тех пор,
пока не опротивеет
галстук в разн. знач. галстук:
пионер галстукани пионерский гал-
стук; ага галстукани тэнг гучкули
у брата бочень красивый галстук

гама купленный; эй кучэн гама
этот нож купленный

гāма стальной; гāма сивар сталь-
ное зубило

гамасон [гамасō] 1) племян-
ник, племянница (дети сестры)
2) двоюродный брат, двоюродная
сестра; см. тж. туэн

ГАМПАЛА-

гампала- варить, сварить кашу
гампан (см.)

гампан [гампā] сухая каша (без масла, обычно из чумизы, заливается холодной водой или какой-л. жидкой едой)

ган [gā] сталь

гана- превращаться, превратиться в сталь; делаться, сделаться как сталь

ганап-, наст. ганапчи-, прош ганакпин-, безл ганакпорн, страд. быть превращённым в сталь; закалиться

ганго [гаңго] деревянный крюк (для подвешивания котла за ушки)

гангола- [гаңгола-] одноактн продевать, продеть крюк ганго (см.) (для подвешивания котла хачохан (см.) за ушки)

гандян [ганзā] 1. чистый, не имеющий на себе грязи: чистоплотный; тэй най тэтуэни баян бизси, тотам-да гандян бичин одёжда у этого человека была не богатая, но зато чистая 2. в знач суц. чистота, опрятность, чистоплотность; эм энусиэси бигуи, дэгби довани гандянди нэучэури чтобы быть здоровым, надо дом содержать в чистоте

гао то же, что гао-гао

гао-гао образн сл об ощущении прохлады: гао-гао тай вееет прохладой; сиксэ боала гао-гао очогой вечером на улице становится прохладно □ гао-гао би прохладный; оникандиади гао-гао би хэдун хэдункини с речки подул прохладный ветерок; см. тж гао

гаолао-гаолао образн сл 1) так, чтобы образовались круги неправильной формы (на вещах из материи от мочи, грязной жидкости); нүчи пиктэ чиэчичини бими, сэктэпун гаолао-гаолао очини на матраце образовались круги от мочи ребенка 2) так, чтобы образовались грязные полосы; наондекан сонгоми чипчан нгаладин дэрэгби

ГАОЯЛ

гаолао-гаолао осидиани модорихани мальчик размазал слезы грязными руками так, что на его лице образовались грязные полосы

гаолиан [гаолиā] кореец, корейцы □ Гаолиан боани Корёя; гаолиан эктэни корейка

гаолими [гаолими] кукуруза

гаонян [гаон'ā] рёлка, небольшая возвышенность с островками леса, кустарниками

гаота-гаота образн. сл. неустойчиво, шатко, шатаюсь, пошатываясь, покачиваясь из стороны в сторону; тэни бэгдигуи бари арчокан гаота-гаота илисьини девочка, только что начинающая ходить, стоит шатаюсь; см. тж. гаотал-гаотал

гаотал-гаотал то же, что гаота-гаота

гаоталпачи- [гаоталпачи-] двигаться пошатываясь, покачиваясь из стороны в сторону; см. тж. гаотан-гаотан- то же, что гаоталпачи-

гаотариа [гаотариа] образн. сл. шатаюсь, качаясь из стороны в сторону, покачиваясь; арчокан аминчи гаотариа энэхэни девочка, покачиваясь, пошла к отцу

гаото мотыга, тяпка

гаотокан [гаоток'ā] уменьш. от гаото

гаотола- одноактн. ударять, ударить, копать землю мотыгой, тяпкой; копать, выкапывать, обрабатывать, обработать землю мотыгой, тяпкой; амā усимбэ гаотолани отец копает огород мотыгой; неани пэнтэвэ мокто гаотолахани он разрубил мотыгой червяка пополам

гаотолама обработанный с помощью мотыги; буэ усимпу андялама бизси, гаотолама наш огород обработан не плугом, а мотыгой

гаоточи- [гаоточи-] многоактн. ударять мотыгой, тяпкой, копать землю мотыгой, тяпкой

гаоял [гаоял] образн. сл. кишмя (о насекомых, рыбе); дава адо-

ГАПАНГ-ГАПАНГ

ли долани гаоял тай кета в неводе
кишмя кишит

гапанг-гапанг [гапанг-гапанг]
образн. сл. оставляя следы, отпечат-
ки ступней, ладоней (напр. на пес-
ке, на снегу); карго оявани вачака
пулсихэни поктони гапанг-гапанг
би на глине остались отпечатки сле-
дов цапли

гара I сук, сучок; ветка; мо
гаравани мулу-мулу осидиани гар-
ралдосиори с дерева надо срубить
сучья так, чтобы поверхность стала
гладкой; гара оявани сизпурун
муйкуйни по ветке ползёт гусеница

гара II уключина; пара уключин
□ гара тэхэни планка, на которую
наживается уключина

гараж гараж
гараку I сучковатый; с сучья-
ми; ветвистый; гараку мо дерево с
сучьями

гараку II с уключинами; иланди
гараку огда лодка с тремя парами
уключин

гарала- I *одноактн.* делать, сде-
лать уключины, ставить, поставить
уключины (на лодке)

гарала- II *то же, что гарали-*
гаралакта- [гаралакта-] *много-*
объектн. делать уключины, ставить
уключины

гаралдоси- [гаралдоси-] *длит*
обруба́ть, лома́ть сучья на дереве

гаралдосикта- [гаралдосикта-]
многообъектн. обруба́ть, лома́ть су-
чья на деревьях

гарали- [гарали-] *расправлять-*
ся, расправиться с кем-л., учинять,
учинить расправу над кем-л.; см.
гж. гарала- II

гарби [гарби] 1) зоркий, даль-
нозоркий; оикан байгоан неани
маси нгаладианиани, гарби насалди-
аданиани энухэни *фольк.* немного
врагов ушло от его крепких рук и
зорких глаз 2) яркий; гарби сиун
миас гарпагохани яркое солнце ос-
лепительно засияло

гарбиа- [гарбиа-] *одноактн.* ви-

ГАРПА-

даться, привидеться (о призраке,
привидении)

гарбиачи- [гарбиачи-] *много-*
актн. привидеться много раз (о
призраках, привидениях)

гарбиди [гарбиди] *нареч.* 1) зор-
ко; буэ пограничкасалнгопу гра-
ницапова гарбиди этуричи наши по-
граничники зорко охраняют грани-
цы 2) ярко; клубэду электриче-
ство гарбиди пудэндни в клубе
ярко светит электричество □ гар-
биди насалку дальнзоркий

гарбийган [гарбийга] *образн. сл.*
1) ярко; сиун гарбийган боаду би-
чини на небе ярко светило солнце
2) выпучив глаза; гормахон насал-
ни гарбийган понго долани тэсихэни
заяц сидел в кустах, выпучив глаза
гардероб *в разн. знач.* гардероб
гармакта [гармакта] комар,
комары

гармактанаго- [гармактанаго-]
повт. снова появиться — о комарах
гармасо 1) матерчатый нако-
марник (*в виде накидки на голо-*
ву) 2) *охот.* часть охотничьего го-
ловного убора в виде накидки из
материи (*надевается на наушники*
сиаптон *см.*) под шапочкой корбо-
чи *см.*)

гармасолаго- *повт.* снова надеть
на голову накомарник или охотни-
чью накидку гармасо *см.*)

гармола- играть на гармонии
гармонь гармонь

гарола- *одноактн.* надевать, на-
деть на ноги гарон *см.*)

гаролача- *продолжит.* носить га-
рон *см.*)

гарон [гаро] *уст.* наголенки
(надевались и привязывались к
брючному ремню и перевязывались
выше икр и выше щиколоток)

гарпа- I *одноактн.* стрелять,
выстрелить из лука; Понгса гарпай-
ни дерянга Понгса стреляет метко

гарпа- II *одноактн.* взойти, све-
тить (о луне); взойти, светить, си-
ять (о солнце); зори наондекан

ГАРПАВАН-

насалчиани павала сиун гарпахани в глаза спящего мальчика через окно светило солнце

гарпаван- [гарпаван-], *наст.* гарпавандй-, *прош.* гарпаванкин-, *безл.* гарпавамбори, *побуд.* от гарпа- I побудить, принудить, заставить *кого-л.* выстрелить из лука; дать возможность *кому-л.* выстрелить из лука

гарпаго- I *противоп.* выстрелить из лука в ответ на выстрел с противоположной стороны

гарпаго- II *новт.* I) снова взойти, светить (*о луне*); снова взойти, засиять (*о солнце*); **пуксин сиучиэни**, сиун миаг гарпагохани после бұри снова ярко засияло солнце

гарпадала I *нареч.* до выстрела из лука, пока не выстрелит; **гаки наондэкән гарпадала кукчупуду** до-сими чокяхани ворона сидела и клевала мусор, пока мальчик не выстрелил из лука

гарпадала II *нареч.* до восхода, пока не взойдет (*о солнце, луне*): **баки наондэкән сиун гарпадала аохани фольк.** ленивый мальчик проспал до восхода солнца

гарпамди [гарпамзi] стрелок из лука, лучник

гарпанаси- [гарпанаси-] *многоактн.* стрелять из лука; **наондэкансал гарпанасимари хупичи** парни играют, стреляют из луков

гарпача- *продолжит.* светить (*о луне*); сиять (*о солнце*); **тэй илән сиунсэл гарпачайдоачи хай-да балдими-дә мутэси бичин фольк.** когда светили эти три солнца, ничего не могло расти

гархан [гарх,ä] украшение в виде хохолка на упряжи лошадей

гаса 1) птица (*любая*); **намо вә-талохани, намо оялани бй бэюнсал, гасасал коптол туйнкулухэчи фольк.** море заволновалось, закачались звери и птицы на море 2) утка; **эгди гаса амоандо досини** на озере много уток

ГАТАТА

гаса- печалиться, грустить, тосковать, горевать, сокрушаться, унывать; волноваться, тревожиться, переживать; быть озабоченным, беспокоиться; **досадовать, арчокән силиава боялира, гасами тэсихэни** девочка разбила тарелку и сидела, горевала; **пэдэмэри дэрэди-гүсу, аяди биэмби, эди гасасу** до свидания, я здоров, не беспокойтесь; *см. тж.* **гасачи-**

гасакән [гасак,ä] *уменьш.* от гаса уточка, утенок

гасакәндәан [гасақ,анзöä] *уменьш.* собир. от гаса уята, утиный выводок

гасако [гасақ,о] *уст. шаман.* червь (*выпускаемый из рта шаманом во время камлания*)

гасама- *одноактн.* идти, пойти, ехать, поехать на охоту на водоплавающую дичь

гасамаси- [гасамаси-] *длит.* охотиться на водоплавающую дичь

гасан [гасä] печаль, грусть, тоска, горе, уныние; волнение, тревога, озабоченность, беспокойство, переживание; **досада:** **Мэргән валиахава, гасамба сәра, пата оялани тэрэ, сонголохани фольк.** Мэргән, узнав про беду и печаль, сел на корягу и заплакал

гасаси [гасаси] *безл.* в знач. сказ. печально, грустно, тоскливо, горестно; тревожно; досадно; **морин анә очоговохан-кә, тэнг гасаси фольк.** грустно, что остался я без коня □ **гасасигба баори** печалиться, опечалиться, грустить, загрустить, тосковать, затосковать, горевать; тревожиться, встревожиться; **досадовать; хай гасасигбани бахаси?** что загрустил?

гасасо печальный, грустный, тоскливый; горестный, унылый; тревожный, озабоченный, обеспокоенный; досадливый

гасачи- [гасачи-] *то же, что гаса-* **гастроном** гастроном (*магазин*) **гатата** галушки: клёцки

гаубица гаубица
 гахара [гах ара] неуклюжий, неаккуратный, громоздкий, неудобный
 гаяди- [гајази-] 1) лишиться сна, страдать бессонницей 2) бодрствовать; эй пиктэ ини аора, гаядихани этот ребенок выспался днем и теперь ему не спится
 гаякоан [гајақ оа] то же, что гайкоан □ гаякоан эйкэни то же, что гайкоан (гайкоан эйкэни)
 гвардеец гвардеец
 гвардейской гвардейский; гвардейской полк гвардейский полк
 гектар гектар
 генерал генерал
 генеральной генеральный; генеральной секретарь генеральный секретарь; генеральной прокурор генеральный прокурор
 географ географ
 географической географический; географической карта географическая карта; географической атлас географический атлас
 география география; эйниэ бунду география урокани бичини сегодня у нас был урок географии
 геометрия геометрия; неэни геометрияла тойнга отметкава бахани он по геометрии получил пятерку
 герб герб; СССР гербэни герб СССР
 героиня героиня; мать-героиня мать-героиня
 героической героический
 герой герой □ Советской Союз Геройингони Герой Советского Союза; Социалистической Труд Геройингони Герой Социалистического Труда
 ги папуна табака (мера счёта табачных листьев)
 гиа- [гиа-] строгать ножом
 гиагда I [гиагда] 1. пёший: гиагда най байси даохани пешеход (букв. пёший человек) пошёл на ту сторону реки 2. нареч. пешком; балана найнасал бортй гиагда пулсийл

бичил раньше нанайцы обычно ходили пешком □ гиагда най пешеход; гиагда най тойла торини пешеход идет от берега к дому; гиагда пулсиури покто пешеходная дорога
 гиагда II [гиагда] вдовец, вдова (название одного из супругов после исполнения обряда касэ (см.)
 гиадин [гиази] светло-голубой
 гиадина- [гиазина-] становиться, стать светло-голубым
 гиактади- [гиақтази-] одноактн. послать, прислать за кем-л. (посыльного, курьера); мимбивэ бригадир гиактадихани меня послал бригадир; см. тж. гиктади-
 гиактадимди [гиақтазимзи] то же, что гиактамди
 гиактамди [гиақтамзи] посыльный, связной, курьер; см. тж. гиактадимди, гиактасомди, гиктадимди, гиктасомди
 гиактасо- [гиақтасо-] многоактн. посылать, присылать посыльного, связного, курьера; см. тж. гиактасомди [гиақтасомзи] то же, что гиактамди
 гиакто [гиақто] обструганный, выструганный (ножом)
 гиаля [гиаля] нареч. означает меньшую степень голубого цвета; тэй эктэ гиадин тэтуэни сиунду дедэми гиаля очини голубой халат этой женщины на солнце выгорел и стал светлее □ гиаля би голубоватый
 гиаля- I [гиаля-] городить, перегородить, отгородить, загородить; Кона балапчи дегби накамбани ачоктахани, тотара дюзр гиаляко осидиани гиаляхани Кона разобрал камы в своем старом доме и перегородил так, чтобы получились две комнаты; см. тж. гиалякола-
 гиаля- II [гиаля-] набить ныхил; мй гилзачи бонгуду октова тэучихэмби, готани хаосанди гиаляхамби, готани сасава тэучихэмби, готани гучи хаосанди гиалягохамби я спер-

ГИАЛАКО

ва высыпал в гильзу поро́х, набил пыжи́ из бума́ги, зате́м высыпал дробь, и снова набил пыжи́

гиалако [ги́алако] 1) пере-городка 2) ко́мната; довой гиалко-ду телефон конгирилохани в за́дней ко́мнате зазвонил телефо́н: см. тж. гиалача I

гиалакола- [ги́алақола-] *то же, что гиала-I*

гиалача I [ги́алача] *то же, что гиалако*

гиалача II [ги́алача] пыж

гиалача III [ги́алача] страница

гиалбиган [ги́албіга] *образн. сл.*

1) ко́со, криво; неро́вно; тэ́й такто гиалбиган бйни тот амба́р стои́т криво́ 2) на́бок, на боку́; инда гиалбиган аорйни соба́ка лежи́т, положи́в го́лову на́бок

гиалбила́ [ги́албіла́] *нареч.* не-сколько ко́со, кособо́ко, не совсе́м ро́вно; тэ́й най гиалбила́ пулсйни э́тот челове́к ходи́т не́сколько ко-собо́ко □ гиалбила́ бй не́сколько кособо́кий, косо́й, не́сколько кри-вобо́кий, криво́й, не совсе́м ро́вный

гиалбио́ [ги́албіо́] кособо́кий, косо́й, кривобо́кий, криво́й, не-ро́вный

гиалбипчи [ги́албіпчи́] *нареч.* на́бок, бо́ком; инда гиалбипчи аорйни соба́ка лежи́т на боку́

гиалбирак [ги́албірақ] *образн. сл.* сто́я криво́, скрививши́сь (о мно́гих предме́тах)

гиалбириа́ [ги́албіриа́] *образн. сл.* бу́дучи кособо́ким (о дви́жении челове́ка)

гиалга [ги́алга] общи́тельный, разгово́рчивый, приве́тливый; ги-алга най общи́тельный челове́к

гиамата [ги́амата] 1) сва́дьба, сва́дебный корте́ж 2) не́веста во вре́мя сва́дьбы □ гиамата а́пони сва́дебная ша́пка не́весты; гиаматава ачамбори церемония встре́чи не́весты и сва́дебного корте́жа; гиамата дахаламдини подру́жки не-ве́сты (*одеты́е, как и не́веста, в сва-*

ГИАРБА́Р

дебную оде́жду и сопровождающие её в сва́дебном корте́же); гиамата дэрэни стол для сва́дебного пи́ра; гиамата тунепуни сва́дебный по́сох не́весты; гиамата тэтуэни сва́дебная оде́жда не́весты

гиаматала- [гв́аматала-] *одно-актн.* везти́, отвезти́ не́весту на сва́дьбу

гиамди [ги́амзі́] *нареч.* бле́дно; босо гиамди очини матери́ал вы́цвел

гиамса [ги́амса] стру́жки, му́сор (*от строгания рубанком или но-жом*)

гиан I [ги́а] 1) вла́сть; Сэ́гден гиани Со́ветская вла́сть 2) зако́н; поря́док; гиандола́ таори соблю-да́ть зако́ны

гиан II [ги́а] у́лица; гиандола́ троллейбусасал, автомоби́лсасал, трамвайсал пулсйчи по у́лице дви-жутся троллейбусы, автомоби́ли и трамваи́

гиан III [ги́а] че́люсть □ гиан тохолакони ко́сть, соединя́ющая че́-люсть с чере́пной коро́бкой

гиан IV [ги́а] кры́лья не́вода □ гиан адоли кусо́к не́вода у кры́лье-в; гиан бартохини верёвки, при-вя́занные к кры́льям не́вода

гианга [ги́аңга] фольк. амба́р; дуйла́ дякпонди ба́гдику гианга илисйни в лесу́ стои́т амба́р на вось-ми́ столба́х (*букв. нога́х*)

гианг-гианг [ги́аң-ги́аң] *образн. сл.* бу́дучи бо́дым, здоро́вым; бу́дучи тре́звым; гианг-гианг ая най а) совсе́м здоро́вый (*букв. не боль-ной*) челове́к; б) совсе́м тре́звый челове́к; гианг-гианг ая очоговори а) совсе́м ви́здороветь; б) совсе́м протрезви́ться

гиаран- [ги́аран-], *наст.* гиаранди́, *проц.* гиаранкин-, *только в 3-м л.* вы́цвести, вы́гореть, по-беле́ть; тэтуэ сиунду дегде́ми гиаранкини оде́жда вы́цвела на со́лнце

гиарба́р [ги́арба́р] *то же, что гиар-гиар*

гиар-гиар [giar-giar] *образн. сл.*
 1) будучи вылинявшим: босо гиар-гиар очини материал полинял
 2) будучи выгоревшим, выцветшим; теряя цвет, становясь белёсым: см. тж. гиарбар

гиари- [giari-] *одноактн.* прогуливаться, гулять, бродить; слоняться; ихомба гиариори бродить по селу

гиариачи- [giariachi-] *длит.* гулять, прогуливаться; тэиндй гурунсэ сад довани гиариачичи отдыхающие прогуливаются по саду

гиарин [giarin] гулянье
 гиаса [giasa] изгородь, ограда, забор; гиаса чилани иланди тэнгунку делома дё бичини за оградой находился трёхэтажный каменный дом

гиасала- [giasala-] *одноактн.* огораживать, огородить, загоразживать, загородить, возводить, возвести изгородь, ограду, забор

гиасалакта- [giasalakta-] *многообъектн.* огораживать, загоразживать, возводить изгороди, ограды, заборы

гиасалакто [giasalakto] загороженный, огороженный

гиасалача- [giasalacha-] *продолжит.* 1) использовать что-л. в качестве материала для забора, изгороди, ограды; в качестве забора, изгороди, ограды; тунгдэди гиасалачаори обычно делают изгородь из тальника 2) постоянно иметь забор, изгородь, ограду; олгиан усинчи йрэси осигоани тул-гул гиасалачаори чтобы свиньи не лезли в огород, нужно постоянно ставить изгородь

гиасамса [giasamsa] стружки
 гиасидала- [giasidala-] *одноактн.* надевать, надеть на голову гиасидан (см.)

гиасидалача- [giasidalachacha-] *продолжит.* носить на голове гиасидан (см.)

гиасидан [giasidan] *шаман.* головное украшение шамана из стружек

гиасо [giaso] любитель и мастер строгать ножом

гиасо [giaso] мужской нож для тонкой работы (*кривой, узкой формы*)

гиван [giwa] рассвет; утренняя заря; зарево: январь биа долинодоани буэ гучукули гивамба ичэхэлу; полярной долбо ходигойни-тани в середине января мы увидели красивое зарево: значит, кончается полярная ночь

гивана- [giwana-] светать, рассветать; буэ гиванаочиани суухэпу мы выехали после того, как рассвело

гиванадала [giwanadala] *нареч.* до самого рассвета, до утренней зари; мапа гиванадала тукиэчихэни старик промышленял рыбу ставной сетью до самого рассвета

гиванало- [giwanalo-] *начинат* начать, начинать светать, рассветать; туэ вайчай гурун тэни гивчалойдиани гэсэ, поктолари илигойчи зимой, как только начинает светать, охотники уходят в тайгу

гигдола- [gigdola-] *одноактн.* ударять, ударить клювом (*о хищной птице, нападающей на добычу*)

гидочи- [gidochi-] *многоактн.* бить клювом (*о хищной птице, нападающей на добычу*)

гигиена гигиена
 гида [gida] копьё, рогаatina □
 миочан гидани штык

гида- [gida-] *многоактн.* 1) совать; мама хукуэнчи гиросотсалба гихахани старуха совала обрзки в свою сумку 2) тыкать, втыкать; колоть (*штыком, копьём*); солдат миачамби гихадиани паяктам найва гихахани солдат штыком винтовки колот солённое чучело

гидала- [gidala-] *одноактн.* 1) ударять (*копьём, штыком*); колоть, уколоть, заколоть; пронзать, пронзить, протыкать, проткнуть; нэктэ, найва ичэидии гэсэ, хукчулухэни; най гидан дяпагойдй гэсэ,

тэй нэктэвэ гидалахани кабан, увидев человека, начал нападать: человек схватил своё копье и заколол кабана 2) втыкать, воткнуть, вонзать, вонзить: неани кучэмби начи тиап гидалахани он воткнул свой нож в землю 3) сунуть, засунуть: соликан дилии пэнгсэкэн доччани гидалара, молокова илэчилухэни фольк лисичка сунула голову в кувшин и начала лакать молоко

гидалакто [гидалақ то] 1) уколотый, заколотый, пронзенный, проткнутый 2) воткнутый, вонзенный 3) засунутый

гидалача- [гидалача-] *продолжит.* сунуть, засунуть, воткнуть что-л куда-л. и оставить в таком положении на некоторое время

гидросамолёт гидросамолёт

гидростанция гидростанция

гико- [гико-] бежать рысью (о лошади)

гикоалчи- [гикоалчи-] хромать, прихрамывать

гиктади- [гиктади-] то же, что, гиактади-

гиктадимди [гиктадимди] то же, что гиактамди

гиктамди [гиктамди] то же, что гиактамди

гиктасо- [гиктасо-] то же, что гиактасо-

гиктасомди [гиктасомди] то же, что гиактамди

гила [гила] *уст.* гила (большая лодка для перевозки грузов, а также для свадебных процессий)

гилди [гилди] палка, которая привязывается к ошейнику собаки (чтобы она не могла перегрызть привязи)

гилдила- [гилдила-] *одноакти* привязывать, привязать гилди (см.) к ошейнику собаки

гилдяр [гилдяр] засечки, сделанные топором на деревьях в тайге, указывающие направление

гилки [гилки] больной; гилки дилии больная голова

гилки- [гилки-] болеть, ломить (о голове, ране): дили гилкини голова болит; пуге гилкини рана болит

гилкин [гилки] боль, ломота

гиллол [гиллол] *образн. сл.* мелькая, сверкая (о движении острых, отточенных предметов, напр. сабель, штыков): мб алдандолани миочян гиллол талохани между деревьями замелькали ружья

гиллтэйгэн [гиллтэйгэ] *образн. сл.* сверкая (о движении многих блестящих предметов): кавалеристасал лохондиари гиллтэйгэн сорихачи кавалеристы сверкали саблями: см тж. гиллтэл

гиллтэл то же, что гиллтэйгэн

гило-гилоа [гило-гилоа] *образн. сл.* нагибаясь и выпрямляясь (об энергичном устремленном вперед движении): Мэргэн гочин дади гопоронгой, дэхй дади дэрингуй тами, колдон пэгийэтулэни кото-котоа, гилпи уектулэни гило-гилоа энэхэни фольк. тридцатьюсажёнными шагами, сорокасажёнными прыжками шёл Мэргэн, пригибаясь под кедром и выпрямляясь над кустарниками гилпи (см.)

гилойган [гилойган] *образн. сл.* торчком (об одном остром и длинном предмете в состоянии покоя); хосоли пинурни дуэни муэдү хэмдэлэни гилойган агбинчехани накопечник самострела торчком торчал из брюха выдры; см тж. гилойган

гилойган [гилойган] то же, что гилойган

гилон [гилон] *уст.* название кана, находившегося слева от входа (в старом нанайском доме)

гилондиа [гилондиа] *уст.* левая часть дома, в которой находился кан гилон (см.); гилондиа наканду эм мама тэсихэни на левом кане сидела старуха; гилондиа павани хэлихтү окно на левой стороне дома открыто

гилорақ [гилорақ] *образн. сл.*

ГИЛӨРИА

торчкoм (o многих oстрых и длинных торчащих предметах в состоянии покоя); **гиаса торасални гилорак** илисийчи торчат столбы ограды

гилөриа [гилөрия] образн сл торчкoм: **остриём вверх** (o движении одного длинного и острого предмета); **муэдиэди мō, гилөриа агбингохани** из воды выскочила палка остриём вверх

гилориа-гилөриа [гилөрия-гилөрия] образн. сл. то появляться, то исчезать (o движении в воде то вверх, то вниз длинного и острого предмета); **хэеду мō муэдиэди гилөриа-гилөриа агбимпачини** в стремнине дерево то появляется из воды, то исчезает

гилпи [гилпи] кустарник с крепкой древесиной, из которой нанайцы делали стрелы

гилтэйгэн [гилтэйгэ] образн. сл. блестя, сверкая, поблескивая (o спокойном состоянии одного блестящего предмета); **сиян оялани куэчэн гилтэйгэн бичини** нож лежал на пестке и блеснул

гилтэн наст. **гилтэндя**, прош. **гилтэнкин**, в 3-м л. сверкать, блеснуть

гилтэпэчи-поблескивать

гилтэр образн. сл. сверкнув, блеснув (об однократном движении блестящего предмета); **кавалерист лохомби гилтэр эурихэни** кавалерист поднял саблю, сверкнув ею в воздухе

гилтэр-гилтэр образн. сл. сверкая, поблескивая (o многократном движении блестящего предмета); **амā сурэди гилтэр-гилтэр чапчихани** отец рубил дрова так, что топор у него только сверкал

гилтэриэ образн. сл. блеснув, сверкнув (об однократном медленном движении блестящего предмета); **хонякан муэчи гилтэриэ тухэни** кольцо, блеснув, упало в воду

гилтэриэ-гилтэриэ образн. сл. блестя, поблескивая (o многократ-

ГИНГДЭМДИ

Г

ном медленном движении одного или многих блестящих предметов)

гилтэрку-многоактн. сверкать, поблескивать чем-л

гилтэрэк образн. сл. блестя, сверкая, поблескивая (o многих блестящих предметах в состоянии покоя); **паяктава поси гурун хадокөвэри гилтэрэк илгамоктагохачи** косы, воткнутые косарями ручками в землю, стоят, поблескивая

гильза гильза; **гэун гильза** пуля гильза

гилэкпилу-начинат воспламениться, вспыхнуть (o пламени)

гилэкпин [гилэкпи] пламя, язычок пламени; см. тж **килэкпин гилэкпин**, наст. **гилэкпинди**,

прош. **гилэкпинкин**, **одноактн.** загораться, загореться, воспламеняться, воспламениться, пылать, запылать (o пламени)

гилэкпинкуди [гилэкпиңкузи] нареч. с пламенем

гилэкпичи-длит. пылать, пылать (o пламени); см. тж **килэкпичи**

гилэми то же, что **нивх**

гилэп-гилэп образн. сл. блеснув, вспыхнув; вспыхивая; мелькая (o вспышках пламени); **сангнян долани паосал пуйкунэсидуэчи гилэп-гилэп тахани** в дыму мелькали вспышки орудийных выстрелов; см. тж **килэп-килэп**

гимн гимн

гимнастёрка гимнастёрка
гимнастика гимнастика

гинали-[гинали]-**одноактн.** снимать, снять кору с дерева, окорять, окорить (дерево)

гиналичи-[гиналичи]-**многоактн.** снимать кору с деревьев, окорять (дерева)

гингдэ-гингдэ [гиңдэ-гиңдэ] образн. сл. ровно, просторно, открыто (o местности); **гингдэ-гингдэ би боаканду кэкусэл урэхэчи** на открытом месте росли цветы

гингдэмди [гиңдэмди] образн.

ГИНГДЭМСЭК

сл просторно, свободно; даи гороччи дэрэвэ боачи низухэлу, де дони гингдэмди энэхэни старый большой стол вынесли на улицу и в доме стало просторно; см. тж. гингдэмсэк, гингдэрэмди

гингдэмсэк [гиндэмсэк] то же, что гингдэмди

гингдэн [гиндэн] просторный, свободный, открытый, пустой, ровный (о местности); мй тэвэксэ пэгизвэни дэгдэчиэмби, гингдэн нэ, аодан уезвэчи хэриэчиэмби фольк. я летаю над облаками, парю над полянами (буке над открытыми местами), лугами □ гингдэн нэ поляна, безлесное место

гингдэрэмди [гиндэрэмди] то же, что гингдэмди

гингоала- [гингоала-] гулять, бегать, ходить без дела

гингоар [гингоар] подражание звонкому звуку, образуемому. напр. при падении сухих костей. дощечек

гингоар [гингоар] образн сл. свободно болтаюсь (о вещах)

гинго-гинго [гинго-гинго] образн сл. чисто, чисто-нечисто, гладко, голо, пусто, просторно; площадька гинго-гинго осидиани бсихапу площадьку убрали так, что стало пусто □ гинго-гинго би чистый, пустой, просторный

гингокон [гингоқоң] 1. голый (о ногах) 2. в знач. нареч с голыми ногами (напр. ходить)

гинде- [гиндо-] зайгрывать, шутить, дразнить, приставать с шутками

гиндэқачи- [гиндоқачи-] имит. зайгрывать, подшучивать, поддразнивать, приставать с шутками

гинеколог гинеқолог

гинэлэн [гинэлэн] клён

гиокса [гиоқса] 1) нёрпа; тюлень 2) шкура нёрпы, тюленя

гиоксама [гиоқсама] нёрпичий, тюлений; сделанный из кожи нёрпы, тюленя

ГИПАЛИН

гиоксамаси- I [гиоқсамаси-] охотиться на нёрпу, тюленя

гиоксамаси- II [гиоқсамаси-] считать за нёрпу, за тюленя; принять за нёрпу, за тюленя

гиол [гиол] весло (гребное, однопластное) □ гиол сангарни отверстие на весле для уключин; гиол хабдатани лопасть весла; гиол хонгсоани часть весла от лопасти до отверстия для уключины

гиоли- [гиоли-] грести веслами гиолило- [гиолило-] начинат. начинать, начать грести веслами; см. тж. гиолипсин-

гиолимди [гиолимди] гребёц гиолипсин- [гиолипсин-] начинательно-продолж. 1) то же, что гиолило- 2) долго грести веслами

гиолисо [гиолисо] 1) мастер по гребле 2) любитель грести веслами гиолку [гиолку] с веслами; гиолку огда лодка с веслами

гиома [гиома] медный, сделанный из меди

гион [гио] медь □ сэгден гион красная медь

гиоха- [гиоха-] 1) бродить, ходить, слоняться без дела 2) нищенствовать, побираться, попрошайничать

гиохатон [гиоҳатон] нищий, бродяга, попрошайка □ гиохатон най то же, что гиохатон

гиохатона- [гиоҳатона-] становиться, стать нищим, бродягой, попрошайкой

гипалин [гипали] 1. 1) свободный, отвязанный, развязанный: ничём не соединённый: кутуэ сингмуни дюлиэдиэ дуэни балдикто, хамиадиа дуэни гипалин у жабы передний конёц языка срóсшийся, задний – свободный 2) свободный, незанятый: незамужняя, неженатый: гипалин эктэ свободная (незамужняя) женщина 3) независимый 2. в знач. нареч. свободно; морин гипалин тулиэвэ пүлсини лошадь свободно гуляет по двору

ГИПАЛИНА-

гипалина- [гипалина-] делаться, сделаться свободным, освобождаться, освободиться, становиться, стать вольным, независимым; **инда гипалинахани**, **халаи симболихани** собака освободилась, сняла ошейник

гипалинаго- [гипалинаго-] *противоп.* 1) освобождаться, освободиться от привязи; становиться, стать свободным; **ихан гипалинагохани** короба отвязалась 2) расторгать, расторгнуть брак, разводиться, развестись; **эй эктэ гипалинагохани**, **эдидиэри бивэри ходихачи** эта женщина свободная, разошлась с мужем

гипалинагован- [гипалинагован-], *наст.* **гипалинагованди-**, *прош.* **гипалинагованкин-**, *безл.* **гипалинаговамбори**, *побуд.* от **гипалинаго-** освободить, сделать свободным, вольным *кого-л.*

гипалинди [гипалинди] *нареч.* свободно, на свободе, вольно; без привязи; **индава гипалинди нэучэвэси** не следует держать собаку без привязи

гипс гипс

гипсовала- гипсовать, загипсовать, заливать, залить раствором гипса

гир *образн. сл.* круто (*об обрыве*) □ **гир бй** обрывистый, крутой

гиракто- [гиракто-] *то же, что* гирансо-

гиран [гирā] шаг; **илан гиран** три шага

гиран- [гиран-], *наст.* **гиранди-**, *прош.* **гиранкин-**, *одноктн.* шагать, шагнуть, перешагивать, перешагнуть; **неани эивэ дабал гиранкини** он перешагнул через ров

гиранаси- [гиранаси-] *то же, что* гирансо-

гирансо- [гирансо-] *многоактн.* шагать, вышагивать; перешагивать; **неани гэнг гюлиди гирансоми** **нава мэрилэйни** он, выша-

ГИРМАКСА

Г

гивая широкими шагами, мерит землю; *см. тж.* **гиракто-**, **гиранаси-**, **гирасо-**, **гирачи-**

гирасо- [гирасо-] *то же, что* гирансо-

гирачи- [гирачи-] *то же, что* гирансо-

гирн- [гирн-] кроить, скроить, выкроить ножом **гирсо** (*см.*)

гириа [гирia] лесистая, более высокая местность (*в противоположность луговой местности* **аодан см.**); **гириаду гакта балди** в лесу растёт клюква □ **гириа амтакани** голубика (*ягода*): **гириа тунгдэни** лесной тальник (*особая разновидность*); *ср.* **дуэнтэ**

гирнго- [гирнго-] *повт.* пере-кроить, скроить заново

гирикта- [гирикта-] *много-объектн.* кроить, выкраивать много предметов

гирикто [гирикто] скробенный, выкроенный

гиримса [гиримса] *то же, что* гириптола

гирин [гирн] яр, обрыв; под-водная яма

гиринаси- [гиринаси-] *то же, что* гиричи-

гириптола [гириптола] лоскут; лоскуты, лоскутья; *см. тж.* **гиримса**

гириптон [гириптн] *то же, что* гириптола

гиричи- [гиричи-] *многоактн.* кроить, выкраивать, резать ножом **гирсо** (*см.*); *см. тж.* **гиринаси-**

гирки *уст. рел.* 1) деревянная фигурка божка в виде человека (*с остроконечной головой*) или в виде животного 2) духи (*помощники шамана*)

гирмакса [гирмакса] 1) кость; **эм модан энгур мангава бахани** — **неани гирмаксади** **лакпахани фольк.** однажды с волком случилась беда — он подавился костью 2) *перен.* труп, тело умершего; **буйкин най гирмаксавани** **дюзэбэ**

ГИРМАКСАКУ

аонгапáри невухэчи тѣло умершего похоронили (букв. вынесли) через два дня

гирмаксаку [гирмақ,сақә] имѣющий кость; с костями

гирмаксама [гирмақ,сама] костяной, сделанный из кости

гирмэн [гирмэ] молния, вспышка молнии

гирмэн-, наст. гирмэнди-, прощ. гирмэнкин-, одноактн. в 3-м л. блеснуть, сверкнуть (о молнии)

гирмэчи- многоактн. в 3-м л. сверкать (о молнии)

гирсö [гирсö] женский нож для кройки

гиря гиря; см тж. дэнгэзлэку гисил [гисил] уст. шаман. колотушка для бубна

гисунтэ- многоактн. рассказывать; см. тж. гисунчи-, гисурэктэ-

гисунчи- то же, что гисунтэ- гисурэ- рассказывать, рассказать, повествовать; дичин най нѣанчиани мэнэ байтаи хэм гисурэхэни пришедший рассказал ему о всех своих делах; см. тж. гусэрэ

гисурэвэн- [гисурэвэн-], наст. гисурэвэнди-, прощ. гисурэвэнкин-, безл. гисурэвэмбури, побуд. от гисурэ- заставлять, заставить кого-л. рассказывать, рассказать, давать, дать возможность кому-л. рассказывать, рассказать; см. тж. гусэрэвэн-

гисурэгу- повл. 1) рассказывать, рассказать, докладывать, доложить, информировать, отчитываться, отчитаться (о выполнении какого-л. задания): бригадир бригадаи дѣбойвани гисурэгухэни бригадир рассказал о работе своей бригады; агдима най хотондианди мочогохани, хотон мэдэвэни гисурэгухэни старший брат вернулся из города и рассказал городские новости (то, что прочёл, видел, слышал); ученик холахамби дангсава чунгнү

ГИЧИАК

гисурэгухэни ученик пересказал всю прочитанную им книгу; см. тж. гусэрэгу-

гисурэктэ- то же, что гисунтэ- гисурэмди [гисурэмзи] рассказчик, сказитель; см тж. гусэрэмди

гисурэн [гисурэ] рассказ, повесть, повествование; см. тж. гусэрэн


гисурэнду- 1) разговаривать, переговариваться, беседовать; ми эси эниэди телефондола гисурэнду-хэмби я сейчас разговаривал по телефону со своей матерью: алосимди гиалакодоани тэсимэри, буэ хони-да нүчикэндюэмбэ тачиочирива гисурэндухэпу сидя в комнате учителя, мы беседовали о том, как учить детей 2) договариваться, договориться; ангмолиа гурун гэсэ хулучи төвориди гисурэндухэчи братья договорились отправиться вместе охотиться на белок; см. тж. гусэрэнду-

гисурэндун [гисурэндү] беседа, разговор; переговоры; пионер хопандоани эрдэнгэ гисурэндун бичини в пионерском отряде была интересная беседа; см тж. гусэрэндун

гисурэндусу любитель побеседовать, поговорить; см. тж. гусэрэндусу

гитара гитарá

гитарист гитарист

гиу косуля  гиу сиани вид травянистого растения (букв. уши косули)

гиукэн [гиукэ] 1) уменьш. от гиу детеныш, теленок косули 2) водомёрка (насекомое)

гихон [гихö] ястреб

гичи [гичи] безл. в знач. сказ. холодно (об ощущении при соприкосновении тела с холодным предметом)

гичиақ [гичиақ] образн. сл. 1) ошущая что-л. холодное (при соприкосновении тела с холодным

ГИЧИКТАЛА

предметом); олокиана ми игāла-
даива хай-нū гичиак энэхэни вдруг
по моей руке скользнуло что-то
холодное 2) *перен.* холоде́я, рас-
страи́ваясь (при неприятном извест-
ии); амāва мапа вахамбани сапи,
мй дои гичиак энэхэни когда я
узнал о том, что медведь убил
моего отца, я весь похолодел

гичиктала [гичиктала] нареч.
холодно (об ощущении при
соприкосновении тела с холодным
предметом)

гичина- [гичина-] становится,
стать холодным, остужаться, холо-
деть: см. тж. гичисило-

гичиок [гичиок] образн. сл.
ощущая что-л. холодное; мй гэкчи-
хэн хангова пиналагохамби, дара-
май гичиок тайни я взвалил на
спину мороженных карасей и чув-
ствую холод на спине

гичисй [гичисй] холодный; нонг-
диду гичисй муэвэ омиваси, гэкчиу-
рй в мороз нельзя пить холодную
воду, а то замёрзнешь; наондекан
нгāлани гичисй у мальчика холод-
ные руки

гичиси- [гичисй-] испытывать
ощущение холода (при сопри-
косновении тела с холодным пред-
метом)

гичисило- [гичисило-] то же, что
гичина-

глава глава́ (раздел книги)

главнокомандующий главно-
командующий

глагол глагол

гладиолус гладиолус

глиссер глиссер

глист глист

глобус глобус

глюкоза глюкоза

гнедой гнедой

гō 1) путь, направление, курс
движения: пароход бумбивэ сиури-
ми мээн гōлаи энэхэни пароход шёл
своим курсом, минуя нас 2) курс,
линия поведения: неани балдини гō
хангисикан би он живёт совсем по-

ГОГАКТАКУ

-другому □ гō ана несобранный, не-
организованный, сумбурный, беза-
лаберный, неуровновешенный; бес-
шабашный, бестолковый, беспут-
ный, несерьёзный; беспорядочный,
хаотичный; гō анади несобранно,
неорганизованно, сумбурно, беза-
лаберно, неуровновешенно; бесша-
башно, бестолково, беспутно, несер-
ьезно; беспорядочно, хаотично

гоа- отталкиваться шестом в
лодке

гоадо I то же, что гоадо́нко

гоадо II нерестовый (о кете);
гоадо дава нерестовая кета; гоадо
аминя нерестовый самец кеты; см.
тж. хурбэ

гоадо- нереститься (о кете);

см. тж. хурбэ-

гоадо́нко [гоадо́нко] нерести-
лище (кеты); см. тж. гоадо I

гоако [гоако] крючок для под-
вёски котла с остатками еды

гоамди [гоамди] тот, кто оттал-
кивается шестом в лодке

гоани [гоани] частица вель,
вель... же: суэ-дэ мимбивэ сарисо
гоани вы вель тоже знаете меня

гоанк-гоанк [гоанк-гоанк] *подражание лаю собаки* гав-гав

гоаола- использовать, приспособ-
ить что-л. вместо шеста в лодке

гоаон [гоаон] шест для отталки-
вания в лодке

гоар I нареч. врассыпную, враз-
брос; в разобранном виде; рассу-
паясь, разваливаясь на отдельные
части: боатойдои хулизмбэ, пинур-
бэ, лимизмбэ гоар олбимбори
когда едешь на охоту, тетиву, нако-
нечники, спусковые крючки от са-
мострёла следует везти в разобран-
ном виде

гоар II подражание звуку паде-
ния сухих деревянных предметов

гоарони [гоарони] тутовый
шелковряд

гоакта [гоакта] усы и боро-
да; см. тж. боакта

гоактаку [гоактаку] усатый

ГОГДА

и бородастый; с усáми и с бородой; нгапо-нгапо гогактаку най человек с густой бородой и усáми; нгонимиди гогактаку сункэн жук с длинными усáми

гогда высóкий; гогда дѣ высóкий дом; гогда мō высóкое дѣрево

гогда-гогда всё выше и выше; нūчи най айнгани таондоани гогда-гогда осими урэйни ребёнок растёт и с кáждым гóдом станов́ится всё выше и выше

гогдади [гогдаḍi] нареч. высóко; оникан киралоани эм гучкули, даи дѣ гогдади илисихани на берегу реки́ вы́сился крас́ивый большо́й дом

гогдала- в притяж. ф. высота́, рост кого-чегó-л.; ми пиктэи ми гогдалаи мой сын рóстом с меня́

гогдана- станов́иться, стать высóким, рóслым

гогдаокан [гогдаокá] очень высóкий, рóслый, высочённый

гогдари- [гогдари-] одноактн.

1) дѣлать, сдѣлать что-л. болѣе высóким, подклады́вать, подложить́, подставля́ть, подставить́ подо что-л.; даи огдаду гиолнори намчан осигоани, танкувэ гогдариори что́бы было́ удобно грест́и, в большо́й лóдке под сидѣнье что́-нибудь подклады́вают 2) станов́иться, стать на что-л., что́бы быть выше́, поднимáться, подня́ться на носки́; наондэкан пимидии гогдарира́, тахиду би дангсава анкини мальчи́к поднялся на носки́ и достáл лежащую на полке кни́гу

гогдарикта- [гогдарик, та-] мно-гообъектн. увеличивать́ в высоту́, подклады́вать, подставля́ть подо что-л.

гогдарича- [гогдарича-] продолжит. 1) держáть в приподнятом положéнии что-л.; подложит́, подставить́ подо что-л. и остав́ить в такомъ положéнии 2) стоя́ть на чём-л., что́бы быть выше́; стоя́ть на носкахъ

ГӨЙКТА-

годовщина годовщина; Великэй Октябрьскáй социалистической революция́ годовщинани годовщина́ Великой Октябрьской социалистической революци́и

годялахин [гоḗлахi] годялахин (корень травянистого растения, употребляемый как средство от желудочных заболеваний)

гоё [gojō] косой, кособóкий, кривой, кривобóкий; см. тж. гоё-гоё (гоё-гоё би)

гоё-гоё [gojo-gojo] образн. сл. криво, кóсо; вкривь и вкось □ гоё-гоё би то же, что гоё (о многих предметах)

гоёйган [gojoigā] образн. сл. кособóко, кривобóко (об одном предмете) □ гоёйган би кособóкий, кривобóкий; см. тж. гоёрáк

гоёли- [gojoli-] искривля́ть, искривит́ь, дѣлать, сдѣлать кривымъ, кривобóким, косымъ, кособóким; см. тж. гоёнавáн-

гоёна- [gojona-] косит́ься, покосит́ься, кривит́ься, искривит́ься, станов́иться, стать косымъ, кособóким, кривымъ, кривобóким; горопчи дѣ павасални гоёнахачи óкна стáрого дóма покосились

гоёнавáн- [gojonawān-], наст. гоёнавáнди-, прощ. гоёнавáнкин-, безл. гаёнавáмбори, побуд. от гоёна-, то же, что гоёли-

гоёрáк [gojorak] то же, что гоёйган (о многих предметах)

гоёрáмди [gojoramḍi] нареч. так, что́бы стал косымъ, кособóким, кривымъ, кривобóким

гоёчи- [gojochi-] многоактн. дѣлать косымъ, кособóким, кривымъ, кривобóким

гöи- [göi-] направля́ть, направит́ь, придават́ь, придат́ь определённое направлѣние, указывáть, указáть направлѣние; инкочамди огдава хэвэн дачиани гöихани рулевой направил лóдку в у́стье залива́

гöикта- [göikta-] многообъектн. 1) придават́ь определённое направ-

ление *чему-л.*, указывать направление кому-л. 2) направлять по определенному курсу, вырабатывать линию деятельности

гойчи- [goiči-] придавать определенное направление *кому-чему-л.*, направлять по определенному курсу *кого-что-л.*

гой [goi] другой, иной; чужой; инда девэнсэлни эм кэкүкэндизди гой кэкүкэнчи дэгдэчилугухэчи шмели начали летать с одного цветка на другой □ гой най чужой человек; гой гурун чужие люди; гой боанкан чужеземец, иностранец; гой осиири *то же, что гойна-*

гой-гой [goi-goï] в *сочет.* с *существительными* обозначает различные, различные, разнообразные; всевозможные; буэ странадопова эгди гой-гой голосал бйчи в нашей стране живёт много разных народов; сй балдиханди кэту гойдаси-да, эгди гой-гой эрдэнгэ дякасалба ичэхэси хоть ты и недавно родился, а увидел много разных интересных вещей

гойда- I [goïda-] I) долго длиться (*о действиях, событиях, процессах*); гойдами гисурэндуври долго разговаривать; туэ гойдайни зима длиться долго 2) находиться продолжительное время *где-л.*; мй днаи хайми туй гойдайни, хайми дидюэсини? почему моего друга нет так долго, почему он не возвращается? 3) медлить, мешать

гойда- II [goïda-] *вспом. гл. в сочет. с глаголами в ф. целевого знач. с частицей -ка/-кэ* выражает отриц. отношение к знач. *смыслового гл.*, употребляется как *правило в ф. буд вр.* I) ждать и не дожидаться (*в смысле никогда не дожидаться*); эй бочамба хангпан-гой-ка гойдадйчи чубы догнать этого изюбра, его надо долго преследовать (*в смысле сколько ни преследуй этого изюбра, всё равно*

его не догнать) 2) ждать не дожидаться (*в смысле ждать долгое время*); *см. тж. биде-*

гойдаси [goïdasi] *нареч.* немного, недолго, недавно; ама боатоачихандии дидюэхэндизни гойдаси, тойнгалта бй с тех пор, как отец приехал с охоты, прошло немного времени, дней пять

гойдима I [goïzima] другой, иной; эмдимэ тэсини, гойдима гюлйни один сидит, другой гребет

гойдима II [goïzima] гималайский (уссурййский) медведь

гойлин- [goïlin-], *наст.* гойлиндй-, *прош.* гойлинкин- меняться, изменяться, измениться, становиться, стать иным, принимать, принять другой вид, преобразаться, преобразиться; энэнэ хали-гдā сй туй гойлингоми корпихаси? ну и ну, когда же ты успел так преобразиться?; боло дуэнтэ бойкони гойлингойни осенью лес меняет свой вид

гоймō [goïmō] кривой, косой; искривленный, перекошенный, покосившийся; пāва бэрэни гоймō рама у окна перекошенная; *см. тж. гокчō*

гоймōди [goïmōzi] *нареч.* криво, косо, вкривь и вкось; *см. тж. гокчōди*

гоймōна- [goïmōna-] покоситься, покривиться, искривиться, стать кривым, косым; огда сиунду пидарами гоймōнахани лōдка покорёжилась от солнца; *см. тж. гокчона-*

гоймōнавāн- [goïmōnavān-], *наст.* гоймōнавāндй-, *прош.* гоймōнавāнкин-, *безл.* гоймōнавāмбори, побуд. от гоймōна- искривить, перекосить, сделать кривым, косым *кого-что-л.*; *см. тж. гокчонавāн-*

гоймōнакта- [goïmōnaqta-] покоситься, покривиться, искривиться, стать кривым, косым (*о многих предметах*)

гоймōнактавāн- [goïmōnaqta-wān-], *наст.* гоймōнактавāндй-, *прош.* гоймōнактавāнкин-, *безл.*

ГОЙНА-

гоймōнактавāмбори, *побуд.* от гой-мōнакта-; *то же, что гоймōнавāн- (о многих предметах)*

гойна- [гойна-] *меняться, переменяться, изменяться, измениться, преображаться, преобразиться, становиться, стать другим, иным*

гойнавāн- [гойнавāн-], *наст* гойнавāнди-, *прош.* гойнавāнкин-, *безл.* гойнавāмбори, *побуд.* от гойна- *сделать другим, иным, изменить, преобразить, преобразовать кого-что-л.*

гойр [гойр] *нареч.* 1) *враспыную, вразброс* 2) *разлельно, разобранно; уичэвэ неани гойр аочоктахани он развязал узлы*

гойради- [гойрази-] *одноактн* *устно* передавать, *передать* *весть с кем-л., кому-л.*; *устно* *извещать, известить кого-л., через кого-л. о чем-л.*

гойрадиачи- [гойразиачи-] *мно-гоактн.* *устно* *передавать вести с кем-л., кому-л.*; *устно* *извещать кого-л., через кого-л. о чем-л.*

гойрадин [гойрази] *словесное* *извещение с попутным человеком* **гойсанто-** [гойсанта-] *заинтересоваться, увлечься чем-л.; отвлечься от чего-л.*

гойсантовāн- [гойсантовāн-], *наст* гойсантовāнди-, *прош.* гойсантовāнкин-, *безл.* гойсантовāмбори, *побуд.* от гойсанто- *увлечь, заинтересовать кого-л. чем-л.; отвлечь кого-л. от чего-л.*

гойси- [гойси-] *принимать кого что-л. за что-то другое*

гойкāнку [гойкāнку] *смышлёный, довольно толковый*

гокиал-гокиал [гокиал-гокиал] *образн. сл.* *прихрамывающая, хромяя; морин бэгдини энусини, тотами гокиал-гокиал пулсини у лошади болит нога, поэтому она ходит прихрамывающая*

гокиалча- [гокиалча-] *хромять, прихрамывать; дохоло инда гокиалчайни собака прихрамывает*

ГОЛАХАМА

гокиалчало- [гокиалчало-] *начи-нат.* *захромать*

гōкоди [гōкōзи] *нареч.* 1) *толково, организованно, порядочно, собранно* 2) *вежливо, обходительно; андахад гōкōди бачналиори гостей надо встречать вежливо* 3) *с достоинством; мэнэ-дэ гōкōди биури себя надо держать тоже с достоинством*

гокси [гоксi] *разновидность китайского шелка; см. тж. сэурэ*

гоксима [гоксима] *сделанный из шелка гокси (см.); см. тж. сэурэмэ, шелковой*

гōку 1) *толковый, собранный, организованный; с положительным характером; эй най гōку, хисан-гойни-дэ гōку* *этот человек толковый, он говорит по делу* 2) *имеющий определённую линию поведения; колхоз фермадоани удимбэ эгдиричи-дэ гōку* *то, что увеличивают количество животных на колхозной ферме, имеет определённый смысл* *хай гōку не заслуживающий доверия, несерьёзный*

гокчō [гокчō] *то же, что гоймō*

гокчоал-гокчоал [гокчōал-гокчōал] *образн. сл.* *выгибаясь, разгибаясь (о волнообразном движении животных); см. тж. гокчоал-мокчоал*

гокчоал-мокчоал [гокчōал-мокчōал] *то же, что гокчоал-гокчоал*

гōкчōди [гокчōзи] *то же, что гоймōди*

гокчōна- [гокчōна-] *то же, что гоймōна-*

гокчōнавāн- [гокчōнавāн-] *то же, что гоймōнавāн-*

голахама [голахама]: *голахама* *ота фольк.* *название обуви; Дэнг-нелкуэн энини, мй голыхама отаива, хуктумэ тэтуэивэ, дэнгдима омолбива бугуру фольк.* *мать Дэнгнелкуэна, дай мне обувь голыхама (см.), ватную одежду и пояс дэнгдима (см.)*

голдён [голзѣ] очаг (в старом нанайском доме)

гѳли [гѳли] 1) рѣдкий, большѳий (о ячехах сѳти) 2) ширѳкий, рѣдкий: гѳли хуктѳ рѣдкие зѳбы; гѳли гирѳн ширѳкие шагѳи

гѳлиди [гѳлизи] нареч. рѣдко, ширѳко; гѳлиди хуктѳку сигдипун грѣбень с рѣдко расположенными зѳбьями; тѳ гѳлиди гирѳнсоми пагдидалагохани лось убежал, широко шагая; дѳня гѳлиди улпихѳни бѳбушка шѳла рѣдкими стежками

голин I [голи] рыб. перемѳт

голин II [голи] то же, что сипѳргин; см. тж. сирбу

голкѳ- [голқѳ-] *одноактн. только в 3-м л.* 1) размокнув порваться, расплзтѳсь (о бумаге) 2) размокнув в солѳной водѳ, делаться заскорѳзлым и хрупким в результате сѳшки и легко трѳскаться (о рыбѳей кожѳ) 3) сжечь, сжигать на сильном огнѳ (рыбѳю кожѳ, шкуру зверѳ)

голкѳвѳн- [голқѳвѳн-], *наст. голкѳвѳндѳ-, прощ. голкѳвѳнкин-, безл. голкѳвѳмбори, побуд. от голкѳ-* 1) размочить (бумагу) 2) сделать заскорѳзлым и хрупким в результате сѳшки вымоченную в солѳной водѳ (рыбѳю кожѳ) 3) сжечь на огнѳ (рыбѳю кожѳ, шкуру зверѳ)

голкѳдала [голқѳдала] нареч. 1) до тех пор, пока не порвется от размокѳния (о бумаге) 2) до тех пор, пока не размокнет в солѳной водѳ и не стѳнет заскорѳзлым, хрупким от сѳшки (о рыбѳей кожѳ) 3) до сожжѳния на сильном огнѳ (о рыбѳей кожѳ, о шкуре зверѳ)

голкака [голқѳкака] 1) порванный вследствие размокѳния (о бумаге) 2) заскорѳзлый, хрупкий, вымоченный в солѳной водѳ (о рыбѳей кожѳ) 3) сожжѳнный на сильном огнѳ (о рыбѳей кожѳ, шкуре зверѳ); см. тж. голкѳкто

голкѳкто [голқѳкто] то же, что голкака

голкали- [голқѳали-] *одноактн.* 1) рвать, порвать, вымочив (бумагу) 2) делать, сделать в результате сѳшки заскорѳзлым и хрупким, вымоченную в солѳной водѳ (рыбѳю кожѳ) 3) жечь, сжечь на сильном огнѳ (рыбѳю кожѳ, шкуру зверѳ)

голкаливѳн- [голқѳаливѳн-], *наст. голкаливѳндѳ-, прощ. голкаливѳнкин-, безл. голкаливѳмбори, побуд. от галкали-* 1) заставить кого-л. порвать, допустить, чтобы кто-л. порвал, вымочив (бумагу) 2) допустить, чтобы кто-л. высушил до заскорѳзости и хрупкости вымоченную в солѳной водѳ (рыбѳю кожѳ) 3) заставить кого-л. сжигать, сжечь на сильном огнѳ (рыбѳю кожѳ, шкуру зверѳ)

голкалидала [голқѳалидала] 1) до разрыва (вымачивать бумагу) 2) до заскорѳзости, хрупкости (высушивать вымоченную в солѳной водѳ рыбѳю кожѳ) 3) до сожжѳния у сильного огня (греть рыбѳю кожѳ, шкуру зверѳ)

голкѳнаси- [голқѳанасѳ-] *многоактн. только в 3-м л.* 1) размочить и рваться (о бумаге) 2) размочить в солѳной водѳ и становиться заскорѳзлым и хрупким при сѳшке (о рыбѳей кожѳ) 3) сгорать на сильном огнѳ (о рыбѳей кожѳ, шкуре зверѳ)

голкѳнасивѳн- [голқѳанасѳивѳн-], *наст. голкѳнасивѳндѳ-, прощ. голкѳнасивѳнкин-, безл. голкѳнасивѳмбори, побуд. от голкѳнаси-* 1) размачивать так, чтобы рвалась (бумагу) 2) делать заскорѳзлым и хрупким в результате сѳшки вымоченную в солѳной водѳ (рыбѳю кожѳ) 3) сжигать, сжечь на сильном огнѳ (рыбѳю кожѳ, шкуру зверѳ)

голкачи- [голқѳачѳ-] *многоактн.* 1) рвать, вымачивая (бумагу)

ГОЛКАЧИВАН-

2) дѣлать в результатѣ сѹшки за-скорѹзлым и хрупким вымоченную в солѣной водѣ (рыбью кожу)
3) сжигать на сильном огнѣ (рыбью кожу, шкуру зверей)

голкачиван- [голґачиван-], *наст.* голкачиванди-, *прош.* голкачиванкин-, *безл.* голкачивамбори, *побуд.* от голкачи- 1) заставлятъ кого-л. рвать, допускать, чтобы кто-л. рвал, вымачивая (бумагу) 2) допускать, чтобы кто-л. высушивал до заскорѹзлости и хрупкости, вымоченную в солѣной водѣ (рыбью кожу) 3) заставлятъ кого-л. сжигать на сильном огнѣ (рыбью кожу, шкуру зверей)

голо плѣмя; народность, национальность; народ; нация; **Очидиала** балди **голосал** народы Севера □ **гой** голо а) другая, иная национальность, другой, иной народ; б) иностранец

гѳлоан I [гѳлоа̄] шаровая мѳлния

гѳлоан II [гѳлоа̄] то же, что **гѳлоанча**

гѳлоан-, *наст.* гѳлоанди-, *прош.* гѳлоанкин- *взять* на буксир (*напр.* лодку, баржу); *прицепить* (*напр.* вагон); **пароход дюзр баржава гѳлоандини** пароход берет на буксир две баржи; **тепловозачи дуин вагомба гѳлоанкичи** к тепловозу прицепили четыре вагона

гѳлоанча 1) канат или трос для буксировки, буксир 2) лодка, баржа, которую тянут на буксире; *см. тж.* гѳлоан II

гѳлоанча- *продолжит.* тянуть на буксире; **гѳлоанчаори** огда лодка, предназначенная для буксировки

гѳлоанчаку с буксиром, тянуший на буксире

голос **голос** (*право заявлять свое мнение при решении каких-л. вопросов*)

голосовала- *голосовать*

гонгалахин [гонґгалахи] *вид кустарника с колючками на стволах и ветках*

ГОРИА-

гонгѳорио [гонґгѳорио] *образн. сл.* быстро, стремглав, стремительно (*напр.* бежать)

гопороан [гопороа̄] 1) бег, ходьба на лыжах (*широким, размашистым шагом*) 2) лыжня (*оставшаяся после бега размашистым шагом*)

гопороан- [гопороан-], *наст.* гопороанди-, *прош.* гопороанкин-, *безл.* гопороамбори, *одноактн.* бегать, ходить на лыжах широким, размашистым шагом; **Энкулдэн мэргэн гочин давā гопороангой, дэхй давā дэрингуй тами, энэхэни фольк.** Энкулдэн шёл на лыжах тридцатисажёнными шагами, сорокасажёнными прыжками

гопороачи- [гопороачи-] *многоактн.* часто бегать, ходить на лыжах широким, размашистым шагом

гѳр *образн. сл.* разматываясь; **чэнгэлэ гѳр энэхэни** клубок распустился

горбыль **горбыль**

горго *фольк.* 1) лиса 2) *ирон.* ребёнок, страдающий недержанием мочи

горголадин [горгола̄и] *вид кустарника из семейства ивовых; нанайские женщины снимают ножом стружку с него для хозяйственных целей*

горда *уст. рел.* горда (*деревянный талисман в виде безрукой человеческой фигурки; по представлениям старых нанайцев, он помогал от головной боли*)

гѳри [гѳри] дичь во время линьки, линная дичь

гѳри- [гѳри-] 1) линять (*о птицах и животных*); *см. тж.* тѳ- 4 2) сбрасывать, сбросить кожу (*напр.* о змее)

гориа [гориа̄] сумасшествие, умопомешательство □ **гориава** **баори** сойти с ума

гориа- [гориа-] *одноактн.* испытывать, испытать приступ сума-

ГОРИАЛО-

сшествя, бешенства, биться в эпилепсии

горяло- [горяло-] *начинат.* заболевать, заболеть бешенством, эпилепсией; становиться, стать сумасшедшим

горячи- [горячи-] *многоактн.* страдать приступами сумасшествия, бешенства, эпилепсии \square **горяри** *най* а) сумасшедший; б) бешеный

гөримса [гөримса] кожа, сброшенная во время линьки (*напр. змеёй*)

горин [горĩ] нижние подвязки на гарон (*см.*)

горин [гөрĩ] линька; **гөрин эрин** порá линьки

горком горком; **партия горкомани** горком партии

гармахокан [гармахокã] *уменьш. от* **гормахон** 1) зайчонок (*детёныш*) 2) зайка, зайчик (*игрушка*)

гормахокса [гормахокса] заячья шкура; **эй апомба** **гормахоксади** **анговохан** эта шапка сделана из шкурки зайца

гормахон [гормахõ] заяц

горн муз. горн

горнист горнист

горностай горностай

горо I *нареч.* 1) долго; **неамбани халачиори** **горо** его придётся долго ждать 2) далеко; **намочи горо** до моря далеко; **ми сагди най осигойчинива-ка** **горо** мне до старости далеко; 3) дальше, длиннее (*в сравнительных оборотах*); **поалдоани тонгдо покто мокчо поктодой-да** **горо** прямой путь иногда бывает длиннее окольного

горо II 1. даль, далёкие места; **неани горочи ичэдэми хайва-нү мурчһи** он глядит вдаль и о чём-то думает 2. *в знач. прил.* 1) длинный, долгий; **нонгдику горо** полярной долбо тэпчугухэни наступила морозная и длинная полярная ночь 2) далёкий; **горо боа** далёкое место; далёкие места

ГОРОНКИ

Г

горõ *нареч.* степени гораздо, намного, значительно, куда; **неани вахани лаха ми вахандоива** **горõ дай сом**, пойманный им, значительно больше, чем сом, пойманный мною; **амã хулувэ миндуй** **горõ эгдивэ вахани** отец добыл белок намного больше, чем я

горõ-горõ 1) всё длиннее и длиннее, всё продолжительнее; **ненгне ини** **горõ-горõ осигойни** весной дни становятся всё длиннее и длиннее 2) всё дальше и дальше; **самолёт** **горõ-горõ осими дэгдэхэни**, бэкгэн били, пакчилячигда **далилахани** самолёт летел всё дальше и дальше и немного погодя скрылся из виду

город **гóрод**; *см. тж.* **хотон**

городиа [горозia] дальняя сторона

городима [горозима] дальний; тот, который дальше

городока городки (*игра*); **городокади хупиури** играть в городки

городокала- играть в городки

горола *нареч.* далеко, вдали;

колхоз усни **горола би** колхозный участок находится далеко

горола-баки [горола-баки] *нареч.* задолго до..., ещё издалека;

ми неамбани **горола-баки такохам-би** я узнал его ещё издалека; **инда бэюн пүмбэни** **горола-баки уйнгэхэни** собака ещё издалека учуяла звёря

горона- удаляться, удалиться, становиться, стать дальше; **буэ дёбойчиари** **пулсйпу эси** **горонахани** нам теперь ездить на работу стало дальше

горонавãн- [горонавãн-], *наст.* **горонавãнди-**, *прош.* **горонавãн-кин**, *безл.* **горонавãмбори**, *побуд.* *от* **горона-** отдалять, отдалить, удалять, удалить

горонки [гороңки] *нареч.* издали, издалека; **минду-кэ**, **кинова** **горонки ичэдеури** **горõ улэн** мне го-

ГОРОНКИДИ

раздо лучше смотреть кино издали;
см. тж. горонкиди

горонкиди [горонкѣзѣ] то же,
что горонки

горопчи [горопчи] 1) старьй,
давний; горопчи дѣ старьй дом;
горопчи покто давний след 2) поно-
шенный, изношенный; мѣ пальтои
горопчи, гудэкэ моѣ пальто изно-
шено

горопчина- [горопчина-] ста-
рѣть, постарѣть, становѣться, стать
старьым, устаревать, устарѣть; изна-
шиваться, изнашиваться; неани хайс
тэй-гул горопчинахи пиджакан тэ-
чичэхэни он все ещё носил тот же
самый поношенный пиджак

горопчиси- [горопчиси-] считатъ
старьым, поношенным; мѣ тэй сапо-
гимба кэту-дэ горопчисими гада-
чимби я те сапоги не купил, счи-
тая, что они уж очень поноше-
ны

гороси- [гороси-] 1) считатъ
долгим; парходади энэуривэ горо-
сими, самолѣтади дэгдэгухэмби я
улетѣл на самолѣте, считая, что
ѣхать на парходѣ слишком долго
2) считатъ далѣким; тавой хурэнчи
энэуривэ горосихапу, тотамари
неду каодярахапу мы считали, что
идти на дальнюю гору далеко, по-
этому остановились здесь

горосѣ неторопливый, медли-
тельный, тихий; см тж нядоан

горосѣда- дѣлать что-л медлен-
но, не спеша, оглядываясь по сторо-
нам; Чила горосѣдаини, хайва-дѣ
тай-дѣ элкэ тайни, гирангор-дѣ зуси,
таоси ичэктусини Чила все дѣлает
медленно, прежде чем сдѣлать шаг.
посмотрит то сюда, то туда

горочи [горочи] нареч. далекѣ;
дальше, вдаль; ага дѣлова горочи
нангалахани брат далекѣ забросил
камень; мѣ тачиочиндами горочи
энэдѣмби я поеду учиться далекѣ;
мэлдегуэри, уй горочи хуэдэлиэнди
посмотрим (букв. посоревнуемся),
кто дальше кинет хуэдэлиэн (см.)

ГОХОЧИ-

горпима [горпима] вязанный с
помощью иглы сарпол (см.)

горпимбиа- [горпимбиа-] сводитъ,
свестги (судорогой); неани эл-
бусидуэни бэгдини горпимбиахани,
кэтэлэ буйкини во время купания
он чуть не утонул, так как ноги
свелѣ судорогой

горпин- [горпин-], наст. горпин-
дѣ-, прош. горпинкин-, безл. гор-
пимбори вязатъ сеть, невод при по-
мощи иглы сарпол (см.); см. тж.
тоан 2

горпио [горпио] треугѣльник
(при вязании сети держит еѣ гото-
вую часть)

горчица горчица
горчичник горчичник
горшок горшок
горючее горючее (для двигате-
лей)

госа шест, за которьй привязы-
вают концы ставной сети в водѣ;
см тж. дарпал

госѣла- то же, что сон-
госѣласо то же, что сонсо
госпиталь госпиталь
гостиница гостиница
государственной государствен-

ный
государство государство; см.
тж албан

гохо [гохо] 1) крюк, крючок;
эниэ гоходи давава мэнчии тадорай-
ни мать крючком тянет кѣту к себѣ
2) согнутый палец (при игре в раз-
жимание согнутых пальцев друг у
друга)

гохоко [гохоко] с крючком, с
крючком

гохола- [гохола-] одноакти
поддевать, поддѣть на крюк; заце-
плять, зацепить крючком, крючком;
амѣ адимба гохоларѣ, огдачи тата-
гохани отѣц крючком поддѣл осетра
и вташил в лѣдку

гохонаси- [гохонаси-] то же,
что гохочи-

гохочи- [гохочи-] многоакти.
1) поддевать, цеплять крючком,

ГОЧИ

крючком, багрить 2) играть в разжимание друг у друга согнутых пальцев; см. тж. **гохонаси-**

гочи I [гочи] *уст. один из канов в старом найаском доме, расположенный у входа*

гочи II [гочи] 1. *безл. в знач. сказ.* 1) горько, горчит (*напр. о вкусе лука, перца*) 2) *в знач. нареч. ёдко (о воздействии дыма на глаза)* 2. *в знач. прил. см. гочисй; см. тж. гочиктала*

гочиак [гочиак] *образн. сл.* 1) горько (*напр. о вкусе лука, перца*); **ми элуэв сэкпэнкимби, ангмадоива гочиак тахани** я раскусил лук и во рту сразу стало горько 2) ёдко (*о воздействии дыма на глаза*); **ми уйкэвэ нихэлихэмби, дэгду тиас сангян бичини, насалдоива сангянди гочиак тахани** я открыл дверь, в доме было полно дыма, дым разъедал мне глаза **гочиктала** [гочиқтала] *то же, что гочи II I*

гочин [гочи] тридцать □ **гочимба би, гочимба исйчамина би** около тридцати, штук тридцать, до тридцати; **гочин пулэмиз** более, свыше тридцати, тридцать с лишним; **гочин-гочин** по тридцать; **обо таондоани гочин-гочин ханго очини** в каждом пае получилось по тридцать карасёй

гочина- [гочи́на-] *только в 3-м л.* становится, стать горьким; делается, сделаться горьким

гочисй [гочи́си] горький; **гочисй чиндэ** горький перец

гочисн- [гочи́си-] 1) испытывать горечь (*во рту*) 2) испытывать воздействие ёдкого дыма (*на глаза*)

гочисило- [гочи́сило-] *начинат.* 1) начать испытывать ощущение горечи во рту 2) начать испытывать воздействие ёдкого дыма на глаза

гоя [goja] **клык**

гояко [gojako] **клыкастый, с клыками**

гояла- [gojala-] *одноактн. под-*

ГРЯДКА

деть клыкком, клыками (*напр. о кабане*)

гоялаван- [gojalawan-], *наст. гоялавандй-, проиш. гоялаванкин-, безл. гоялавамбори, побуд. от гояла-* спровоцировать (*напр. кабана*)

поддеть клыкком, клыками

гоячи- [gojaci-] *многоактн.* поддевать клыкком, клыками

гоячиван- [gojaciwan-], *наст. гоячивандй-, проиш. гоячиванкин-, безл. гоячивамбори, побуд. от гоячи-* провоцировать (*напр. кабана*)

поддевать клыкком, клыками

гоячисо [gojaciso] *постоянно* бьющий клыками, склонный бить клыками

грабли грабли

градус градус

градусник градусник

гражданин гражданин

гражданка гражданка

гражданская гражданский;

гражданской чаоха гражданская

война

грамм грамм; эм килограммаду эм минган грамм в одном

килограмме тысяча граммов

грамматика грамматика

граммофон граммофон

грамота грамота (документ)

грамотной грамотный

граната граната

граница граница

график график

графин графин

гребенка гребенка; см. тж. сиг-

дипун

грелка грелка

грим грим

гримировала- гримировать, гри-

мироваться

грипп грипп

гроссмейстер гроссмейстер

грузовик грузовик

грузовой грузовой

грузчик грузчик

группа группа; см. тж. хопан

гряда гряда

грядка грядка; см. тж. ирун

ГРЯЗЕЛЕЧЕБНИЦА

грязелечебница грязелечебница
гү 1) ядовитое растение 2) яд,
отрава

гугдумиэн-, наст. гугдумиэнди-,
прош. гугдумиэнкин-, безл. гугду-
миэмбури, одноактн. нагибаться,
нагнуться, чтобы посмотреть кого-
-что-л.

гугдумиэчи- многоактн. наги-
баться, чтобы посмотреть кого-
-что-л.

гугу тэтя (младшая сестра отца
и матери)

гугуэнэ собир. 1) тэти (младшие
сёстры отца и матери) 2) тэтя, тэти
и люди, связанные с нею, с ними
совместной деятельностью 3) тэти
(форма обращения к тётям – млад-
шим сестрам отца и матери, а также
к людям, связанным с ними сов-
местной деятельностью)

гудиэлэ [гузиэлэ] 1. бедный,
несчастный; жалкий; гудиэлэ наон-
дэкән бедный мальчик 2. в знач.
нареч. жалко, жаль

гудиэлэди [гуаиэлэди] нареч.
жалко; жалобно; арчокән гудиэ-
лэди сонгойни девочка плачет, и
мне жалко её; см. тж. гудиэлэктэ-
лэди

гудиэлэк [гузиэлэк] образн. сл.
с жалостью, вдруг ощущая прилив
жалости; мй наондэкән дэрэгдин
нәчи кэнкэлэрэ, хумэси аоми сон-
гойвани ичэхэндунвэ, дөлаива гуди-
элэк энэхэни когда я увидела пла-
чущего мальчика, лежащего нич-
ком, уткнувшись лицом в землю,
меня охватила жалость

гудиэлэктэлэ [гузиэлэктэлэ]
безл. в знач. сказ., выражает чув-
ство жалости, сострадания к кому-
-чему-л.

гудиэлэктэлэди [гузиэлэк-
гэлэди] нареч. то же, что гудиэлэ-
ди

гудиэн I [гузиэ] желудок (жи-
вотного)

гудиэн II [гузиэ] пощада, про-
щение, помилование; амимби ди-

ГУДЭКУ

дүчиэни-кэ, гудиэмбэ барасис
отец приедет, не жди пощады

гудиэси [гузиэси-] 1) жалеть,
пожалеть, проявлять, проявить жа-
лость, отнестись сочувственно, с
снисхождением; выражать, выра-
зить соболезнование; ангадян наон-
дэкамба уй-дэ хэм гудиэсихэни
сиротского мальчика жалели все
2) миловать, помиловать, прощать,
простить, щадить, пощадить, сжа-
литься; Дэрэлкиэн мэргэн, гэ ая,
мй симбивэ гудиэснэмби фольк.
Дэрэлкиэн, ну ладно, я тебя про-
щаю; айсима согдатакән, бумбивэ
гудиэсиру, эгди согдатава ваванду
фольк. золотая рыбка, жалься над
нами, дай хороший улов (букв.
сделай так, чтобы мы поймали мно-
го рыбы)

гудиэсигу- [гузиэсигу-] пожа-
леть, пощадить кого-л., простить
кому-л.; кэкэ сингэрэвэ дяпахан
осини, гудиэсигуэси если кошка
поймает мышь, то уж не пощадит её

гудиэсису [гузиэсису] жалост-
ливый, добросердечный, добрый,
участливый; гудиэсису эктэ добрая
жёнщина

гудиэсиэси [гузиэсиэси] безжа-
лостный, жестокий, беспощадный,
бессердечный

гудэ порванное место, дыра; мй
тэтуэдуивэ даи гудэ очини на моей
одежде образовалась большая ды-
ра

гудэ одноактн. рваться, по-
рваться, разорваться, раздираться,
разодраться (напр. о бумаге, ткани,
коже, сети); адоли гудэхэни сеть
порвалась; энгэрэгдэ гудэхэни со-
рочка разорвалась

гудэ-гудэ образн. сл. в клочья;
гудэ-гудэ таори изорвать в клочья
□ гудэ-гудэ бй порванный, изо-
рванный в клочья

гудэку то же, что гудэкэ
гудэку порванный, разорван-
ный, с дыркой; эй энгэрэгдэ гудэку
эта сорочка порвана

гудэкэ I. порванный, разорванный, рваный, дырявый; неани тэгүэни гудэкэ его одежда порвана 2. в знач. суц. порванное место, дырка; неани тэгүэ гудэкээни мимбивэ ичүчһи он мне показывает порванное место на одежде; см. тж. гудэкуту

гудэли- одноактн рвать, порвать, разрывать, разорвать, раздирать, разодрать (напр. бумагу, ткань, кожу, сеть)

гудәнэси- многоактн. рваться, разрываться (напр. о бумаге, ткани, коже, сети)

гудэрэм образн. сл. разрываясь; гудэрэм энэхэни порвался, разодрался (напр. о бумаге, ткани, коже, сети)

гудэчи- многоактн. рвать, разрывать, раздирать (напр. бумагу, ткань, кожу, сеть); индасал дава киатавани бара, гудэчилухэчи собаки нашли дохлую рыбу и стали её рвать

гуй- I одноактн. 1) встряхивать, встряхнуть, стряхивать, стряхнуть; смахивать, смахнуть, отряхивать, отряхнуть; инда оялаи би муэвэ гуирэ, бэеи мухэргизэми, бэгдһи чимигорā, акпангохани собака стряхнула с себя воду, свернулась клубком, поджала под себя лапы и легла 2) выбить, выбивать (напр. пепел из трубки); сагди мапа, хэмэ осирā, мэнэ даии кэндэрхинчһи гуирэ, илигохани старик замолчал, выбил о порог пепел из трубки и встал

гуй- II одноактн. крыть, покрывать крышу; неанчи аонгаогари ангосихачи, аонгавāри ванколи полони хорактадиани гуихэчи они построили балаган и покрыли его кожей тополя

гуйгдэ разновидность женского халата из рыбьей кожи

гуикту I выбитый, вытряхнутый; эй ковёр гуикту этот ковёр выбит

гуикту II крытый, покрытый; эй дэ гуикту этот дом покрыт

гуиктэ- I многообъектн. 1) встряхивать, вытряхивать (напр. одежду) 2) выбивать (напр. пепел из трубок)

гуиктэ- II многообъектн. крыть, покрывать (крыши)

гуинэси- то же, что гуичи- гуичи- многоактн. 1) стряхивать, встряхивать, вытряхивать, смахивать 2) выбивать (напр. пепел из трубок)

гуичэ крыша; дэ гуичэни крыша дома; такто гуичэни крыша амбара

гуичэку крытый; с крышей гуйнгулу- [гуиңгуду-] уст. шаман встретить на пути в загробный мир души умерших, брошенные другим шаманом

гуйсэ [гуисэ] уст. сундук для хранения ценных вещей

гүк- то же, что гүп- гүку ядовитый; с ядом; поани муйкисэл хуктэчи гүку у некоторых змей в зубах находится яд

гукү заданный (о голове) гукуйгән [гукуигг] образн. сл. высоко подняв голову; арчокан гукуйгән тэсини девочка сидит, задрала голову

гукум образн. сл.: гукум энэури задрать голову; дава дилилани гукум энэйдэни кункулэхэмби я ударил по голове кетү так, что она задрала голову; см. тж. гукумди

гукумди [гукумдһи] образн. сл. то же, что гукум

гукүриү образн. сл.: гукүриү энэури быстро идти с высоко поднятой головой

гукурэк образн. сл. высоко подняв головы; нүчикэндээн гукурэк тэсимэри киноа ичэдейчи дети смотрят кино, задрала головы

гукүтэк образн. сл.: гукүтэк таори очень быстро подняв голову

гуддэ- одноактн. 1) натягивать, натянуть, протягивать, протянуть

(напр. верёвку, проволоку); эктэ най силкохамби бельёва локтагон топтова тулиэду гулдэхэни жёнщина во дворэ натянула верёвку, чтобы развесить выстиранное бельё 2) разгибать, разогнуть, протягивать, протянуть, вытянуть (напр. руку, ногу); мапа маяни элкэ гулдэхэни, тотарā улги монгондоани лап дяхахани тэлэтэрэси, чиурингисэ осигоани фольк. медведь медленно протянул лапу и схватил бурундука за шею, чтобы он не плясал и не портил ему настроение 3) развёртывать, развернуть, расправлять, расправить (напр. крылья); хэрэгдэпин сунгпун оячиани мокчахани, мэнэ хасарсалби гулдэгухэни, тотарā монгочии дэгдэгухэни летучая мышь забралась на кочку, расправила крылья и улетела на дерево 4) разматывать, размотать; стлать, разостлать, расстелить (напр. свёрнутые, смотанные предметы); босо гулумбэни гулдэури размотать тюк материи; хондоригдава гулдэури расстелить циновку; см. тж. гудэли-

гулдэ 1) размотанный (напр. о верёвке, проволоке) 2) разогнутый, вытянутый (напр. о руках, ногах) 3) расправленный (напр. о крыльях) 4) развёрнутый, расстеленный (напр. о смотанных, свёрнутых предметах)

гулдэ только в 3-м л. 1) натянуться, протянуться, растянуться (напр. о верёвке, проволоке) 2) разогнуться, протянуться, вытянуться (напр. о руке, ноге) 3) развернуться, расправиться (напр. о крыльях) 4) размотаться (напр. о свёрнутых, смотанных предметах)

гулдэктэ многообъект. от гулдэ расстелить, развернуть, размотать много предметов; хаосан абахасалбани паланду гулдэктэру расстели листы бумаги на полу

гулдэли- то же, что гулдэ-

гулдэнэси- многоактн. в 3-м л. 1) натягиваться, растягиваться (напр. о верёвке, проволоке) 2) разматываться, расстилаться (напр. о ранее свёрнутых, смотанных предметах)

гулдэп-, наст. гулдэпчй-, прош. гулдэпчин-, страд. в 3-м л. то же, что гулдэ- 1, 2, 4

гилдэчи- многоактн. 1) натягивать, растягивать (напр. верёвку, проволоку) 2) протягивать, вытягивать (напр. руки, ноги) 3) развёртывать, расправлять (напр. крылья) 4) разматывать; стлать, расстилать (напр. свёрнутые, смотанные предметы)

гулдэчэ- продолжит 1) натянуть, протянуть (напр. верёвку, проволоку) и держать в таком положении некоторое время 2) протянуть, вытянуть и держать в таком положении некоторое время (напр. руки, ноги) 3) развернуть, расправить и держать в таком положении некоторое время (напр. крылья) 4) расстелить и оставить так на некоторое время (напр. ковёр)

гүлин-, наст. гүлиндй-, прош. гүлинкин-, безл. гүлимбури, одноактн. выезжать, выехать, уезжать, уехать, отправляться, отправиться; буэ хотончи чимй эрдэ гүлинкипу мы выехали в город рано утром гултухин [гултухй] уст прут (на который нанизывали юколу для вяления на вешалах пзулэн (см.)

гулу- одноактн. коптить, закоптить

гулукпин копчёный, закопчённый; пака-пака гулукпин калан тулиэду бичин закопчённая чёрная кастрюля валялась во дворэ

гулуксэ сажа, копоть

гулун [гулү] 1) спинка рыбы 2) разновидность юколы, снятой со спинной части рыбы

гулуун- снять спинку у рыбы на юколу

ГУЛУП-

гулуп-, *наст.* гулупчи-, *прош.* гулупкин-, *безл.* гулупкури, *страд.* закопйтись; **нантава тава уелэни дэвори осини, сангнянди гулупчий** если ко́жу повесить над огнём, то она закопйтся

гулупчи- I *длит.* копйтть

гулупчи- II *многоактн.* снимать спинку у рыб на ю́колу

гулхун [гулху́] намотанный кусок материи

гулчуэн-, *наст.* гулчуэнди-, *прош.*

гулчуэнкин-, *безл.* гулчуэмбури идти, ходить пешком; **неани гулчуэми дичини он пришёл пешком**

гулэнгу- [гулэ́нгу-] оправдать, признать невиновным (*по суду*)

гуляш гуляш

гумухин [гумухи́] пыль

гумухинги- [гумухи́нги-] поднимать, поднять пыль

гумухинку [гумухи́нку] пыльный, покрытый пылью

гумухинэ- покрываться, покрываться пылью

гунгдэл-гунгдэл [гу́н, дэл-гу́н, дэл] *образн. сл.:* гунгдэл-гунгдэл бй длинноногий, высокий (*напр. о собаке*)

гунгмэн- [гу́н, мэн-], *наст.* гунгмэнди-, *прош.* гунгмэнкин-, *безл.* гунгмэмбури *то же, что* гурпун-

гунгмэчи- [гу́н, мэчи-] *то же, что* гурпуэчи-

гунгсэ [гу́н, сэ] *то же, что* алгача

гунгсэлэ- [гу́н, сэлэ-] *то же, что* алга-

гунгу [гу́н, гу] таган (в *виде кривой палки, один конец которой втыкается в землю, а на другой вешается над огнём котёл*); **аонга дюлиэлэни гунгуду каламба толгиохан бичин** перед шалашом на тагане над огнём висел котёл; *см. тж.* гэнгу

гунгулэ- [гу́н, гулэ-] установить таган гунгу (*см.*); *см. тж.* гэнгулэ-

гүп-, *наст.* гүпчий-, *прош.* гүкпин-, *безл.* гүкпури 1) в 3-м л. погаснуть, потухнуть, перестать го-

ГУРПУЭЧИ-

Г

реть; **дегдэ тутдэдү гүкпини пожар** погас под дождём 2) *перен.* вымирать, вымереть; быть скошенным, уничтоженным эпидемией; *см. тж.* мэл-

гупи *то же, что* гупику

гупи- 1) стряхивать ягоды в гупику (*см.*) 2) встряхивать гупику (*см.*), отделяя сор от ягод; *см. тж.* гупичи-

гупику берестяная посуда для ягод; *см. тж.* гупи

гупичи- *то же, что* гупи-

гүпу- *одноактн.* гасить, погасить, загасить, тушить, потушить, затушить (*напр. огонь, пожар*); **тавава муэди гүпуру погаси огонь** водой

гүпугу- *повт.* погасить, потушить ранее зажжённое; **мй симби-вэ халачими чилара, ихэрэвэ гүпугурэ, акпангохамби я не смог тебя дождаться, погасил лампу и лёг**

гүпуктэ- *многообъектн.* гасить, тушить (*напр. огни, пожары*)

гүпучи- *длит.* гасить, тушить (*напр. огонь, пожар*)

гүри *одноактн.* пересаживать, пересадить рассаду

гүричи- *многоактн.* пересаживать рассаду

гурпун-, *наст.* гурпунди-, *прош.* гурпункин-, *безл.* гурпумбури, *одноактн.* 1) взглядывать, взглянуть, смотреть, посмотреть, заглядывать, заглянуть (*напр. в окно, отверстие, щель*); **кэйчэкэн хамиа бэгдидин илгиами илира, онголучи гурпункини шенок встал на задние лапы и заглянул в дупло** 2) выгладывать, выглянуть (*напр. в окно, дверь*); **наондэкан павала гурпункини мальчик выглянул в окно**; *см. тж.* гунгмэн-

гурпунэсн- *то же, что* гурпуэчи- гурпучи- *длит.* смотреть, глядеть (*напр. в окно, отверстие, щель*)

гурпуэчи- *многоактн.* смотреть, заглядывать, выгладывать (*напр. в*

ГУРУН

окна, отвёрстия, щели); см. тж. гунгмэчи-

гурун [гурӯ] люди: гой гурун другие, чужие люди; улэн гурун хорошие люди □ баян гурун богатый, буржуи, капиталисты; гэрэн гурун народ, масса; дан гурун взрослые; дебой гурун трудящиеся; нүчи гурун дети; хусэ гурун мужчины; эктэ гурун женщины; тачиочй гурун учащиеся

гурэ в 3-м л. размотаться (напр. о чём-л. намотанном); распуститься, расплестись, раскрутиться (напр. о чём-л. сплетённом); чэнгэлэ гурэхэни клубок верёвки размотался; нуктэ силлчэни гурэхэни косы расшлелись

гурэли-одноактн. разматывать, распустать, распускать, распутать, раслетать, расплестить, распутывать, распутать, раскручивать, раскрутить что-л.

гурэлику размотанный, распущенный, распутанный, раскрученный (напр. о верёвке)

гурэликтэ-многообъектн. разматывать, распустать, расплестать, распутывать, раскручивать

гурэлип-, наст. гурэлипчи-, прош. гурэликпин-, страд. в 3-м л. размотаться, распуститься, распутаться, расплестись, раскрутиться (напр. о верёвке)

гурэличэ-продолжит. держать в размотанном, распущенном, расплетённом, распутанном, раскрученном виде (напр. верёвку, косы)

гурэнэси-многоактн. в 3-м л. разматываться, распускаться, расплетаться, распутываться, раскручиваться (напр. о верёвке, косах)

гурэхэ анат. загрывок

гуси I орёл

гуси II: гуси биани см. биа

гусин [гусй] повеств. ф. дядя (младший брат матери); гусин бунчи дймахани дядя пришёл к нам в гости

гусиэ [гусиэ]: гусиэ тора уст.

ГУЧИ

центральный столб (в старом на-найском доме считался священным столбом, где размещался хозяин дома диулин (см.))

гусэрэ-то же, что гисурэ-

гусэрэвэн- [гусэрэвэн-], наст. гусэрэвэнди-, прош. гусэрэвэнкин-, безл. гусэрэвэмбури то же, что гисурэвэн-

гусэрэгу- то же, что гисурэгу-

гусэрэмди [гусэрэмди] то же, что гисурэмди

гусэрэн [гусэрэ] то же, что гисурэн

гусэрэнду- то же, что гисурэнду- гусэрэндун то же, что гисурэндун

гусэрэндусу то же, что гисурэндусу

гуталин гуталин

гүтэ рүсү горной реки (со всеми притоками от верховья до впадения в более крупную горную реку ян (см.))

гүхэ I. просторный, свободный; привольный; гүхэ боа просторное место 2. в знач. нареч. просторно, свободно; привольно; эй гиалакоду гүхэ в этой комнате просторно; нүчикэндюэнду аоданду хуиури тэнг гүхэ детям на лугу играть привольно

гүхэ-гүхэ образн. сл. просторно, свободно; привольно; гүхэ-гүхэ биури, балдиори жить просторно; гүхэ-гүхэ пулсиури, таори ходить, действовать свободно (т.е. не быть ограниченным пространством) □ гүхэ-гүхэ бй просторный, свободный

гүхэди [гүхэди] нареч. просторно, свободно; привольно

гүхэнэ в 3-м л. становится, стать свободным, просторным (напр. о помещении)

гучи I. нареч. 1) ещё: гучи бүру дай ещё; гучи диддохэри приходи ещё 2) опять, снова; гаса тэ талгила агбингохани, нянгэ бипи, гучи пурингүхэни утка вынырнула вдали

от берега, немного погодя снова нырнула в воду 2. союз и, также, а также; *ми умэкэчими эм лахава*, эм хангова, гучи эм хадоа качиактава *вэхамби* я удочкой поймал сомá, карася и несколько касаток

гучкули 1. красивый, изящный; гучкули паталан красивая девушка 2. в знач. суц. красота, изящество; эй паталан гучкулидизни уй-дэ хэм улэсйни красотой этой девушки многие восхищаются

гучкулиди [гучкулизи] нареч. красиво, прелестно, очаровательно; мило, симпатично; изящно; гучкулиди илгалаохан дурун красиво нарисованная картина

гучкулиси- любоваться кем-чем-л.; нравиться о ком-чем-л.; симпатизировать кому-чему-л.; тэй паталамба неани гучкулисйни та девушка ему нравится

гучкулиули то же, что гучкули; гучкулиули наондэкан красивый парень

гучэкэ то же, что гучэкэ
гүчэкэсэ кожа шуки
гучэкэ зват. ф. дядя (младший брат матери); гучэкэ, энугуэри дядя, поехали; см. тж. гучкэ

гучэкэнэ собир. от гучэкэ 1) дяди (младшие братья матери) 2) дядя (дяди) и люди, связанные с ним (с ними) совместной деятельностью 3) дяди (обращение к дядям — младшим братьям матери, а также к людям, связанным с ними совместной деятельностью)

гуэ- 1) отбыть срок наказания; оказаться на свободе, на воле 2) погасить долг, рассчитаться с долгами; мй нангдади гуэхэмби я погасил долг 3) перен. рассчитаться, выполнить обязательство, план; буэ гуэкэпу, пламбэри исбапу мы выполнили план

гуэн [гуэ] подражание лаю собаки гав; вэчэи гуэн-гуэн-гуэн вачихани собака лаяла „гав, гав!“

гуэнги- [гуэңги-] гудеть, жуж-

жать; девэн сиан уёвэни гуэнгйни осá жужжит над ухом; самолёт гуэнгйни самолёт гудит

гуэнгг [гуэңг] подражание глухому звуку, который издаёт дуплистое дерево или пустая бочка при постукивании бух

гэ I топорище

гэ II межд. ладно, согласен, хорошо; гэ, энэнгэй-тэни ладно, пойду

гэ III межд. 1) ох; гэ, хоня кайран! ох, как жалко! 2) ага разг.; гэ, эси-кэ сй миндизди чоча-гоасиси! ага, теперь-то ты от меня не убежишь!

гэ IV союз но; гэ, хайду неани бйни? но где же он?; гэ, туй эгди гасава гадэми кэту дэ биэчин но нести такое большое количество уток было нелегко

гэ V частица 1) усиливает утвердительный, констатирующий характер выражения вот, ну вот, и вот, значит; гэ, эй мй дэгби, иру! ну вот мой дом, заходи!; гэ, неанчи бонган оячйани тора, тэхэчи вот взобрались они на пригорок и сели; гэ, эм модан долбо Улги Мапади мариамачилохани фольк вот однажды Бурундук начал спорить с Медведем 2) усиливает приглашение, побуждение к чему-л. ну вот, ну-ка; гэ, андана, дэччари пукчунди энуми ая ну-ка, друзья, поедем домой на собаках; гэ, досидяру, дилган анэ дякасал хайди-дэ, хони-дэ дяривачи фольк. ну вот послушай, чем и как поют безголосые

гэ VI вводное слово значит, стало быть, вот, ну; гэ, Гара, сй пик-тэи школачи бүриси-тэни значит, Гара, ты своего ребенка отдаёшь в школу; „Гэ, сй будиси эр исихани“ — хусэгден ункйни фольк. „Стало быть, пришло время тебе умереть“ — сказал охотник

гэбу авторитет, почёт; честь, слава; заслуга; коммунистической труд ударникани гэбуни — тэнг дан

ГЭБУКУ

гэбу звание ударника коммунистического труда — это большая честь; гэрэн колхозниксал председатель бари гэбувэн тэиг мангади бодойчи все колхозники высоко ценят авторитет своего председателя

гэбуку авторитетный, почётный, знатный, прославленный; заслуженный; знаменитый, чтимый, почитаемый

гэбулэ- 1) почитать, уважать; славить, прославлять; оказывать почести, уважение; неанчи хэмтүдиэри Кони́кава гэбулэмэри, дэрэ-лэмэри бачигохачи все они поздоровались с Кони́ка, оказывая ему почет и уважение 2) чтить память кого-л.

гэгбэ *образн. сл.* так, чтобы оторвалось; дэрэчи лактохан хаосамба гэгбэ энэйдиени татахани бумагу, прилепившуюся к столу, дернул так, что она оторвалась

гэгбэ 1. оторванный, отклеенный; отставший, отвалившийся; гэгбэ хоболачава лактоговамбори отвалившиеся обои надо приклеить 2. в знач. суц. то, что оторвано

гэгбэ- *одноактн.* отрываться, оторваться, отставать, отстать, отваливаться, отвалиться, отделяться, отделиться; падиран чилпачани гэгбэхэни штукатурка от стены отвалилась

гэгбэкэ *то же, что гэгбэ 1*

гэгбэли- *одноактн.* отрывать, оторвать, отделять, отделить что-л.

гэгбэнэси- *многоактн.* отрываться, отделяться, отставать; падиран хоболачани гэгбэнэсини обои отстают от стены

гэгбэчи- *многоактн.* отрывать, отделять, срывать что-л.; начи гэкчими калихан ундэхэнсэлбэ гэгбэчигухэни он отрывал доски, приёрзшие к земле

гэгэ фольк. барыня; гэгэ хэсэлэни гэдэмди сэкнэнду по велению барыни крепко схвати (букв. схвати зубами, клювом — скороговор-

ГЭЭН-

ка, обращенная к рыбе во время ловли)

гэди [гээи] *то же, что гэдиду*
гэди- [гээи-] мять кожу на кожемялке гэдиду (см.)

гэдиду [гээиду] кожемялка; см. тж. гэди

гэдикулэ, [гээикулэ-] *одноактн.* прижимать, прижать зубцами кожемялки гэдиду (см.)

гэдир-гэдир, [гээир-гээир] *образн. сл.* невежливо, неделикатно, неосторожно; с применением грубой физической силы; гэдир-гэдир таори поступить грубо; см. тж. гэдирэ-гэдирэ

гэдирэ [гээирэ] *нареч.* сильнее, крепче; жестче; грубее; гэдирэ пачилаори ударить сильнее; гэдирэ сонори выругать крепче; гэдирэ таори а) грубо обращаться с кем-чем-л.; б) применять физическую силу по отношению к кому-чому-л.

гэдирэ-гэдирэ [гээирэ-гээирэ] *то же, что гэдир-гэдир*

гэдихэлэ- [гээихэлэ-] затаить злобу, обиду; неани най мэпи сингэрэхэмбэни гэдихэлэхэни, хали-дэ бичин-дэ тэй найди соригой тайни фольк. он затаил обиду за издевательства, рано или поздно он будет драться с этим человеком

гэдэм *нареч.* 1) крепко; гэдэм намамбори обнять и прижать крепко 2) вплотную, близко; гой огдачи гэдэм адаори причалить вплотную к другой лодке; гэдэм нэури поставит, приставит вплотную; см. тж. гэдэм-гэдэм, гэдэмди

гэдэм-гэдэм *то же, что гэдэм*
гэдэмди [гэдэмзи] *то же, что гэдэм*

гэдэrr *образн. сл.* дрожá, задрожав; тэй пиктэ аякталами гэдэrr тахани ребёнок задрожал от злости

гээн [гэјэ] *уст. то же, что саман*
гээн- [гэјэн-] *уст. шаман.* камлать; саман сэвэн удэвэни хэм гэрбиэсини гээндийни шаман камлаёт,

перечисляя названия духов от данной болезни

гэку с рукояткой (напр. о топоре)

гэкчи- 1) мерзнуть, замерзать, замерзнуть, зябнуть, озябнуть; хэмту найсал нгәлачи гэкчихэни, дэрэлбэчи нонгди таргиванкини, тотам-да неанчи хайс дебохачи у всех людей озябли руки, мороз жег их лица, но они все работали 2) покрываться, покрыться льдом (напр. о реке); мангбо гэкчихэни река покрылась льдом

гэкчивэн- [гэкчивэн-], наст. гэкчивэнди-, прош. гэкчивэнкин-, безл. гэкчивэмбури, побуд. от гэкчи- замораживать, заморозить

гэкчикту 1) замерзший, мерзлый, замороженный 2) покрытый льдом (о водоёме) 3) примерзший

гэкчичэ- продолжит. находится в замороженном состоянии; гэкчичэхэн мосал унгуйчи мерзлые деревья оттаивают

гэкчичэвэн- [гэкчичэвэн-], наст. гэкчичэвэнди-, прош. гэкчичэвэнкин-, безл. гэкчичэвэмбури, побуд. от гэкчичэ- держать кого-что-л. в замороженном состоянии; согдатава гэкчичэвэмбури держат рыбу замороженной

гэкэ образн. сл. совсем (напр. порваться — о сети, неводе); алга нэкэрдү тарә, гэкэ гудэхэни невод зацепился за донный лёд и совсем порвался; см. тж. гэкэрэм

гэкэ-гэкэ образн. сл. совсем (во многих местах порваться — напр. о сети, неводе); адин яракоду тойкорә, гэкэ-гэкэ гудэхэни осётр попал в плавную сеть и совсем разорвал её

гэкэйгэн [гэкэйгэ] образн. сл. задрав голову

гэкэл образн. сл. кивая, наклоняя голову; неани йхэни, дилидни гэкэл тами бачигохани он вошёл и поздоровался кивком головы

гэкэл-гэкэл образн. сл. кивая,

наклоняя голову много раз; гой гасасал гэкэл-гэкэл тамари бачигойдоачи, күку-гэни таодагоми нянгә гэкэл тайни фольк другие птицы здороваются, кивая головами, лебедь же в ответ чуть наклонит голову

гэкэлку многоактн. кивать головой

гэкэрэм то же, что гэкэ

гэл образн. сл.: гэл энэйни, гэл ундйни как не бывало, бесследно исчезает, пропадает, растворяется; джэ гэл ункнини лёд растаял гэл-, наст. гэлди-, прош. гэлкин- исчезать, исчезнуть, пропадать, пропасть, скрываться, скрыться; буэ намо кирачиани энэхэн гурун паниячи гэлдйвэни ичэдехэпу мы смотрели, как исчезают тени тех, кто пошёл к берегу моря

гэлгу- I противоп. снова рассеяться, развеяться; пройти; тамня гэлгухэни туман снова рассеялся

гэлгу- II противоп. снова стать прозрачным, чистым, светлым; просветлеть, прочиститься; муэ гэлгухэни вода снова стала прозрачной

гэлгэ I. пугливый, трусливый, боязливый 2. в знач. сущ. трус

гэл-гэл образн. сл.: муэ гэл-гэл очини вода стала прозрачной, чистой, светлой □ гэл-гэл би прозрачный, чистый, светлый; таоха гэл-гэл би прозрачное стекло

гэл-кэукэгдэл образн. сл. быстро исчезаая, словно растворяясь, скрываясь из виду; ээй ми дякпадоива бичин гормахон гэл-кэукэгдэл энэхэни заяц, который только что был рядом со мною, куда-то исчез бесследно

гэл-кэукэлиэчигдэл образн. сл. быстро исчезаая, словно растворяясь, скрываясь из виду; туй ундэ, энинчи гэл-кэукэлиэчигдэл энухэни фольк. сказав так, мать их исчезла, словно растворилась

ГЭЛТУМБУВЭН-

гэлтумбувэн- [гэлтумбувэн-], *наст.* гэлтумбувэндй-, *прош.* гэлтумбувэнкин-, *безл.* гэлтумбувэмбури, *побуд.* от гэлтун- рассéять, развéять; сдéлать так, чтóбы исчéз; гарпагохан сиун тамнява гэлтумбувэнкини взошédшее солнце рассéяло туман

гэлтун-, *наст.* гэлтундй-, *прош.* гэлтункин-, *безл.* гэлтумбури
1) рассéяться, развéяться, исчéзнуть, скрýться, пройти; прояснить-ся 2) угасать, угаснуть; **мй** дóлаива симбивэ улэсии хáli-дa гэлтундэсини мой любовь к тебе никогда не угаснет

гэлтунгу- [гэлтунгу-] *противоп.* снóва рассéяться, развéяться, исчéзнуть, скрýться; снóва проясниться; **тамня** гэлтун-учиэни, **багиава** ичэгүхэпу когда туман рассéялся, мы увидели тот бéрег

гэлэ- 1) просить, попросить; трéбовать, потребовать; **нэани** дангсагой гэлэйни он просит себе книгу 2) звать, позвать; приглашать, пригласить **кого-л.**; **Солика** Кокóарова дймасогоани мэнчи гэлэхэни *фольк.* Лисá позвала к себе в гости Журавля 3) хотеть, желать; **мй музэвэ** омигой гэлэи я прошу выпить воду 4) искать; **нэани** диагои гэлэйни он ищет товарища 5) нуждаться в *ком-чем-л.*; **мй** най бэлэчйэни гэлэмби я нуждаюсь в помощи □ гэлэури дяка нужная вещь; гэлэури най нужный человек

гэлэ- сделать топориче (*к топору*): **нэани** мэнэ сурэй хоронкола моди гэлэхэни он сделал дубовое топориче к своему топору

гэлэгу- *противоп.* 1) искать, разыскивать (*то, что потеряно*); гэлэгүмэриэ, **агдима** лэкэвэни **баогохачи фольк** искали, искали и нашли стрелу старшего брата 2) трéбовать, потребовать, просить **кого-л.** отдать, вернуть то, что принадлежит говорящему; **эй** пиктэ мэнэ хупикэмби гэлэгуйни ребёнок

ГЭЛЭНДЭГУ-

трéбует своё игрушку 3) трéбовать, потребовать, вызывать, **вызвать**, отзывать, отозвать **кого-л.**; **неамбани** райондиади телеграммади гэлэгүхэчи его из района отозвали телеграммой

гэлэгу- *повт.* сдéлать нóвое топориче (*к топору, после поломки*)

гэлэй [гэлэй] *безл.* в знач. *сказ.* нүжно, надо, слéдует, трéбуется; **непүлтэ** нантавани ачойдон, **тэнт мангади** этүмэчиуриэв гэлэй когда снимаешь шкурки с пушных зверей, слéдует быть очень осторожным

гэлэктэ- *многoактн.* искать, разыскивать, подыскивать *что-л.* (*многое или в разных местах*); **нэани** дэбонгон гэлэктэйни он ищет себе работу; **буэ** бэюн поктовани **гойдамари** гэлэктэхэпу мы долго искали следы звёря

гэлэмэчи- *длит.* искать, разыскивать, подыскивать; **колхозниксал** улэн иргава гэлэмэчйчи колхозники ищут хорошую тóню

гэлэмэчигу- *повт.* разыскивать *что-л.* потерянное или раньше увиденное

гэлэндэ- *одноактн.* идти, пойти, ехать, поехать *за кем-чем-л.*; **отправляться**, **отправиться** искать *кого-что-л.*; **Гара** алосй найва гэлэндэхэни, **бичхэвэ** холагоани **Гара** пошёл за учителем, чтобы он прочитал письмо; **сй** падиранку дэгба гэлэй осини, **иволгава** гэлэндэми дэгдэру *фольк.* если тебе нужен дом со стенами, то лети, пойдя иволгу

гэлэндэвэн- [гэлэндэвэн-], *наст.* гэлэндэвэндй-, *прош.* гэлэндэвэнкин-, *безл.* гэлэндэвэмбури, *побуд.* от гэлэндэ- послать, отправить *кого-л.* за кем-л.

гэлэндэгу- *повт.* отправиться снóва искать, разыскивать *кого-что-л.*; **Соли** аодан барони **Вачакава** гэлэндэгүми энэхэни *фольк.* Лисá опять пошла на луг разыскивать Цаплю; *см. тж.* гэлэнигу-

гэлэндэсу- *многоактн.* 1) ходить, ездить за кем-чем-л.; най энудуйни таондоани буэ гой ихончи докторба гэлэндэсуйпу кэждый раз, когда человек заболеваёт, мы ездим за доктором в другое село 2) ходить, ездить собирать, рвать что-л.; *ненгне таондоани буэ судуливэ Эморончи гэлэндэсуйпу каждую весну мы ездим в Эморон собирать черемшу*

гэлэндэсувэн- [гэлэндэсуwэн-], *наст. гэлэндэсувэнди-, прош. гэлэндэсувэнкин-, безл. гэлэндэсувэмбурри, побуд. от гэлэндэсу-* посылать, отправлять много раз кого-л. за кем-чем-л.

гэлэндэчэ- *одноактн.* ходить, сходить, ездить, съездить за кем-чем-л.; *найва собраниечи пионерсал гэлэндэчэхэчи пионеры ходили собирать людей на собрание*

гэлэнигу- *то же, что гэлэндэгу*

гэлэури *безл. в знач. сказ. надо, нужно, необходимо; энү анā бипугуи, гандян воздухава гэлэури для здоровой жизни нужен чистый воздух; гэлэури осини, ми тургэнди дидодёмби ёсли нужно, я быстро приеду*

гэму *длинная верёвка с привязанными к ней камнями или крючками (для очистки dna реки на тоне)*

гэмудэ- *длит. очищать дно реки с помощью верёвки гэму (см.)*

гэмудэчи- *многоактн.* очищать дно реки в несколько приёмов с помощью верёвки гэму (см.)

гэмури- *шептáть, шепнуть кому-л., шептáться с кем-л.; бормотать, разговаривать тихим голосом с самим собой; ворчáть; найсал хисагосй най барони ичэктусимэри, гэмуримэри энэхэчи люди шли, оглядываясь на говорящего, шептались между собой*

гэмурису 1. *ворчливый* 2. *в знач. суц. ворчун, ворчунья*

гэнги [гэңги] *косой, косоглазый; см. тж. кэсу*

гэнгигэн [гэңгигэ] *нареч. чуть открыто; уйкэвэ гэнгигэн нэури оставить дверь чуть приоткрытой*

гэнгиэн- [гэңгиэн-] *становиться, стать косоглазым*

гэнгиэн [гэңгиэ] *прозрачный, чистый, светлый; они муэни гэнгиэн в горной реке вода прозрачная*

□ гэнгиэн *дело кремён*

гэнгу [гэңгу] *то же, что гунгу*

гэнгу-гэнгу [гэңгу-гэңгу] *образн. сл. совсем пусто; эй дэ гэнгу-гэнгу очини этот дом совсем опустел, в этом доме стало совсем пусто*

□ гэнгу-гэнгу *би пустой, просторный, свободный; эй гиалако гэнгу-гэнгу би эта комната просторная*

гэнгулэ- [гэңгулэ-] *то же, что гунгулэ*

гэнгэ- [гэңгэ-] *приоткрыть (напр. дверь, крышку котла); сангян негуэни уйкэвэ гэнгэру приоткрой дверь, чтобы вышел дым*

гэнгэктэ- [гэңгэктэ-] *многообъектн. приоткрывать (напр. двери, крышки котлов)*

гэнгэрэк [гэңгэрэк] *образн. сл. приоткрыто (напр. о многих дверях, крышках); бочкасал комтан-салчи гэнгэрэк бичи крышки бочек приоткрыты; уйкэсэл гэнгэрэк бичи двери приоткрыты*

гэнгэчэ [гэңгэчэ] *предмет, который закладывают во что-л. приоткрытое (напр. дверь, крышку котла)*

гэнгэчэ- [гэңгэчэ-] *продолжит держать приоткрытым (напр. дверь, крышку котла)*

гэптэйгэн [гэптэйгэ] *то же, что гэпэйгэн*

гэптэнг [гэптэң] *то же, что гэпчэнг*

гэптэнг-гэптэнг [гэптэң-гэптэң] *то же, что гэпчэнг-гэпчэнг*

гэптэриэ *образн. сл. смутно, тускло, неясно (о движении пред-*

мета в тумане, темноте, когда виден только силуэт)

гэптэрэк *образн. сл.* смутно, тускло, неясно (*о многих предметах, которые виднеются тёмными точками в тумане, темноте*)

гэлчэк-гэлчэк *образн. сл.* мигая, мелькая, мерцающая, переливаясь, колеблясь (*напр. о свете*); горола тава гэлчэк-гэлчэк тайни гдэ-то вдали мигали огни

гэлчэнг [гэлчэң] *образн. сл.* моргнув, мигнув; гэлчэнг таори моргнувь, мигнувь; *см. тж. гэптэнг гэлчэнг-гэлчэнг* [гэлчэң-гэлчэң] *образн. сл.* моргая, мигая; гэнчэнг-гэлчэнг таори часто моргать глазами; нэани насални гэлчэнг-гэлчэнг тайни, элэ сонголойни он моргает глазами, вот-вот заплачет; *см. тж. гэптэнг-гэптэнг*

гэлчэнку- [гэлгэңку-] *многоактн.* моргать (*напр. о глазах*); мигать (*напр. об огнях*)

гэлэйгэн [гэлэйгэ] *образн. сл.* неясно, смутно, тускло (*о неподвижном предмете в тумане, темноте*); мэнгтэнду найва гэлэйгэн ичзури в темноте смутно виднеется человек; *см. тж. гэптэйгэн, гэлэмди*

гэлэмди [гэлэмзи] *то же, что гэптэйгэн*

гэлэриэ *образн. сл.* выделяясь неясными очертаниями (*о медленном движении одного предмета в тумане, темноте*); долбо огда гэлэриэ энэхэни ночью лодка проплыла (*букв. выделяясь*) тёмным силуэтом

гэлэриэ-гэлэриэ *образн. сл.* выделяясь неясными очертаниями (*о движении многих предметов в тумане, темноте*); сиксэ тойва уй-нү гэлэриэ-гэлэриэ пулсэйвэни ичзури бичин вёчером на берегу был виден чей-то неясный движущийся силуэт

гэлэрэк *образн. сл.* неясно, смутно, силуэтом (*о неподвижных очертаниях многих предметов*); тамня дёлани понгбсал гэлэрэк би-

чичи в тумане виднелись силуэты кустов; нефть вышкасални пакчиду гэлэрэк гогдади илисихачи нефтяные вышки в темноте возвышались неясными силуэтами

гэрбэ- *одноактн.* 1) называть, дать кому-чему-л. имя, название, наименование, кличку; арчокамба Майлади гэрбээхэчи девочку назвали Майлой 2) присваивать звание; буэ симбивэ гэбуку колхозникди гэрбэсиделу мы тебя будем называть почётным колхозником

гэрбэси- *многоактн.* называть, называть, именовать; тэй нядыхава лоча хэсэдиэни „лебедади“ гэрбэсиури это растение по-русски называют „лебедой“; нэани мимбивэ гэрбудинивэ эчигэ гэрбэсирэ, бариди гэрбэсихэни он меня называл не по имени, а просто товарищем

гэрбу *имя*; название, наименование; прозвище, кличка (*животных*); мй гэрбуи Оля меня зовут Олей, моё имя Оля; эй, ихон гэрбуни Бельго название этого селения Бельго

гэрбуку *носящий имя, название, наименование, прозвище, кличку*; с именем, с названием, с наименованием; с прозвищем, с кличкой; по имени, наименованный, прозванный; Ленинград дякпадоани Разливди гэрбуку станция бини рядом с Ленинградом есть станция, называемая Разливом

гэрбулэ- *одноактн.* называть, называть себя *каким-л.* именем

гэрбулэчэ- *продолжит* носить какое-нибудь имя, прозвище

гэрбэ- 1) нарезать, нарубить (*напр. молодой тальник*); урэктэ-сэлбэ гэрбэрэ, чади аонгава ангохани он нарубил прутьев тальника и сделал из них шалаш 2) наломать веток; чонкова сэчкэлэпуи сүктувэ гэрбэури надо наломать веток, чтобы приготовить место для чонко (*см.*) 3) нарвать, собрать (*напр. цветов, травы*); асодекан эгди кэ-

ГЭРИНКЭН

кукѣнсэлбэ гэрбэхэни дэвочка со-
бралá много цветов

гэринкэн [гэриңкэ] горинцы
(люди, расселённые по берегам ре-
ки Горин)

гэрэ-гэрэ образн. сл.: гэрэ-гэрэ
би толстый (о дереве)

гэрэктэ плóтно, густо населён-
ная мѣстность

гэрэктэни полная ф гэрэктэ най
большинство (о людях); боатохан
гурун гэрэктэни зугухэчи большин-
ство охотников, уѣхавших за собо-
льями, уже вернулось

гэрэктэнкэн [гэрэктэнкэ] уст.
жители райо́нов массового расселё-
ния нанайцев (в среднем течении
нижнего Амура – по отношению к
мѣнее населённым районам в верхо-
вьях и низовьях нижнего Амура)

гэрэлку- то появля́ться, то исче-
за́ть; мелька́ть; нѣани пáва дякпа-
доани гэрэлкуйни он мелька́ет у
о́кна

гэрэлкулу- начина́т нача́ть
мелька́ть, замелька́ть

гэрэн [гэрэ̄]: гэрэн най, гэрэн
гурун а) люди, масса, народ; на-
родная масса; б) народный, всена-
родный, общий, массовый; ихон
советани тулиэдуэни гэрэн най ми-
тингэни бичин у сельсовета состоял-
ся массовый митинг; клубэду гэр-
рэн най поани бичин в клубе состо-
ялось общее собрание □ гэрэн дѣ-
бой гурун, гэрэн дѣбомари балдй
гурун все трудящиеся; Коммуни-
стическая партия – гэрэн дѣбомари
балдй гурун авангардачи Коммуни-
стическая партия – авангард всех
трудящихся

гэрэндиэри [гэрэндиэри] все
вместе, коллективно, совместно

гэрэни то же, что гэрэн най;
см. гэрэн

гэсэ нареч. 1) вместе, совме́ст-
но, сообща; элэ, мй сунди гэсэ
бинми мутэсимби, мй энун эр исиха-
ни фольк. хватит, я больше не могу
жить вместе с вами, настало время

ГЭУНЭ-

мне уйтй 2) одновременно с..., на-
ряду с..., вместе с...

гэсэ: тотидии гэсэ, тотидиари
гэсэ и, и воҗ, и тут, сразу, немедлен-
но после этого, тотчас, сейчас же,
тут же, сию же минуту; Мэргэн
начи чэнгуэр пуйкухэни, тотидии
гэсэ, байгоамба соригои хэрсилухэ-
ни фольк. Мэргэн ловко выпрыг-
нул на берег и тут же стал звать
врага на бой

гэсэ-гэсэ вместе, дру́жно, сла-
женно, согласованно; о́гда улэнди
энэгуэни гэсэ-гэсэ гиолиори что́бы
лодка шла хорошо, надо грести
дружно □ гэсэ-гэсэ би одинако-
вый, ровный; англолиа гурун гог;
дала́чи гэсэ-гэсэ би братья одного
роста

гэсэк нареч. все вместе, одно-
временно, минута в минуту, разом,
дружно; тутумэри мэлдей гурунду-
лэ дюзр най гэсэк исигохачи из тех,
кто соревновался в бе́ге, дво́е при-
бежали одновременно

гэтухун [гэтухӯ] то же, что гэт-
хун

гэтхун [гэтхӯ] 1) энергичный;
упорный, настойчивый 2) гру́бый;
см. тж. гэтухун

гэтхунди [гэтхунди] нареч.
1) энергично; упорно, настойчиво
2) гру́бо

гэтэгу- противоп. прийти́ в соз-
нание, в себя, ожить

гэӯ образн. сл. прохладно; вет-
рено; гириа долани гэӯ тахан в лесу
было прохладно

гэун [гэӯ] 1) пустой, порож-
ний; гэун алио пустая посуда; гэун
дѣ пустой дом 2) разряженный
(об оружии); эй миочан гэун это
ружьё разряжено □ гэун нгала то
же, что нгала (нгала анá) б)

гэунки- [гэуңки-] опоражни-
вать, опорожнить, освобождать, ос-
вободить (напр. посуду, сосуд от
содержимого); саолава гэункиури
освободить бак от воды

гэунэ- статья пустым, порожним.

ДА́БОАСИ

обращать внимание (*на совет, предостережение, запрет*)

дабоаси [дāбоаси] 1) *отриц. ф.* от дабо- 2) *безл. в знач. сказ.* может случиться, может произойти; возможно, того и гляди, как бы не...; **боа докол-докол бй, долбо тугдэлуйди-дэ дабоаси** погода пасмурная, как бы ночью не пошёл дождь; **муэ кэту-дэ хокчин, пароход бирйди-дэ дабоаси** река очень мелкая, пароход того и гляди съедет на мель

дава [дава] кета □ **аминя дава** то же, что аминя; **аминя дава осактани** то же, что осакта II; **дава босони см. босо**; **дава кимбони** то же, что кимбō; **дава пачйкани** семёна клёна; **энинэ дава** то же, что энинэ

давакса [давакса] кетовая кожа

даваксама [даваксама] сделанный из кетовой кожи; **даваксама амири халат** из кетовой кожи

давамагда [давамагда] невод для ловли кеты и крупной частичковой рыбы (*напр. сазана, муксуна, амура*)

давāн- I [дāвāн-], *наст. давāнди-, прош. давāнкин-, безл. давāмбори, побуд. от дао-* послать на другой берег, на другую сторону; сделать так, чтобы кто-л. переправился на другой берег, на ту сторону; **симбивэ зуси уй давāнкини?** кто послал тебя сюда (*на этот берег*)?

давāн- II [дāвāн-], *наст. давāнди-, прош. давāнкин-, безл. давāмбори, побуд. от да-* II заразить кого-л. (*какой-л. болезнью*), сделать так, чтобы кто-л. заразился

давачи- [дāвачи-] *многоактн.* переходить, переезжать, перелетать, переплывать с одного берега на другой и обратно, с одной стороны на другую; **Муху мангбокамбани ихансал зуси, таоси онэачимари да-**

ДАДАНА́

вачичи коро́вы переплывают Мухинскую прото́ку то туда́, то обратно

даво- [дāво-]. *безл. давōри* переправлять, переправить на другой берег, на другую сторону *кого-что-л.*; **деа моримба аоданчи давōри** летом лошадей следует переправить на сторону, где находятся луга

давокта- [дāвокта-] *многообъектн.* переправлять с берега на берег неоднократно

дагамагда *уст. пальма (один из видов рогатины)*

дагбо- наращивать невод (*присоединяя куски сети один к другому*)

дагбори- [дагбори-] *одноактн.* переправлять, переправить *кого-что-л. на чём-л.* (*напр. через реку, озеро*)

дагборичи- [дагборичи-] *многоактн.* переправлять *кого-что-л. на чём-л.* (*напр. через реку, озеро*)

дагбочи- [дагбочи-] *многоактн.* наращивать невод много раз (*присоединяя куски сети один к другому*)

дагдан [дагдā] *медное или бронзовое украшение на мундштуке трубки*

дагдал *нареч.* до самого устья, вплоть до устья; **хэвэн кирани дагдал сиян-маня** берега залива до самого устья покрыты песком

дагли [дагли] *остатки после половодья (напр. деревья, пучки травы)*

дагола- *валяться, кувыркаться, перекатываться с боку на бок; на-ондэкан даголами сонгохани* мальчик плакал, перекатываясь с боку на бок

дада *зват.* 1) *тётка (старшая сестра матери)* 2) *тётя (обращение к женщине старшего возраста)*

дадана́ *собир.* 1) *тётки* 2) *тётка и люди, которые находятся вместе с нею* 3) *тёти (обращение к женщине старшего возраста)*

дади [дәзи] 1. южный ветер
2. в знач. прил. южный (о ветре); дади хэдун южный ветер
дади- [дәзи-] *одноактн.* дуть, подуть — о южном ветре
дадида [дәзидә] 1. юг 2. в знач. прил. южный (о стороне)

дадичи- [дәзичи-] *многоактн.* в 3-м л. дуть часто, постоянно — о южном ветре; чанкай дадичини час-то дует южный ветер

даи [даи] курительная трубка с длинным мундштуком (состоящим из деревянной длинной части и короткого наконечника из нефрита или металла)

даи [даи] 1) большой, крупный (по величине); муэ додидаиани даи покасал-рагда агбиндичи из глубины воды появляются лишь большие пузыри 2) крупный, видный, высокий (о чинах, званиях, общественном положении) 3) важный (о деле, задаче, поручении); мй манга даи байтаду дичимби я пришёл по очень важному делу 4) большой, взрослый; сй даи най осичиаси хайс горо ещё далеко до того, когда ты станешь взрослым человеком 5) громкий (о голосе); неани даи дилгандии хасангойни он громко разговаривает □ даи, даи а) всё больше и больше; б) всё громче и громче; даи биэси небольшой; невелик; даи-дә биэси совсем небольшой; совсем невелик; тэнг даи, манга даи, ичи ана даи огромный, большущий; громадный, величественный; важнейший; даи опори, оснори становиться, стать большим, взрослым; возмужать; гә, эси суэ даи очиндоари амимбәри вәхан амбамба гэлэнигүсу... фольк. ну, теперь, когда вы стали взрослыми, идите искать врага, убитого вашего отца...

даиди [дәзиди] нареч. 1) широко: асодекан наондеканчи, насалби даиди нихэлирэ, ичәдехәни девочка,

широко раскрыв глаза, смотрела на мальчика 2) громко; вслух; инда даиди вачини собака громко лает; ага даиди холайни брат читает вслух
даидима [дәзидима] тот, который больше, тот, который взрослее, больший, старший; даидима наондекан долилэ энэйни, нүчидимэ хамила хасасини старший мальчик идёт впереди, а младший бежит сзади; см. тж. даинго

дайку [дайку] 1) имеющий трубку 2) с трубкой во рту

дайла [дәйлә] нареч. 1) побольше, покрупнее; согдатава удиури заводаду согдатакәндеан нянгә дайла осидиачи гәсэ, мангбочи чиндагойчи как только рыбы мальки на рыбозаводном заводе станут покрупнее, их выпускают в реку 2) погромче; хэм най долдигоани дайла хисангосиру говори погромче, чтобы было слышно всем □ дайла би побольше, покрупнее, постарше, повзрослее; мй даи миндуй дайла би мой напарник постарше меня

дайлә- [дәйлә-] в притяж. ф. величина кого-чего-л.; сирун дайлани бочан дайлани дикий олень по величине равен изюбру

дайла- [дәйла-] взять трубку в зубы

дайлача- [дәйлача-] продолжит. держать трубку в зубах

даимди [дәймзи] старший, глава (в семье, компании, артели); руководитель; см. тж. даинго-

даин I [даи] шум, гам, гвалт; см. тж. хоан

даин II [даи] фольк. деревня, селение; см. тж. иргән; даин тәхуни дахагойдоани, мй сумбивэ мәнэ хэмдәи долани даяхамби фольк. когда целые селения покорялись врагу, я вас спрятала в своём животе

дайна- [дәйна-] 1) увеличивать-ся, увеличиться, становиться, стать большим (по объёму) 2) вырасти, повзрослеть, стать взрослым; эй

ДАЙНГО-

пиктэ дайнахани этот ребёнок повзрослел

дайнго- [дәйнго-] в притяж. ф. то же, что даймди

дайри- [дәйри-], *одноактн.* 1) увеличивать, увеличить, расширять, расширить, делать, сделать большим; **неани нгэлэми насалби дайрихани** он от испуга широко раскрыл глаза 2) повышать, повысить (*голос*); **мапа пиктэи дангсидои дилгамби дайрихани** старик повысил голос, когда выговаривал сыну

дайрикта- [дәйриқта-] *многоактн.* 1) увеличивать, расширять, делать большими многих; **неанчи аонгавари дайриктайчи** они увеличивают свой балаганы; **нүчикэндюэн нгэлэмэри насалбари дайриктахачи** дети от испуга широко раскрыли глаза 2) повышать (*голос*) — о многих; **неанчи мэнэ дөла пакпаримари дилгамбари дайриктайчи** они переругиваются между собой, повышая голос

даиси- {дәисі-} считать большим (по величине, по размеру), считать высоким (по чину); считать старшим; **неани эй сумкава даисини она** эту сумку считает для себя большой; **ми эй найва мэндуй даисамби** я считаю, что этот человек старше меня

дайла- [дәйлә-] в притяж. ф. с кого-что-л. (по величине); **нэктэ дайлани даи олгиан дайлани** дикий кабан величиной с большую свинью

дайлан [дәйлән] взрослый, большой; **дайлан найва хони туй союрини!** как можно так обругать взрослого человека!

дайпон [дәйпөн] уст. врач, доктор; **лекарь разг**

дайра- [дәйрә-] то же, что сзулэн

дайран I [дәйрән] то же, что сзулэн

дайран II [дәйрән] помост (для хранения лыж, орудий охоты, огне-

ДАКСОАН-

припасов, продовольствия); см. тж. дэсиу

дайча- [дәйчә-] шуметь, галдеть, буянить; устраивать шум, гам, галдёж; **нүчикэндюэн школа тулиэдуэни дайчайчи** дети шумят на школьном дворе

дайчан [дәйчән] шум, гам, гвалт, галдёж

дайчасу [дәйчасу] шумный, шумливый; скандальный

дәка [дәқә] свекровь, свекор; теща, тесть

дакан- [дәқан-], *наст. даканди-, прош. даканкин-, безл. дакамбори* постелить, застелить, накрыть, покрыть *чем-л.*; **дивамба ковёрди дакамбори** застелить диван ковром; **дэрэвэ клеёнкади дакамбори** накрыть стол клеёнкой

дәканә [дәқәнә] *собир.* свекровь и свекор; теща и тесть (*а также все вместе*)

даканча [дәқанчә] то же, что дакача

дакача [дәқачә] 1) скатерть, клеёнка 2) покрывало 3) портянка; см. тж. даканча

дакиа [дәқіә] 1. 1) место в помещении около выхода 2) сени 3) место вблизи устья реки, горла залива 2. в знач. прил. 1) расположенный у выхода 2) расположенный у устья реки, горла залива

дакиадиа [дәқіәдіә] 1. 1) сторона, примыкающая к выходу 2) место, сторона, примыкающие к устью реки, горлу залива 2. в знач. прил. 1) расположенный у выхода 2) расположенный у устья реки, горла залива

дакса- [дәқсә-] прилипнуть, приклеиться

даксоан- [дәқсоән-], *наст. даксоанди-, прош. даксоанкин-, безл. даксоамбори, побуд. от дакса-* прилепить, приклеить, сделать так, чтобы что-л. прилепилось или приклеилось

ДАКТО

д̄акто [д̄акто] заражённый *чем-л.* (*о месте, человеке*)

д̄аку им̄еющий устье

дакчи- [дакчи-] *одноактн.*

1) добавлять, добавитъ, усиливать, усилитъ повторнымъ д̄ействием, углубляя положеніе; неани п̄ачилахани, ми-д̄э т̄эй оячани дакчихамби он уд̄арил, и я т̄оже сверхъ того добавилъ 2) укреплять, укрепить, усиливать, усилитъ *что-л.*; м̄ома мотаси ман̄яраси осигонани, сэлэмэ мотасива п̄ачилами дакчиори чтобы деревянные пол̄озья не стёрлись, их надо подбить (*букв.* усилить) металлическими

дакчиго- [дакчиго-] *повт.* повторять, д̄елать, сд̄елать *что-л.* второй раз

дакчикта- [дакчикта-] *многоактн.* 1) повторять, д̄елать *что-л.* много раз 2) укреплять, усиливать *что-л.* много раз; *см. тж.* дакчисо-

дакчисо- [дакчисо-] *то же, что* дакчикта-

д̄ала *нареч.* 1) у вх̄ода 2) у устья, г̄орла залива 3) ч̄ерез проход, устье, г̄орло залива

дала- управлять; руководитъ; завѣдовать; г̄э, элчи, с̄и нед̄у д̄ёбой най, эй иргэмб̄э д̄аларо фольк. ну, раб, ты, работающий зд̄есь, управляй этимъ сел̄ом □ д̄алай най *то же, что* д̄аламди

д̄аламди [д̄аламди] руководитель, начальник; председатель, завѣдующий, директор, глава; управляющий; школа д̄егбани учительди даламдидиари колхозниксал мэнэ таонасгохачи под руководством учителя зд̄аніе школы ремонтировали сами колхозники

далан [дала] наводн̄ение; полове, паводок □ далан айнгани многоводный год

далан- *наст.* даланди-*прош.* даланкин- *в 3-м л.* разливаться, разлиться (*о реке*); прибывать, прибыть (*о воде*); затоплять, затопить (*о наводнении*); Даи Мангбо дала-

ДАЛИА-

Д

нкини манга Амур сильно разлился; аодамба т̄эс даланкини все луга затопило при наводн̄ении

далачи- [далачи-] *в 3-м л.* *многоактн.* разливаться часто (*о реке*); затопляться часто (*при наводнении*); эй эм хадос айнганива Даи Мангбо тул-тул далачини последние несколько лет на Амуре постоянно бывают наводнения

далга- *одноактн.* ставитъ, поставитъ вёртел (*с рыбой, мясом*), чтобы жарить над огн̄ем, печь у огня

далгакто [далгакто] жаренный над огн̄ем, печенный у огня

далгачи- [далгачи-] *длит.* жарить, зажаривать над огн̄ем, печь у огня

далдама временное л̄тнее укрытие от непогоды (*из прутьев, воткнутых в землю и обтянутых парусом или берёстой*)

д̄алди [д̄алди]: д̄алди ан̄а не касается *кого-л.*; не им̄еет отношенія к кому-л.; неани х̄они-д̄а б̄йни, минду д̄алди ан̄а как он живёт, меня не касается □ уйду-д̄э д̄алди ан̄а никог̄о не касается, никому нет д̄ела; м̄и х̄они-д̄а балдии уйду-д̄э д̄алди ан̄а никому нет д̄ела до того, как я живу

далдико [далдико] касается *кого-л.*, им̄еет отношеніе к кому-л.; гой гурун сорйчи синду хай д̄алди-ко какое тебе д̄ело до того, что чужие люди ругаются □ уй д̄алди-ко кому какое д̄ело; никог̄о не касается; уй д̄алди-ко, чихалаи осини, энугини кому какое д̄ело, если хочет, пусть уходит

дали [дали] *уст.* кусок берёсты, накладываемый на ребёнка в люльке (*чтобы не замочить верхнее одеяло*); *см. тж.* далчино

дали- [дали-] *одноактн.* пролезать, пролезть ч̄ерез отверстие; г̄у-ч̄эн адоли насалдолани далихани шука ушла (*букв.* пролезла) ч̄ерез ячейку невода

далиа- [далиа-] *одноактн.* исче-

ДАЛИАВАН-

зать, исчезнуть, скрываться, скрывается (*напр. в дыму, тумане, воде, за горизонтом*)

далиаван- [dāliawān-], *наст. далиаванди-, прош. далиаванкин-, безл. далиавамбори, побуд. от далиа-* сделать так, чтобы кто-л. исчез, скрывается: сделать так, чтобы что-л. исчезло, скрылось

далиаго- [dāliago-] *противоп.* исчезнуть, скрывается снова (*после появления*); хэмту найсал ичэдехэчи, хони-да неани хумдукэн бэени нелэ агбингой, чала далиагой таминямнайвани все видели, как он мчался на конё, и его худая фигура то появлялась, то исчезала; *см. тж. далиго-* II

далиагован- [dāliagowān-], *наст. далиагованди-, прош. далиагованкин-, безл. далиаговамбори, побуд. от далиаго-* сделать так, чтобы кто-л. исчез, скрывается снова, сделать так, чтобы что-л. исчезло, скрылось снова

далиадала [dāliadala] *нареч.* пока не скрывается, пока не исчез кто-л., пока не скрывается, пока не исчезло что-л., вплоть до исчезновения *кого-чего-л.*; энини пиктэи хонко чиялани далиадала ичэдеми илисихани мать стояла и смотрела, пока сын не скрывается за утёсом

далиакачи- I [dāliakāchi-] *то же, что далиачи-*

далиакачи- II [dāliakāchi-] *то же, что далианаси-*

далиама [dāliama] сделанный из мешковины

далиан [dāliā] мешок □ далиан-далиандиани мешками; мешок за мешком; опава тактодиани далиан-далиандиани ниэвуйчи муку мешками выносят со склада

далианаси- [dālianasī-] *многоактн.* то показываться, то исчезать; нэктэ мōсал чиялачи далианасини кабан то появляется, то исчезает за деревьями; *см. тж. далиакачи-* II

далиачи- [dāliāchi-] *многоактн.*

ДАЛИНДИ-

лазить, пролезать через отверстие; олгиан гиаса алдандолани далиачими усинчи йвэчйни свинья лазит в огород через дыру в изгороди □ далиачиори боа *то же, что далинко;* *см. тж. далиакачи-*

далиачиван- [dāliāchiwān-], *наст. далиачиванди-, прош. далиачиванкин-, безл. далиачивамбори, побуд. от далиачи-* заставлять кого-л. лазить, пролезать через отверстие

даливан- [dāliwān-], *наст. даливанди-, прош. даливанкин-, безл. даливамбори, побуд. от дали-* заставить кого-л. лезть, пролезть через отверстие

далиго- [dāli-go-] *противоп.* уводить, увести, угонять, угнать; перегонять, перегиать (*животных*); переселять, переселить (*людей — только в фольк.*); ихан ёнавани далигори перегиать стадо коров; эси-тэни Мэргэн хэтэхэмби иргэмбэ далигоми энулухэни фольк. теперь же Мэргэн начал переселять завоёванное им селение

далиго- I [dāli-go-] *противоп.* 1) пролезать, пролезть в отверстие, вылезать, вылезти из отверстия (*в обратном направлении*); олгиан эй сангардола усиндиэди далигохани свинья через это отверстие вылезла из огорода 2) въезжать, въехать, выезжать, выехать через пролив; буэ Пэуктуэн сэнгдэлэни далигохалу мы выехали через пролив Пэуктуэн 3) уходить, уйти через ячейку сети, невода (*о рыбе*); кэлтэкэ адоли насалдолани далигохани карась ушёл через ячейку невода

далиго- II [dāli-go-] *то же, что далиаго-*

далинди- [dālin'žī-] *последлог в притяж. ф.* при помощи, с помощью, посредством *кого-чего-л.*, благодаря *кому-чему-л.*; котоли далиндиани дичипу мы приплыли на парусах (*букв. при помощи паруса*); эй нэктэвэ индасал далиндиачи

ДАЛИНДО-

вāхапу этого кабанā мы добыли благодаря собакам

далиндо- [далиндо-] *послелог в притяж. ф.* благодаря кому-чему-л., в результате чего-л.; из-за; **неани** диасилби бэлзичхэчи **далиндоани** экзамамба улэнди бугухэни он хорошо сдал экзамены благодаря помощи своих товарищей

далинко [дāли́нко] место, через которое обычно проходят, проезжают, проезд, проход; см тж. **дāлиачори боа** (см. **дāлиачи-**)

далō- *одноактн* кормить, накормить собак или свиней кормом **далон** (см.)

далон [далō] корм для собак или свиней (*приготовленный из свежей или вяленой рыбы*)

далōчи- [далōчи-] *многоактн.* кормить собак или свиней кормом **далон** (см.)

дāлпо- *одноактн.* клéить, склéить, приклéить клéем **дāлпон** (см.)

далпокта- [дāлпо́кта-] *многообъектн.* приклéивать (*многое*), приклéить (*всё*) клéем **дāлпон** (см.)

дāлпон [дāлпō] рыбий клей (*изготовленный из желудка осетра, калуи или из рыбьей чешуи*)

дāлпочи- [дāлпочи-] *многоактн.* клéить всё время и много раз клéем **дāлпон** (см.)

далчико [далчико́] *то же, что дāли*

дāмā *зват.* 1) дед, дедушка (*отец отца или матери; старший брат отца*) 2) дедушка (*обращение младших по возрасту к пожилому мужчине*)

-**дама** *то же, что -дэмэ*

дāмāнā *собр.* 1) деды 2) дед и люди, которые находятся вместе с ним 3) деды (*обращение младших по возрасту к пожилым мужчинам*)

дамахи [дамахи́] табак ≡ **дамахи́ва** **омиори** курить; **дамахи́ва** тэучиури угостить табакoм, папирoсой кого-л.

ДАНГСИ-

Д

дамахи́ла- [дамахи́ла-] 1) курить, покурить 2) *перен* отдыхать, отдохнуть; устраивать, устроить перекур; **неанчи** **дамахи́лахандиари** ээй **дебологохачи** они только что приступили к работе после перекура

дāмби- [дāмби-] *одноактн.* выступать, выступить зачинщиком, инициатором чего-л.; **колхозова** **ангōрива** **толгонкансал** **дāмбихачи** инициаторами организации колхоза выступили торгонцы (*жители бывшего нанайского села Торгон*)

дāмбиачи- [дāмбиачи-] *многоактн.* выступать зачинщиком, инициатором чего-л.

дāмин- [дāмин-] *повеств. в притяж. ф.* дед, дедушка; **дāмимби** мой дед; **дāминси** твой дед; **дамини** егō (её) дед

дāминā- [дāминā-] *собр.* *повеств. в притяж. ф.* деды, дедушки; **дāминāи** мой дедушки; **дāминāси** твой дедушки; **даминāни** егō (её) дедушки

дāн [дā] 1. начало, корень, исток 2. *в нач. прил.* начальный, корневой; **дан** гара первая пара уключин (*лодки*)

дангня- [дан'н'а-] *одноактн.* конопатить, конопатить мхом щели (*в лодке*); **мапа** **угунгии** **дангняйни** старик конопатит свою оморочку; см. тж. **дангнян-**

дангнян [дан'н'ā] 1) планка, которой заделывают конопаченные щели (*в лодке*) 2) мох, которым конопатят щели (*в лодке*); см. тж. **дангняча**

дангнян- [дан'н'ан-], *наст.* **дангняндй-**, *прош.* **дангнянкин-**, *безл.* **дангнянбори** *то же, что дангнян-*

дангняча [дан'н'ача] *то же, что дангнян*

дангнячи- [дан'н'ачи-] *многоактн.* конопатить мхом щели (*в лодке*)

дангса [дан'са] книга

дангси- [дан'си-] *одноактн.* кри-

ДАНГСИН

чать, крикнуть *на кого-л.*, ругать, выругать, поругать, отругать, бранить, побранить, отчитывать, отчитывать *кого-л.*; делать выговор, замечание, порицание *кому-л.*

дангсин [дан'сй] окрик, ругань, брань; выговор, замечание, порицание

дангсичи- [дан'сичи-] *многоактн.* покрикивать, поругивать, кричать *на кого-л.*; ругать, бранить, отчитывать *кого-л.*; делать замечания, порицания *кому-л.*

данин- [дан'ин-] *повеств. в притяж. ф.* бабушка: **данимби** моя бабушка; **данинси** твоя бабушка; **данини** его (её) бабушка

данина- [дан'ина-] *собир. повеств. в притяж. ф.* бабушки; **данинаи** мой бабушки; **данинаси** твои бабушки; **даниначи** их бабушки

даня [дан'я] *зват.* 1) бабка, бабушка (*мать отца или матери; старшая сестра отца*) 2) бабка, бабушка (*обращение младших по возрасту к пожилой женщине*)

данян [дан'я] некрепкий, непрочный (*напр. о дереве*); *см. тж. экэчин*

даняна [дан'ана] *собир.* 1) бабки, бабушки 2) бабушка и люди, которые находятся вместе с нею 3) бабки, бабушки (*обращение младших по возрасту к пожилым женщинам*)

дао-, *наст. даорй-, прош. даохан-, безл. даори, одноактн.* 1) переходить, перейти, ехать, переехать, лететь, перелететь, плыть переплыть, переправиться, перебраться *на чем-л.* на другой берег, на другую сторону; **неани онива паорими даорйни** он переправляется через реку вплавь 2) переходить, перейти (*в следующий класс, на следующий курс — об учащихся*); **эй ученик эй айнганива тойнгна классачи даохани** этот ученик в этом году перешёл в пятый класс

даого- *противоп.* переходить,

ДАОЛО-

перейти, переезжать, переехать, перелетать, перелететь; переплывать, переплыть, переправляться, переправиться *на чем-л.* в обратном направлении, в обратную сторону; **багиала паяктава посихан гурун даогойчи** люди, которые косили сено на том берегу, едут обратно

даого- *противоп.* переправлять, переправить, перебрасывать, перебросить *кого-что-л. на чем-л.* в обратном направлении, с одного берега на другой; **колхоз ихамби аоданди ди даогойни** колхоз перевозит назад коров с лугов

даоко 1) заряженный (*об оружии*); **даоко миочан** заряженное ружьё 2) занятый, заполненный *чем-л.*; **эй алио даоко** эта посуда занята 3) гружёный; **даоко огда байси даорйни** гружёная лодка плывёт на ту сторону

даола- 1) измерять, измерить *что-л.* (*переливая или пересыпая из одного вместилища в другое*) 2) переписывать, переписать, копировать, скопировать, снимать, снять копию; **сельсовет секретарьни актыва даолайни** секретарь сельсовета снимает копию с акта

даолаго- *повт.* перезарядить (*ружьё*); **Акиану миочамби диганди даолагохани** Акиану перезарядил своё ружьё жаканом; *см. тж. даолбиго-*

даолако [даолак'о] *единица измерения вместимости*

даолбиго- [даолбиго-] *то же, что даолаго-*

даоли- [даоли-] *в 3-м л.* течь вдоль берега вверх по течению, а потом снова вниз (*о воде*).

даоло- *начинат.* начать идти, ехать, лететь, плыть на другой берег, на другую сторону; *см. тж. даопсин-*

даоло- *начинат.* начинать, начать переправлять, перебрасывать *кого-что-л. на чем-л.* на другой берег, на другую сторону; *см. тж. даопсин-*

ДАОПСИН-

даопсин- [даопсін-], *наст.* даопсиндї-, *прош.* даопсинкин-, *безл.* даопсимбори *то же, что* даолодәопсин-, *наст.* дәопсиндї-, *прош.* дәопсинкин-, *безл.* дәопсимбори *то же, что* даоло-

даопчи [даопчі] *нареч.* по направлению к противоположному берегу, в противоположную сторону

даора- *одноактн.* нечаянно задевать, задеть *кого-что-л.*, попадать, попасть в *кого-что-л.*

даоранаси- [даоранасі-] *многоактн.* нечаянно задевать *кого-что-либо*, попадать в *кого-что-л.*

даорō 1) место промысла кеты 2) поперечная жердь на вешалах для просушки невода 3) балаган, покрытый древесной корой или травой (*предназначается для жилья во время промысла кеты*)

даосола- *одноактн.* солить, посолить; чōломба даосолаори посолить суп

даосолакта- [даосолак та-] *многообъектн.* солить *что-л.* много раз; дава таомбани даосолактаори солить каждую кету

даосон [даосō] соль даосонку [даосон ку] солёный, посоленный, с солью

дәп-, *наст.* дәпчи-, *прош.* дәкпин-, *безл.* дәкпори заразиться, быть заражённым

дәпо- *одноактн.* намётывать, намётать (*нитками*); мама илгава улпигуи дапойни старуха намётывает узор для вышивки

дәпокта- [дәпоқ та-] *многообъектн.* намётывать (*нитками много предметов*); эм эктэ дәпоктайни, гой эктэ улпйни одна женщина намётывает, другая шьёт

дапон-, *наст.* дапондї-, *прош.* дапонкин-, *безл.* дапомбори, *одноактн.* 1) пробивать, пробить насквозь, навыйлет; мохалиан неани тунгэмбэни дапонкини пуля пробивала ему грудь навыйлет 2) пробиваться, пробиться сквозь *что-л.*; само-

ДАРАКОЛА-

Д

лёт чәгдян тэвэксэвэ дапонкини самолёт пробился сквозь облака

дапочи- [дапочі-] *многоактн.*

1) пробивать насквозь, навыйлет 2) пробиваться сквозь *что-л.*

дәпочи- [дәпочі-] *многоактн.* намётывать (*нитками*)

дапсї [дапсі] вешала для вяления юколы для собак

дапсикала- [дапсіқала-] вешать, повесить, перекинув через *что-л.*; арчокан силкохамби далиамба холгогоани гиасаду дапсикалахани девочка повесила сушить на забор выстиранный мешок

дапсио- [дапсио-], *наст.* дапсиори-, *прош.* дапсиохан-, *безл.* дапсиовори, *длит.* в 3-м л. развеваться, колыхаться, трепетать; тун хэдунду дапсиорйни знамя развевается на ветру

дар *то же, что* дә II

дара *бот.* пырей

дәра- *одноактн.* отпить, выпить немного, пригубить (*напр. водки*); поест, откусывать, отведав немного (*напр. каши, сои, гороха при угощении во время поминок и других обрядов*)

дараго- *противоп.* отпить, выпить немного, пригубить (*напр. водки — о хозяине, по просьбе того, кого он угощает и после того, как угощаемый выполнит обряд чәктэрин (см.)*)

дарәко [дарәқо] 1. 1) нахал, наглец, бесстыдник 2) смельчак, храбрец 2. в знач. *прил.* 1) нахальный, бесстыдный, бессовестный; бестактный; дарәко най бессовестный человек 2) смелый, бесстрашный, отчаянный; бесшабашный; *см. тж. дарәкоку*

дарәкоку [дарәқоку] *то же, что* дарәко

дарәкола- [дарәқола-] *одноактн.* 1) поступать, поступить нахально, бессовестно, бесцеремонно, бестактно; неани даи найва соихани, дарәколахани он обругал в зрел-

ДАРАКОЧИ-

лого человека, поступил бессовестно 2) набираться, набраться смелости, осмеливаться, осмелиться; **вѣта манга-дѣ, мѣ даогои тѣмби, дараколагои тѣмби** хоть волны и большие, я переправлюсь на ту сторону, наберусь смелости 3) проявлять, проявить бесстрашие, мужество, отвагу; **нѣктѣ мѣнчи хукчугуйдуэни, мѣ эчнѣ чочагоаи, гидан чѣк дяпагора, халачилохамби, дараколахамби** когда кабан кинулся на меня, я не убежал, а взял копье, приготовился и ждал, набравшись мужества

даракочи- [дарѣкочѣ-] *многоактн.* 1) поступать нахально, бессовестно, бесцеремонно; бестактно 2) набираться смелости, осмеливаться 3) проявлять бесстрашие, мужество, отвагу

дарала- в притяж. ф. ширина чего-л.; **Дѣи Мангбо даралани поани боаду эм хадое километрдоа бѣи** ширина реки Амур в некоторых местах достигает нескольких километров

даралапчи [даралапчѣ] *нареч.* вширь, в ширину; **даралапчи эм дардоа дарамѣ диулин баксала агбинкини фольк.** из столба бакса (см.) вышел диулин (см.) шириной в метр

дарама спина □ **дарамала** по спине (*напр.* ударить); **дарама сигдэни** спинные сухожилия; **дарама чиадиадани** из-за спины, сзади; **дарама чиалани** за спиной

дарамѣ [дарамѣ] широкий, обширный; **дарамѣ мангбо** широкая река; **дарамѣ нярон** обширное болото

дарамидѣ [дарамѣдѣ] *нареч.* широко, обширно

дарамѣна- [дарамѣна-] расширяться, расширяться, разливаться, разлиться (*о реке*)

дарамѣри- [дарамѣри-] *одноактн.* расширять, расширять; **хэвѣн дѣвани дарамѣриори** расширять горло залива

ДАРИН

дарамѣрикта- [дарамѣрик, та-] *многообъектн.* расширять, расширять многое

дарамѣричи- [дарамѣричѣ-] *многоактн.* расширять; **хэвѣн дѣвани нѣнгнѣ таондоани дарамѣричѣчи** каждую весну горло залива расширяют

дѣранасѣ- [дѣранасѣ-] *то же, что дѣрачи-*

дарапсин- [дарапсин-] *одноактн.* откидываться, откинуться на спинку стула, дивана, прислоняться, прислониться спиной к чему-л.

дарапсинко [дарапсинк, о] спинок стула, дивана

дарапсичѣ- [дарапсичѣ-] *продолжит.* откинуться на спинку стула, дивана и оставаться некоторое время в таком положении, прислоняться спиной к чему-л.

дѣрачи- [дѣрачѣ-] *многоактн.* отпить понемногу, пригубить (*напр. водку*); есть, кушать, отвеживать понемногу (*напр. каши, сои, гороха, при угощении во время поминок и других обрядов*); см. тж. дѣранасѣ-

даргиан- [даргиан-] *одноактн.* размахиваться, размахнуться, замахать, замахнуть, заносить, занести руку для нанесения удара; **хукчугуй мапава кучэлэгуи ага кучэмби даргианкини** брат замахнулся ножом, чтобы ударить нападающего медведя

даргоан [даргоѣ] длинный шест для просушивания сѣти **чидѣн** (см.)

дарѣ- [дарѣ-] обгоняя кого-что-л. настичуть, двигаться, оказывать рядом; **дюзр мѣлдей огда дарихачѣ** две соревнующиеся лодки шли рядом

дарѣ- [дарѣ-] мерить, измерять, измерить расстояние, длину предмета саженями; **мапа топтонгои дѣринѣ** старик мерит свою веревку саженями

дарико [дарѣк, о] *то же, что энѣ дѣरिकони* (см. энѣ)

дарин [дарѣ] *уст. шаман. специ-*

ДАРЙН

альное приспособление, чтобы ста-
вить божков мугдэ (см.) (во вре-
мя обряда отправления душ умер-
ших в загробный мир)

дарин [дарі] нареч рядом, ря-
дышком; неани минчи дарин или-
хани он встал рядом со мною

дарйн-дарйн [дарі-дарі] нареч.
один возле другого; мапа поленон-
гои дарин-дарин нэктэхэни старик
разложил свой поленья одно возле
другого

дарпал то же, что госа

дарпали- [дарпалі-] привязы-
вать, привязать ставную сеть к госа
(см.)

дархол [дарх,ол] забереги

даси- [дасі-] *одноактн* 1) за-
крывать, закрыть, прикрывать,
прикрыть (напр. дверь, окно); ан-
да, уйкэвэ дасиро друг, закрый
дверь 2) покрывать, покрыть, на-
крывать, накрыть сверху чем-л.;
удурду согдата вадearаси осигони,
суктуди дасиори чтобы рыба не
испортилась на солнце, надо ее за-
крыть ветками 3) прикрывать, за-
щитить: дюлэси гиранда, андарби
бэеди дасихани он шагнул вперед
и прикрыл друга своим телом

дасиачи- [дасіачі-] то же, что
дасикачи-

дасиго- [дасіго-] *противоп.*

1) закрывать, закрыть, прикрыва-
ть, прикрыть то, что ранее было
открыто (напр. дверь, окно) 2)
снова покрывать, покрыть, накрыва-
ть, накрыть сверху чем-л.; гу-
си омочи дгохани, пиктэи хасар-
ди дасигохани орёл сел в своё
гнездо и снова прикрыл своих птен-
цов крыльями

дасикачи- [дасік,ачі-] *много-*
актн. 1) закрывать, прикрывать
(напр. двери, окна); сй, Тэвэксэ,
хайми Биава дасикачиси? фольк. по-
чему ты, Туча, Луну закрываешь?
2) покрывать, накрывать сверху
чем-л.; неани согдтангон тургэнди
вадеараси осигони, суктуди даси-

ДАСИЧАКУ

Д

качйни он накрывает свою рыбу вет-
ками, чтобы она быстро не испорти-
лась; см. тж. дасиачи-, дасинаси-

дасикта- [дасік,та-] *многообъ-*
ектн. 1) закрывать, закрыть, при-
крывать, прикрыть, позакрывать
(напр. двери, окна); Мама хаосама
пъваи пуксин тонгалайни дюлиэлэ-
ни ундэхэнди дасиктахани фольк.
Старуха перед грозой позакрывала
досками свой бумажные окна
2) покрывать, покрыть, накрывать,
накрыть сверху чем-л. многое; тэ-
вэку огдасалба тугдэ дюлиэлэни эл-
бэнэсэлди дасиктахачи гружёные
лодки перед дождем накрыли пару-
сами

дасикто [дасік,то] 1) закры-
тый, прикрытый (напр. о двери,
окне) 2) покрытый, накрытый
чем-л. о чём-л.

дасимбо [дасімбо] фольк. слу-
га, старший раб; см. тж. элчи

дасинаси- [дасінасі-] то же, что
дасикачи-

дасип- [дасіп-], наст. дасипчи-,
прош. дасиппин-, безл. дасиппори,
страд. 1) закрываться, закрыться
(напр. о двери, окне); быть закры-
тым 2) покрываться, покрыться,
накрываться, накрыться сверху
чем-л.; быть покрытым, накрытым
чем-л.

дасича [дасіча] 1) занавеска,
штора 2) ставни 3) покрывало

дасича- [дасіча-] *продолжит*
1) закрыть, прикрыть и держать в
течение длительного времени за-
крытым (напр. дверь, окно); исэ-
лэн дело оялани тэсихэни, насалби
дасичахани, сиунду полчихани яще-
рица сидела на камне и, закрыв
глаза, грелась на солнышке 2) на-
крыть сверху чем-л. и держать в
таком положении в течение долгого
времени

дасичаку [дасічаку] 1) закры-
тый, прикрытый 2) накрытый, по-
крытый, крытый; имеющий крыш-
ку, покрытие; с крышкой, ставня-

ДАСОАКТА

ми, покрытием; **дасичаку** грузо-**виксал** тулиэду бичичи крýтые гру-
зовики стояли во дворе

дасоакта [дасоакта] вид дико-
го лука с двумя плоскими стрелка-
ми

дасол куст, растущий у берега в
воде

даталан [датала] разновидность
ивы, тальника

даха- [дах, а-] **одноакти** сле-
довать, последовать, идти, пойти за
кем-л.; **инда эдемби дахайни** соба-
ка следует за своим хозяином

дахаго- [дах, аго-] **противоп**
следовать, идти за кем-л., быть
угнанным; **покориться**, **повино-**
ваться кому-л.; **дабдихан Мэргэмбэ**
иргэн иргэндиэри дахагохачи
фольк люди сёлами следовали за
завоевателем Мэргэном

дахала- [дах, ала-] **одноакти** по-
виноваться, подчиняться, подчи-
ниться **кому-л.**; **следовать**, **послед-**
довать за кем-л.; **эйкэи хэсэвэни**
дахалами, наондекан кэркичэчи
тэндэгүхэни фольк повинуюсь сло-
вам сестры, мальчик пошёл и сел на
кан кэркичэ (см.)

дахаламди [дах, аламди] 1) ли-
цо, сопровождающее кого-л. 2) **уст**
шаман, лицо, сопровождающее ша-
мана во время исполнения обряда
ундиэчи- (см.) 3) **уст**, две-три жен-
щины, сопровождающие невесту во
время свадебного обряда и одётые
так же, как и невеста

дахалачи- [дах, алачи-] **то же, что**
дахачи-

дахамди [дах, амди] **сторонник**,
последователь; **апологет**

дахачи [дах, ачи-] **многоакти**,
следовать, ходить за кем-л., **сопро-**
водить кого л.; см. тж. **дахалачи-**

дахб [дах, б] **халат** (получаемый
женихом в приданое от родителей
невесты)

дахорси- [дах, орси-] **верить**, **слу-**
шаться, **повиноваться**, **поступать в**
угодку кому-л., **выполнять чью-л.**

ДЭ

прихоть; **нэани уйвэ-дэ хэм дахор-**
сини он слушается всех

дача, дача; **буэ дэа дачадоари**
бизпу летом мы живём на даче

дэчан [дэча] **корень**; **основа-**
ние; **подошва (горы)**; **мө дэчани**
корень дерева; **нуктэ дэчани** ко-
рень волоса; **тэй хурэн дэчандоани**
хурэн эдени хуйгулун, нэ эдени нан-
ги хагдонгои татагохани, чаду тэгү-
хэни фольк у подошвы этой горы
вырыли себе берлогу **хэяин** горы
хуйгулун (см.), **хэяин** земли **нан-**
ги (см.), там и залегли они

дэчи- [дэчи-] **одноакти** гнаться,
погнаться за кем-л., **преследовать**,
догонять кого-л.; **инда гормахомба**
ичэрэ, дэчихани собака увидела зай-
ца и погналась за ним

дэчиачи- [дэчиачи-] **многоакти**,
гнаться, гоняться за кем-л.; **пресле-**
довать кого-л.

дэчигда [дэчигда] **рел** шапка с
медвежьим хвостом (которую на-
девал шаман, когда изображал по-
лёт на небо)

дэян [дэя] **мак**; **опий, опиум**;
балана вайчай гурун туэ вэхамбари
непультэнгуэри хэм аракила, дэян-
дола бүрил бичил раньше за водку
и опий охотники отдавали всю пуш-
нину, добытую за зиму

дворец **дворец**

дворцовай **дворцовый**; **дворцо-**
вай площадь **дворцовая** **площадь**

дэ I [дэ] **нареч** **легче**; **меньше**;
тише; **в мёру**; **дэ дайчаро** **сильно** **не**
шуми; **дэ эндүэчиури** **надо** **меньше**
шались; **дэ таори** **делать что-л** **в**
мёру □ **дэ бису** **берегись**, **держись**;
ми элчингуивэ вэкаим-да, ми зүри-
дуивэ дэ бису фольк **хотя** и **убил**
ты **моего** **слугу**, **берегись**, **когда** **я**
выйду **на берег**

дэ II [дэ] **частица усил** **в сочет.**
с биэси; **дэ дэн биэси** **очень** **боль-**
шой, **необычайно** **большой**; **дэ улэн**
биэси **очень** **хороший**; **дэ гүчкули**
биэси **очень** **красивый**

дэ III [дэ]: **дэ би** **обычный**,

ДЕБ-

обыкновенный, не представляющий ничего особенного, ничём не выделяющийся: **дэрэгбэси ичэивэ-кэ**, сй дэ би Пудин тачи фольк. смотрю на твоё лицо, обычная ты, Пудин

деб- [зэб-] то же, что деп-

дебден [зэбзэ] уклёйка

дебдю [зэбзю] 1) основание, подошва горы 2) долина

девэн [зэвэ] осá; девэн омони осинное гнездо □ инда девэни шмель; **киаксо девэни** пчела

дегди- [зэгзи-] *одноактн.*

1) сжигать, сжечь 2) *уст.* исполнять, исполнить религиозный обряд дегдин (см.) □ **дегди армия** фольк. горячие источники

дегдин [зэгзи] *уст. рел.* малые поминки (без участия шамана, во время которых сжигались вещи, принадлежавшие умершему)

дегдичи- [зэгзичи-] *многоактн.* 1) сжигать 2) *уст. рел.* устраивать малые поминки дегдин (см.)

дегдэ [зэгдэ] пожар

дегдэ- [зэгдэ-] гореть, сгореть, сгорать; **гириа дегдэйни** тайга горит **дегдэкэ** [зэгдэкэ] выгоревшее при пожаре поле, пожог; поле на месте пожара, пал

дегдэктү [зэгдэктү] 1) жжённый, сгоревший, горелый 2) обгоревший, обожжённый

дегулэн [зэгулэ] то же, что дейгулэн

дее [зэзэ] лезвие, остриё

дееку [зэзэку] с лезвием, о остриём; обладающий лезвием, остриём

дейгулэн [зэигулэ] вид дерева с гибким, но непрочным стволом, диаметром 10-15 см.; см. тж. дегулэн

дейлэн [зэйлэ] завязки у охотничьей или шаманской шапки (завязываемые под подбородком)

дек [зэк] весь, целый (о дне);

ниэ дек целый день, весь день

дэк [зэк] как раз, точно, в обрз. еле-эле; **илэн метр босо эм**

ДЕМУ

Д

тэгуэду дэк исини трёх метров материи как раз хватает на один халат

декабрь декабрь

декабрьской декабрьский

декада декада

делегат делегат

дели I [зэли] налим

дели II [зэли] 1) горноста́й

2) ласка (*уссурийская*)

делопроизводитель делопроизводитель

делу- [зэлу-] *одноактн.* сбиваться, сбиться с дороги, пути, терять, потерять дорогу, заблудиться; **буэ поктова делухэпу** мы сбились с пути

делэ [зэлэ] *нареч.* полёгче, поменьше, потише; **делэ опоамбори** утихомирить, усмирить; **анда Мэргэн, делэ аякталару** фольк. друг Мэргэн, не горячись так сильно □ **делэ би** более тихий, спокойный, умеренный

делэн [зэлэ] ложь, обман, неправда □ **делэн ана** честный, правдивый, бесхитростный

делэн- [зэлэн-], *наст.* делэндй-, *прош.* делэнкин-, *безл.* делэмбури, *одноактн.* врать, соврать, лгать, солгать; **неани делэнкини** он солгал

делэнку [зэлэнку] лживый; хвастливый; □ **делэнку най** лгун, лжец, обманщик, врун; пустослов

делэпи [зэлэпи] лгун, врун, обманщик; пустослов

делэчи- [зэлэчи-] то же, что делэчиктэ-

делэчиктэ- [зэлэчиктэ-] *многоактн.* обманывать, врать, лгать; пустословить; **эчиэ ичэи осини, хэмэ биру, эди делэчиктэрэ** если ты не видел, молчи, не ври; см. тж. делэчи-

демократия демократия

демонстрация демонстрация (*массовое шествие*)

демонстрировала- демонстрировать

дему [зэму] *безл. в знач. сказ.* хочется есть; голодно; **хай демуг-**

ДЕМУДИ

бэни бара, хай! ох, как хочётся есть!: ох, как голодно!; хай дему-вэни (демугбэни) бахани? неужели он так проголодался?; хай-дэ дему-дэ ана совсем не голодно, совсем не хочётся есть (букв. никакого голода нет); дему манга очень хочётся есть, сильно проголодаться

демуди [зэмузи] нареч. голодом; от голода, голодая; демуди отой голодающий; умирающий от голода; демуди отори голодать, умереть от голода

демуктэлэ [зэмуктэлэ] безл. в знач. сказ. хочётся есть; голодно

демулу- [зэмулу-] начинат. проголодаться, захотеть есть; ми демулухэмби я проголодался

демусй [зэмусий] голодный, проголодавшийся

демуси- [зэмуси-] длит. голодать, хотеть есть, испытывать чувство голода; неани демусйни ему хочётся есть □ демусими биури голодать, жить впроголодь

демусичи- [зэмусичи-] длит. постоянно испытывать голод, жить впроголодь

демуэк [зэмуэк] образн. сл. мгновенно почувствовать голод; демуэк тахани сразу захотелось есть

денгэ-денгэ [зэңгэ-зэңгэ] образн. сл. качаясь, шатаясь, дрожа; будучи неустойчивым; сунгпун денгэ-денгэ тайни кочка качается

денгэйгэн [зэңгэйгэ] образн. сл. 1) namного отрываясь от других; тутуй гурундулэ эм най денгэйгэн дюлэси тутуйни один из бегущих namного вырвался вперёд 2) кое-как, еле (напр. держаться на слабом основании); морин сияхани омонго денгэйгэн докэн илисини стог, объеденный лошадыми кругом у основания, еле стоит

денгэриэ [зэңгэриэ] образн. сл. качаясь, шатаясь; хамила дэрэди-хэн най диасилби денгэриэ муэгуми тутуйни отставший бежит, быстро обгоняя своих товарищей

ДЕРГЭДИЭНИ

денку [зэңку] солончак, место, где пасётся лоси, изюбры

деп- [зэп-], наст. депчи-, прощ. деппин-, буд. дебдэ (м)-, безл. депури, целевое деенрич. дебду- есть, питаться, потреблять пищу; наондэ-кан хлебэвэ депчини мальчик ест хлеб □ депури дяка пища, продукты, продовольствие, еда; депури алино посуда для еды; см. тж. деб

депувэн- [зэпувэн-], наст. депувэндй-, прощ. депувэнкин-, безл. депувэмбури, побуд от деп-; то же, что сиван-

депун [зэпү] пища, еда, продукты, продовольствие

депутат депутат

дерги I [зэрги] ряд, шеренга, строй, колонна; солдатасал дергиду илисийчи солдаты стоят в строю

дерги II [зэрги]: дерги най

а) человек средний по силе, по выносливости, рядовой; б) человек средний по смекалке, по удалству; в) человек среднего достатка

дерги- [зэрги-] мелькать перед глазами; рябить в глазах; ми кино-ва дидяла ичэдеми мутэсимби. насалби дергйни я не могу смотреть кино близко, рябит в глазах

дерги-дергидиэни [зэрги-зэрги-зиэни] рядами, шеренгами, колоннами; парадду чаохасал дерги-дергидиэни энэхэчи на параде войска шли рядами; см. тж. дергиди

дергиди [зэргији] то же, что дерги-дергидиэни

дергэ [зэргэ] бепа

дергэдиэни [зэргэзиэни] после-лог почти, чуть не...; как бы; эм нүчи пиктэ мангади сонгохани, элэ тэкэрии дергэдиэни морахани ребёнок сильно плакал, кричал так, что чуть не надорвался (букв. чуть не лопнул); чиаси кэчэригуи долани-тол сиур дергэдиэни ункйни отворачиваясь, как бы мимоходом, сказа́л

держава держава
 дѣри- [зѣри-] распространя́ть
 вѣсти, новости, известія; извещать,
 известить, оповещать, оповестить
 дерил-дерил [зѣрил-зѣрил]
образн. сл. мелькая, промелькнув;
см. тж. деримсэк-деримсэк, дерис-
 -дерис

дерим [зѣрим] *образн. сл.* те-
 ряя сознание, впадая в беспамят-
 ство; дерим энзури потерять созна-
 ние, впасть в беспамятство; быть
 оглушённым

деримди [зѣримзи] *образн. сл.*
 оглушая, приводя в беспамятство;
 Мокона андава хангандя, дилилани
 деримди энэйдэни пачилахани Мо-
 коня догнал кабаргу и ударил пал-
 кой по голове так, что оглушил
 её

деримсэк-деримсэк [зѣримсэк
 -зѣримсэк] *то же, что дерил-де-
 рил*

дерин [зѣри] край, грань, ре-
 брѣ; нѣани тунгэнди дэрэ деринчи-
 эни лагдичами, дѣла хисангохани он
 говорил тихо, навалившись грудью
 на край стола

дѣрин [зѣри] извещѣние, опове-
 щѣние; известие

дерис-дерис [зѣрис-зѣрис] *то
 же, что дерил-дерил*

дериэлку- [зѣриэлку-] 1) мель-
 кать; нѣани хумду бэени нелэ, чалэ
 дериэлкуйни егѣ худая фигура
 мелькает то тут, то там 2) рябить в
 глазах; насалду дериэлкуйни в гла-
 зах рябит

дерр [зѣрр] *образн. сл.* часть
 мелькая; насал дерр тайни мелька-
 ет перед глазами, рябит в глазах

дес [зѣс] *нареч.* плотно, наглу-
 хо; дюлэмэчэ дес бѣни клин сидит
 плотно □ дес бѣи плотный, плотно
 подогнанный

деслэ [зѣслэ] *нареч.* плотнее

десятник десятник

детдом детдом

детсад детсад

деунгиэ [зѣуңгиэ] лѣвый; деу-

нгиэ нгала лѣвая рука; *см. тж.*
 деунгиэдиэ

деунгиэди [зѣуңгиэзи] *нареч.*
 слѣва, с лѣвой стороны; деунгиэди
 калбори подкрасться слѣва; деун-
 гиэди сиантолаори ударить лѣвым
 кулаком; *см. тж.* деунгиэдиэди

деунгиэдиэ [зѣуңгиэзиэ] *то же,
 что деунгиэ*

деунгиэдиэди [зѣуңгиэзиэзи]
то же, что деунгиэди

деунгиэдиэлэ [зѣуңгиэзиэлэ]
то же, что деунгиэлэ

деунгиэдиэчи [зѣуңгиэзиэчи]
то же, что деунгиэчи

деунгиэлэ [зѣуңгиэлэ] *нареч.*
 слѣва, на лѣвой стороне; деунгиэлэ
 гогда хурэн бичини, ангиала-тани
 нэен аодан бичини слѣва бѣли высо-
 кие горы, а справа ровные луга;
 колхоз ферма деунгиэлэ бѣни
 колхозная ферма находится на лѣ-
 вой стороне; *см. тж.* деунгиэдиэлэ

деунгиэчи [зѣуңгиэчи] *нареч.*
 налево, в лѣвую сторону, влево;
 деунгиэчи кэчэриури повернуться
 налево; *см. тж.* деунгиэдиэчи

деунтү [зѣунтү] 1. действующий
 лѣвой рукой; деунтү най чело-
 век, действующий лѣвой рукой 2. в
 знач. сущ. левша; *см. тж.* деунтуку
 деунтуку [зѣунтуку] *то же, что
 деунтү*

деунтукулэ [зѣунтукулэ-] *од-
 ноактн.* бить, ударять, ударить лѣ-
 вой рукой

деунтукучи- [зѣунтукучи-],
многоактн. бить, ударять лѣвой ру-
 кой

деунтупчи [зѣунтупчи] *то же,
 что деунчи*

деунчи [зѣунчи] *нареч.* налево;
 мапа мѡва дяпара, сорй индасалба
 деунчи, анчи тойкалохани старик
 взял палку и начал бить дерущихся
 собак налево и направо; *см. тж.*
 деунтупчи

деуруэн [зѣуруэ] скороговѡрка
 деуруэн- [зѣуруэн-], *наст.* деур-
 уэндй-, *прош.* деуруэнкин-, *безл.*

ДЕУРЭПУЭН

деуруэмбури произносить скороговорку; неани улэнди деуруэндиини он хорошо произносит скороговорки

деурэпуэн [зурэпуэ] *то же, что болкапоан*

дэ [зэ] дом, жилище, здание, *вин. п. дэва, дэгба* дом, *дат. п. дэгду* дому, *направ. п. дэкчи* в дом, к дому; *притяж. ф. дён* свой дом; *си мэнэ дён гуичэвэни тагойси* ты ремонтируешь крышу своего дома; *см. тж. дег-*

деа [зоа] 1. лето; эй айнганива улэн дэа бичин в этом году было хорошее лето 2. *в знач. прил.* летний; *деа эрин* летнее время 3. *в знач. нареч.* летом; *деа улэн, элбусими-дэ сэбдени* хорошо летом, весело купаться □ *деавани* деасоми годами; *деа топ, деавани холигоми* все лето

деаго- [зоаго-] *в 3-м л. ед. ч.* наступить — о лете; *деагочинани элбусиури, умэкэчиури сэбдени* когда наступит лето, весело купаться и удить рыбу; *см. тж. деанаго-*

деала- [зоала-] посчастливиться; получить пользу, выгоду; *буэ зуси боатохамбэри-ка манга деалахапу, эгди сэпэвэ вахалу* нам очень посчастливилось, что мы приехали охотиться сюда, поймали много соболей

деалта [зоалта] десять дней; десятиднёвка; декада; *буэ дидюхэ-ндипувэ деалта сйхэни* с тех пор, как мы приехали, прошло десять дней

деалтэ [зоалтэ] в течение десяти дней, около десяти дней; *вайчай гурун энэхэндиэчиэ деалтэ би* прошло дней десять с тех пор, как уехали охотники

деан [зоа] десять □ *деамбэ би* или *деамба исичамни би* около десяти, с десятков, штук десять, до десяти; *деан биа см. биа*; *деан пулэмиз би* более, свыше десяти

ДЭБО-

деанаго- [зоанаго-] *то же, что деаго-*

деан-деан по десять, десятками
деанди [зоанзи] *в совет с ф. обладания* десятеро, с десятиью; *неани деанди пиктэку* у него десятеро детей

деандиари [зоанзиари] *вдесятером*

деани [зоан'и] *десять человек, десятеро*

деапчи [зоапчи] *летний, происходивший летом, оставшийся с лета, связанный с летом; деапчи согдата* рыба, пойманная ещё летом

деаргон [зоарго] *мера длины, равная ширине десяти сложенных пальцев или двух ладоней*

деари [зоари] *летний, предназначенный для лета, используемый летом; деари апон* летняя шапка; *деари эрин* летнее время; *деари тэгү* летняя одежда

деарокан [зоарокан] *только вдесятером; деарокан дебойчи* рабоботают только вдесятером

деарсо [зоарсо] *сложенный в десять слоёв, десятирядный*

деасо [зоасо] 1. *то же, что деари* 2. *в знач. сущ.* летник, летнее жилище

деасо- [зоасо-] *одноактн.* проводить, провести лето, жить, прожить *где-л.* летнее время

деасочи- [зоасочи-] *многоактн.* обычно проводить лето, жить *где-л.* в летнее время

деая [зоая] *десятью; см. тж. деаячиа*

деаяго- [зоаяго-] *в десятый раз (напр. совершить действие); см. тж. деаячиго-*

деаячиа [зоаячиа] *то же, что деая*

деаячиго- [зоаячиго-] *то же, что деаяго-*

дебо- [зобо-] *работать, трудиться; сиксэ эринду дебойдой-да, холайдой-да* нгэгден ихэрэ пудэни деунгиэдиэди пудэндиэни тэури

ДЭБОМДИ

когда вечером работаешь или читаешь, то следует садиться так, чтобы свет падал слева □ **дэбой гурун**, **дэбомари би гурун** трудящиеся, рабочие; **дэбой най**, **дэбоми би най** трудящийся, рабочий

дэбомди [зобомзи] работник
дэбон [зобб] работа, труд; колхозаду **дэбон эгди** в колхозе много работы □ **дэбон ана най** безработный

дэбонда- [зобонда-] *одноактн.* идти, пойти, ехать, поехать куда-л. работать; **бонго бригада леспромхозачи дэбондайни** первая бригада едет работать в леспромхоз

дэбондасо- [зобондасо-] *многоактн.* ходить, ездить куда-л. работать; **неани рыбозаводачи дэбондасойни** он ходит работать на рыбозавод

дэбонко [зобонк, у] имеющий работу

дэбосо [зобосо] трудолюбивый, работающий

дэг- [збг-] *то же, что дэ в притяж. ф.*; **ми дэгби ходасии** я продаю свой дом

дэгбо [збгбо] гарпун, острога, свободно насаженная на древко **нан** (см.) (прикрепленная к нему верёвкой **умнэ** (см.), предназначенная для промысла крупных частиковых рыб)

дэгбола- [збгбола-] *одноактн.* 1) колоть, заколоть острогой, гарпунём **дэгбо** (см.), метать, метнуть, кидать, кинуть острогу, гарпун **дэгбо** (см.) 2) *перен.* наскакивать, наскочить один на другой, нагромождаться, нагромоздиться (о льдах, торосах) 3) *перен.* схватывать, схватить на лету добычу (напр. о чайке, ястребе); **кйнчикса очоамба дэгболахани** чайка клюнула на лету чебакá

дэгболасо [збгболасо] умеющий метко бросать, метать острогу, гарпун **дэгбо** (см.)

дэгбор [збгбор] лед, оказав-

ДЭДЯН

шийся на суше в результате образования торосов

дэгбочи- [збгбочи-] *многоактн.* 1) колоть острогой, гарпунём **дэгбо** (см.), метать острогу, гарпун **дэгбо** (см.) 2) *перен.* наскакивать один на другой, нагромождаться (о льдах, торосах) 3) падать камнем, чтобы клюнуть (о чайке, ястребе)

дэглин [збгли] звериная тропа

дэготь дэготь

дэдя- [збза-] 1) разговаривать, беседовать, говорить; **сиксэ амá собраниюду хайва-дá дэдяхамбари минчи гисурэгүхэни** вечером отец рассказал мне, о чём он говорили на собрании 2) обсуждать, решать, разбирать; **дэдягилайвари вопроса-салба баргимари корпидяпу-ну?** успеём ли мы подготовить вопросы, подлежащие обсуждению? 3) судить, вести судебный процесс; **хэм колхозниксал самамба дэдяоричи дичичи на суд над шаманом** пришли все колхозники; см. тж. **дэдяли-**

дэдяли- [збзали-] *то же, что дэдя-*

дэдямáчи- I [збзámáчи-] *взаимн.* 1) обсуждать между собой, разбирать (какое-л. дело); **найва корхидюхан байтава дэдямáчичи** они ведут переговоры по делу о ранении человека 2) спорить, доказывать друг другу что-л.; **буэ мэнэ дóла дэдямáчипу** мы спорим между собой

дэдямáчи- II [збзámáчи-] *длит.* канителиться, мучиться, маяться, измучиться, изводиться, известись; **ярай гурун мóду тáра, дэдямáчичи** плавная сеть зацепилась за корягу, и люди мучаются; ср. **суилдэ-**

дэдямди [збзámзи] судья
дэдян I [збзá] 1) суд (орган правосудия) 2) судебное разбирательство

дэдян II [збзá] обсуждение, разбирательство чего-л.

дэдян III [збзá] *безл. в знач. сказ.* канително, мучительно, за-

ДЁЁРИ

труднительно; **ярако** мѳду тѳрѳни осини, дѳдян оси если плавная сеть зацепится за корягу, бѳдет затруднительно

дѳери [ѳојорѳ] *то же, что боѳри*
дѳерси [ѳојорси] *то же, что бо-ерси*

дѳи [ѳоѳ] *мелкая разновидность ленка более светлого цвета, с удлиненной формой головы*

дѳи- [ѳоѳѳ-] *то же, что дѳл-дѳк-* *то же, что дѳ-*; **неанчи дѳк-** **чи** их дом; **буэ дѳкчиари игухѳпу** мы вошли в свой дом

дѳкѳн [ѳоқѳѳ] дрова, сложенные пирамидой для сушки

дѳкѳн [ѳоқѳѳ] *уменьш. дѳмик, избушка, домишко*

дѳкионга [ѳоқѳ ѳонѳга] *слово, употребляемое для поэтической аллитерации: Нанай найни биѳси-кѳ, Ананаѳли агѳнѳ: Мангади-дѳ миандасил, Дѳбондо-дѳ дѳкионга фѳльк. Нанайские люди – завидные братья: перед трудностями не спасуют, в работе радивы (каждая пара соседних слов начинается на одинаковые звуки)*

дѳкон [ѳоқѳ ѳ] *внутренний угол (дѳма); дѳконду нѳчи дѳрѳ илисини* в углу стоит маленький столик

дѳл [ѳѳл] *высушенная жѳльч медведя (употребляемая как лекарство)*

дѳл- [ѳѳл-], *наст. дѳлди-, прош. дѳлкин-, в 3-м л. набухѳть, набѳхнуть, набрякнуть (о женских молочных железах); зукѳ ункини: „Мѳ гѳйдами мѳлсѳхамби, тотами кѳмби тѳх-тѳх дѳлкини, тѳс энусѳни“ фѳльк. тѳтя сказала: „Я долго ѳздила за дровами, поэтому груди мой набѳхли, дѳже болят“; см. тж. дѳи-*

дѳлгѳн [ѳѳлгѳ] *след (белки, колонка)*

дѳлда [ѳѳлда] *зоол. сокол чеглок*

дѳлдиган [ѳѳлдигѳ] *образн. сл. скособѳчась, покосѳвшись; уйкѳ*

ДѳМБОКТА-

дѳлдиган *очини дѳвери покосѳлись*


дѳлди-дѳлди [ѳѳлди-ѳѳлди] *образн. сл. шатѳясь; горѳпчи дѳснѳ дѳлди-дѳлди тайни старѳй дѳснѳ (см.) шатѳется*

дѳлдѳ [ѳѳлдѳ] *зоол. пустельга*

дѳло [ѳѳло] *камень*

дѳлокѳн [ѳѳлоқѳѳ] *уменьш. кѳмешек, кѳмушек*

дѳлола- [ѳѳлола-], *одноактн. бросѳть, бросѳть, забросѳвать, забросѳть, кидѳть, кинѳть, закинѳть* **камень; неани горѳчи дѳлолахани** он далеко кинул камень

дѳлома [ѳѳлома] *каменный, сделанный из камня; дѳлома дѳ* **каменный дом**  **дѳлома сиалта** **каменный уголь**

дѳломди [ѳѳломди] *отвѳсная скала; отдѳльно возвышающаяся каменная глыба*

дѳлона- [ѳѳлона-] *превращѳть, превратѳть в камень, каменѳть, окаменѳть; тѳлунгуду туй би: эм хото ѳктѳ найди иладими дѳлонахани фѳльк. в легенде говорится: одна плѳшивая жѳнщина, стыдясь людѳй, превратѳлась в камень*

дѳлосалку [ѳѳлосалку] *каменистый; сапси кирѳни дѳлосалку* **каменистый бѳрег**

дѳлочи- [ѳѳлочи-] *многоактн. бросѳть, кидѳть камни; буэ вайла тайси дѳлова дѳлочимѳри хунѳхѳпу* мы играли на берегу, кидѳя камни в реку

дѳмбо- [ѳѳмбо-], *одноактн. 1) придѳмывать, придѳмать, вздѳмать 2) решѳть, решѳть, дѳмать, надѳмать; ага хотѳнчи тѳчиѳчиндѳорива дѳмбохани брат решил поѳхать учѳться в город 3) *вспоминѳть, вспомнить; ѳйкѳвѳни дѳмбойдиѳчи гѳсѳ, наондѳкѳн мѳнѳ бѳунчи тѳкойни фѳльк. как только вспомнят о еѳо сѳстрѳ, мальчик уходит на свое мѳсто**

дѳмбокѳта- [ѳѳмбоқѳ та-] *многоактн. придѳмывать; наондѳкѳн ха-*

ДЭМБОЧИ-

мача-да хэм эрдэн хупимбэ дэмбок-
тайни мaльчик придумывает все-
возможные игры

дэмбочи- [зэмбочи-] выступать,
выступить зачинщиком *чегол*-,
придумывать, придумать *чол*-,
докэ муэдуэни элбусиуривэ уй
дэмбочихани? кто придумал купа-
ться в ледяной воде?

дэн- [зэн-], *наст.* дэнди-, *прош.*
дэнкин-, *безл.* дэмбори, *одноактн.*
упоминать; матрос мэпи эм хэсэ-
ди-дэ эчиэ дэндани матрос ни еди-
ным словом не упомянул о себе

дэнг- [зэнг-] *то же, что дэ*;
неани денгни его дом

дэнгдима [зэнгдима]: дэнгдима
омол фольк. широкий плетёный по-
яс с кистями на концах

дэнго- I [зэнго-] скучать, тос-
ковать *по кому-челу-л*; эй пиктэ
интернатаду бидуи энимби манга
дэнгохани живя в интернате, ребё-
нок сильно скучал по своей мате-
ри

дэнго- II [зэнго-] вспомнить;
ми амана балапчи дяримбачи дэнго-
ра, дярри фольк. я вспомнил ста-
рую песню отцов и мою

дэнгован- [зэнгован-], *наст.*
дэнгованди-, *прош.* дэнгованкин-,
безл. дэнговамбори, *побуд. от дэн-*
го- II напомнить, подсказать; мим-
бивэ дэнгованхари, аминдиаси гису-
рэндугуи тамби напómни мне, хочú
поговорить с твоим отцом

дэнгойча- [зэнгойча-] старать-
ся, пытаться, силиться вспомнить;
неани эй дюлиэлэни эй найва
хайду-да ичэхэмби дэнгойчами чи-
лахани он пытался и никак не мог
вспомнить, где видел раньше этого
человека

дэнкан [зэнкэн] 1) семья; буэ
дэнкампу нүчи мома деканду бичи-
чи наша семья жила в маленьком
деревянном домишке 2) член семьи
3) жители одного дома

денкисиго- [зэнкисиго-] *повт.*
вспоминать, припоминать, восста-

ДЭПЧИКТА-

Д

навливать в памяти; *см. тж. дёнко-*
чиго-

дёнкочиго- [зёнкочиго-] *то*
же, что дёнкисиго-

дёнси- [зёнси-] вспоминать,
упоминать

дэнта- [зонта-] охот прова-
литься под лёд (*о животных*); эй
ненгненивэ гиу докэ оявани онива
даоридон оландола дэнтахани этой
весной косуля переходила по льду
через горную речку и провалилась
под лёд

дэнча- [зэнча-] *то же, что эде-*
чэ; ми амимби улэнди дэнчамби я
хорошо помню отца

дентола- [зентола-] *одноактн.*
надевать, надеть чехол, футляр *на*
чол-.
дэптолаго- [зэптолаго-] *про-*
тивоп. снова надеть чехол, футляр
на чол-.; миочамба дентолагори
надеть чехол на ружьё

дэптолача- [зэптолача-] *про-*
должит держать в чехле, футляре
чол-.
дэптом [зэптом] *то же, что дэп-*
томди

дэптом-дэптом [зэптом-зэп-
том] *образн. сл.* оставляя следы,
отпечатки; на оявани тэнг гогда
бэгдисэл гирансойчи, чумчүэсэлли-
эри нава дэптом-дэптом, дигдасой-
чи фольк. по земле идут длинные
ноги, оставляя на земле отпечатки
пальцев

дэптомди [зэптомди] *образн.*
сл. отчётливо (*о следах, отпечат-*
ках); эси-тэни бичхэ ниулэчэни
ачоахан, тотам-да буквасал таончи
падиранду дэптомди бичи теперь же
краска стерлась, но на стене следы
от букв отчётливо видны; *см. тж.*
дэптом

дэптон [зэптон] чехол, фут-
ляр

дэпчи- [зэпчи-] *одноактн.* наде-
вать, надеть поверх теплых рукавиц
рукавицы дэпчича (*см.*)

дэпчикта- [зэпчикта-] *много-*

ДЁПЧИЧА

объектн. надевать поверх тёплых рукавиц рукавицы дёпчича (см.)

дёпчича [зопчича] рукавицы из рыбьей кожи (надеваются поверх тёплых рукавиц для предохранения от влаги)

дёпчичи- [зопчичи-] многоактн. ходить по одному и тому же следу

дёран I [зора̃] бот годичные кольца в стволе дёрва

дёран II [зора̃] линия, разделяющая по горизонтали борт (лодки) на две равные части; ватерлиния; эм огда элэ дялопчини, гойди-ма огда-гани дёрандола тэвэку очни одна лодка уже наполнена, в другой же — груза до половины

дёран III [зора̃] трещина, щель (напр. в лодке, на льду)

дёран- [зора̃н-], наст. дёран-ди-, прош. дёранкин-, в 3-м л. треснуть, расколоться; огда дёран-кини лодка раскололась

дёрандола [зора̃ндола] нареч. до средней линии борта лодки, до ватерлинии, до половины лодки, с пол-лодки; буэ давава огда дёран-дола вэхалу мы наловили кеты с пол-лодки

дёрао̃ [зёрао̃] образн. сл. полосой, полосами, делая полосу, полосы; Улги-тэни усхулгухэни, чадутани мапа тойнга хосактани улги дарамалани дёрао̃ энэхэни фольк. Бурундук рванулся так, что пять медвежьих когтей оставили на его спине полосы

дёрао̃-дёрао̃ [зёрао̃-зёрао̃] то же, что дёрао̃ при многих предметах

□ дёрао̃-дёрао̃ би полосатый, в полосу; дёрао̃-дёрао̃ илгаку имеющий полосатую окраску, полосатый

дёрі [зорі] мелкая галька, крупный песок, гравий, щебенка, дресва

дёрі- [зорі-] одноактн. прицеливаться, прицелиться

дёрянга [зори̃а̃нга] меткий,

ДЁЧОАЛАВАН-

точный (о стрельбе) □ дёрянганай то же, что паос̃о̃

дёрянгади [зори̃а̃нгази] нареч. метко, точно (о стрельбе)

дёриган [зори̃га] образн. сл. выделяясь полосатой окраской; пурэн амбани дёриган илисихани тигр стоял, выделяясь полосатой окраской; см. тж. дёрим, дёримди II

дёрико [зори̃ко] то же, что осаха

дёрим [зори̃м] то же, что дёриган

дёримди I [зори̃мзи] наводчик орудия

дёримди II [зори̃мзи] то же, что дёриган

дёричи- [зори̃чи-] продолжит. целиться, прицеливаться

дёрокто [зоро̃кто] висок, виски

дёрр [зорр] подражание звуку, возникающему, когда дно лодки задевает каменистое дно шурша, с шуршанием; огда дяхардола дёрр хэхани лодка с шуршанием пристала к каменистому берегу

дёрхори [зорхори] охот кабаненок

дёчоа [зочоа] беда, горе; неприятность; мука, мучение, страдание; дёчоава баори оказаться в беде; хай дёчоавани бара, хай! вот беда-то какая!

дёчоала- [зочоала-] одноактн. оказываться, оказаться в беде; сильно страдать, пострадать физически, мучиться, измучиться; дюзр инда сорихачи, эмдимэ мангади дёчоалахани две собаки подрались, одна из них сильно пострадала

дёчоалаван- [зочоалаван-], наст. дёчоалаванди-, прош. дёчоалаванкин-, безл. дёчоалаванбори, побуд. от дёчоала- доставить неприятности, причинить физическое страдание кому-л.; замучить, измучить кого-л.; допустить, сделать так, чтобы кто-л. оказался в беде, навлечь на кого-л. беду

дёчоанаси- [ʒочоанаси-] *многоактн.* оказываться в беде; переносить сильные физические страдания, мучиться; *см. тж.* дёчоачи-

дёчоачи- [ʒочоачи-] *то же, что* дёчоанаси-

ди- [ʒи-], *наст.* диди-, *прош.* дичин-, *безл.* диури, дипури 1) двигаться, продвигаться, идти, прийти; ехать, приехать, лететь, прилететь, плыть, приплыть сюда; *мй* амимби-ва *в*ахан байгоамба *в*андами дичимби *фольк.* я пришёл, чтобы убить врага, который погубил моего отца 2) прибывать, прибыть, поступать, поступить (*о почтовой корреспонденции*); *буэ* почтачипова эгди бичэ, газета, журнал дичини на *нашу* почту поступило много писем, газет и журналов 3) *перен.* прибывать, прибыть (*о воде*); калдэкта суксуни нгоними, муэ хоня дидини осини, хоня нгонимиди урэйни стёбель у кувшинки длинный, вытягивается он на столько, на сколько прибывает вода

диа I [ʒia] *мн.* диасал, диасил 1) товарищ, друг, приятель 2) компаньон, напарник; *эй* най *мй* тулгул гэсэ боатоачи диан *этот* человек — мой постоянный компаньон по охоте 3) попутчик, спутник; *мй хотончи энэгуи диагои гэлэи* я ишу попутчика, чтобы ехать в город 4) сородичи, члены одного рода; Бираду-дэ *буэ* диасилпо *бй* и на реке Бирэ *есть* наши сородичи 5) муж, жена, супруг, супруга; *мй мэне* диадини, пурилди молси *я со своим* мужем и детьми заготавливаю дрова □ *диа* диавари друг друга; *диа* диадиари друг с другом; *диа* диалари друг у друга; *диа* диачиари а) друг к другу; б) друг на друга

диа II [ʒia] *то же, что* диаия

диа III [ʒia] *в* *сочет* со словами *отриц.* *знач.* частица никогда; соликандэан сипчианга, *диа* каока одаси уэсэлтэкэндээн лисички — подвиж-

ные зверьки, никогда не находятся в покое

диаграмма диаграмма

диакта [ʒiaкта] 1) дерн, корни травы с землёй 2) почва; *см. тж.* дякта

диала- [ʒiала-] 1) подружиться; *эй* дюзэр учениксэл *бонго* классаду *бйдуэри* диалахачи *эти* два ученика подружились в первом классе 2) стать компаньонами, составить компанию; *буэ* *вайчандагоари* диалахалу *мы* составили компанию, чтобы поехать на охоту 3) выйти замуж; жениться; *мй* мападии диалахандиива хорин айнганидоа *бй* с тех пор, как я женился, прошло около двадцати лет

диалан [ʒiала] следующий по времени; *мй* диддохэмби *диалан* иниду *буэ* умэкэчиндэхэпу на следующий день после моего приезда *мы* поехали ловить рыбу

диаласи- [ʒiаласи-] 1) приглащать, пригласить *кого-л.*, предлагать, предложить свой услуги *кому-л.*; звать (*для совместных действий*); *наондэкан* диан хуписун диаласихани мальчик приглашал своего друга играть 2) вовлекать, вовлечь, провоцировать, спровоцировать, втягивать, втянуть *кого-л.* в какое-л. мероприятие

диалача- [ʒiалача-] *продолжит.* быть в дружбе с кем-л., иметь другим *кого-л.*, установить и сохранять дружеские отношения с кем-л.

диан [ʒia] сода

диасил [ʒiasил] *мн.* ч. к *диа* I

диаия [ʒiaja] следующий; *мй* диддохэмби *диаия* инивэ ага тачиочиндагоми энухэни на следующий день после моего приезда брат уехал учиться; *см. тж.* *диа* II, *диаия* чиа

диаия чиа [ʒiajачиа] *то же, что* *диаия*

дивизия дивизия

дивэгдэн [ʒивэгдэ́н] *то же, что* чигбора

ДИВЭН-

дивэн- [ʒiwɛ́н-], *наст. дивэ́нди-, прош. дивэ́нкин-, безл. дивэ́мбури, побуд. от ди-* послать сюда, прислать; *пригласить; мимбивэ эуси Оидиа Комитетани дивэ́нкини* меня сюда прислал Комитет Севера

дигбэ́ [ʒigbɛ́-] добавлять грузила к сети, неводу; *мапа яракои хэнюни бими, дигбэ́йни* старик добавляет грузила, потому что сеть у него легкая

дигда- [ʒigda-] *одноактн.* давить, придавить, надавить, прижимать, прижать; *утунги хэдунду хуэ́-дүрэси осигоани, даи мо́ди дигдахамби* я придавил оморочку большим деревом, чтобы её не унесло ветром

дигданаси- [ʒigdanasi-] *то же, что дигдасо-*

дигдап- [ʒigdap-], *наст. дигдапчй-, прош. дигдакпин-, безл. дигдакпори, страд.* быть, оказаться придавленным кем-чем-л.

дигдасо- [ʒigdaso-] *многоактн.* давить, придавливать, надавливать, прижимать; *врач энуси най хэмдэвэни чумчуэндни дигдасоми я́рсини* врач осматривает больного, надавливая пальцами на живот; *см. тж. дигданаси-*

дигдача [ʒigdacha] *то же, что чирэчэ*

дигдача- [ʒigdacha-] *продолжит* придавить кого-что-л. и держать в таком состоянии; *инда диани дигдачами хэрэ́сини* собака придавила другую собаку, держит её и рычит

дигдо́кала- [ʒigdoḱala-] *одноактн.* устанавливать, установить корзину как западню (для ловли птиц)

дигдо́кан [ʒigdoḱā] *корзина, употребляемая как западня (для ловли птиц)*

дигдо́қачи- [ʒigdoḱači-] *многоактн.* ловить (птиц) корзиной дигдо́кан (см.)

дидю́- [ʒiḱu-] *противоп.* прийти, приехать, прилететь, приплыть

ДИДЯНА-

назад, обратно; вернуться, возвратиться; *ненгнегухэни, бонго тора́кисал дидю́хэчи* пришла весна, прилетели первые грачи □ *дидю́ми-дэ ая* хоть бы пришёл, приехал, прилетел; *дидю́ми-дэ дидю́эси* не возвращается, и только

дидя [ʒiḱa] 1. близко, недалеко, рядом; *Бельгондиани Комсомольскачи тэ́нг дидя* от Бельго до Комсомольска совсем близко 2. *в знач. прил.* близкий, недалёкий; *дидя иргачи нариндаори* надо поехать рыбачить на близкую тоню

дидяди [ʒiḱazi] *нареч.* близко, рядом

дидядима [ʒiḱazima] *ближний, тот, который ближе*

дидяла [ʒiḱala] *нареч.* ближе, довольно близко, недалёко, поблизости, рядом; *даи энгур хуктэи игдья́ган сэ́кпэнгурэ́, тэ́ дидяла илисихани* большой волк, оскалив зубы, стоял недалёко от меня

дидяла́ [ʒiḱialā] *нареч.* ближе, поближе; *ага утунгини амэ́нгидой дидяла́ бичин* оморочка брата была ближе, чем отцовская □ *дидяла́ би́* ближний, ближайший, находящийся поблизости; *ихомба элэ́ исидопова гайти тугдэ́лухэни, буэ́ дидяла́ би́ дэ́кчи ирэ́, тугдэ́вэ́ сиву́чихэ́пу* когда мы уже подходили к селу, вдруг пошёл дождь, мы зашли в ближайший дом и там переждали дождь; *дидяла́ осииори* приближаться, приблизиться

дидямбован- [ʒiḱambowān-], *наст. дидямбовандй-, прош. дидямбованкин-, безл. дидямбовамбори, побуд. от дидян-* дать приблизиться, допустить, подпустить близко; *см. тж. дидянаван-*

дидян- [ʒiḱan-], *наст. дидяндй-, прош. дидянкин-, безл. дидямбори* близиться, приблизиться, приближаться, оказываться, оказаться поблизости

дидяна- [ʒiḱana-] *приближаться, приблизиться, оказываться, ока-*

ДИДЯНАВАН-

заться поблизости; **вāсоана горола бичин пароход эси дидянахани пароход**, недавно находившийся далеко, теперь приблизился

дидянавāн- [ʒɨʒanawān-], *наст. дидянавāндй-, прощ. дидянавāнкин-, безл. дидянавāмбори то же, что дидямбовāн-*

дикил-дикил [ʒикил-ʒикил] *образн. сл. стройно* □ **дикил-дикил би** стройный

дикон [ʒикʁ] упрямство; упорство, стойкость (в сопротивлении)

дикон- [ʒик он-], *наст. дикондй-, прощ. диконкин-, безл. дикомбори, одноактн упрямиться, заупрямиться на что-л.; морин халикочи оворива осисими кол-кол диконкини* лошадь не хочет лезть в лодку, заупрямилась

диконча- [ʒик онча-] *длит упрямиться, упорствовать, не соглашаться на что-л.*

диксүчи- [ʒиксүчи-] относиться со всей серьёзностью, со всем вниманием; **ага газетасалба манга диксүчими холахани брат читал газёты** с исключительным вниманием

диктатура диктатура; **пролетариат диктатурани** диктатура пролетариата

дикту [ʒикту] 1) толстый, упитанный, плотный 2) коренастый, широкоплечий

диктунэ- [ʒиктунэ-] 1) становиться, стать толстым, упитанным, плотным 2) становиться, стать коренастым, широкоплечим

диктэлэ- [ʒиктэлэ-], *одноактн* подкладывать, подложить колоду для рубки дров

диктэлэчэ- [ʒиктэлэчэ-] *продолжит.* пользоваться чем-л. в качестве колоды для рубки дров

диктэн [ʒиктэ] колода для рубки дров

дикэн- [ʒикэн-], *наст. дикэндй-, прощ. дикэнкин-, безл. дикэмбури, одноактн.* упрямиться, заупрямиться

ДИЛГАН-

Д

ся, упираться, упереться, не двигаться, не сдвинуться с места

дикэнчэ- [ʒикэнчэ-] *продолжит.* упрямиться, упираться, не двигаться с места

дикэсу [ʒикэсу] упрямый; напористый, цепкий

дилаха [ʒилаха] 1) крупинка, крупинца: **чапа дилахани икринка** (букв. крупинка икры); **диэктэ дилахани крупинка чумизы** 2) капля: **ми дилилаива эм дилаха муэ тэп тухэни** на мою голову упала капля воды 3) снежинка; **симата дилахани тэнг ми опороланва тухэни** снежинка упала прямо мне на нос

дилба [ʒилба] *уст.* женский настельный нагрудник

дилбако [ʒилбако] при нагруднике **дилба** (см.), с нагрудником **дилба** (см.)

дилбалаго- [ʒилбалаго-] *противоп.* снова надеть нагрудник **дилба** (см.)

дилбалача- [ʒилбалача-] *продолжит.* носить нагрудник **дилба** (см.)

дилгакто- [ʒилгакто-] подавать, подать голос, кричать, испускать, испустить звук; **гихон, нянга дилгактоми, начи тухэни** ястреб, слабо крича, упал на землю

дилган [ʒилгā] голос; **эдемби дилгамбани долдипи, индакан као дйрахани** услышав голос своего хозяина, собака остановилась □ **дилган анā** безголосый, без голоса; **дан дилган** громкий голос; **чингиан дилган** тонкий, высокий голос; **хонгиан дилган** звонкий голос

дилган- [ʒилган-], *наст. дилгандй-, прощ. дилганкин-, безл. дилгамбори* 1) подать голос, откликнуться, отозваться; **неани хэрсидэ, уйдэ эчид дилгандани** никто не откликнулся на его зов 2) сказать, заговорить; „**Си хайми сонгойси?**” — **асодекан дола дилганкини** „Почему ты плачешь?” — тихо заговорила девочка

ДИЛГАНГО-

дилганго- [ʒilɢɑŋgo-] *противоп.* отозваться, ответить: энимби хэрсигуйдуэни наондэқан дилгангохани мальчик отозвался на зов матери

дилганко [ʒilɢɑŋko] с голосом, имеющий голос, подающий голос

дили [ʒili] 1) голова; дили хаон тайни голова кружится 2) морда (*животного*); ёрулэ соли дилини агбинкени из норы показалась морда лисы

дилиқан I [ʒiliqɑ̃] *уменьш.* 1) головка, 2) мордочка (*животного*)

дилиқан II [ʒiliqɑ̃] сосок; кун дилиқани сосок груди

дилиқан III [ʒiliqɑ̃] меховая кисточка на переднем конце лыжи: *см тж. дилинга*

дилинга [ʒiliŋɑ] *то же, что дилиқан III*

дилкон [ʒilkɔ̃] древесный сок

дилконаго- [ʒilkɔnɑgo-] появиться — о, древесном соке: налиться, наполниться соком — о дереве

дилокса [ʒiloksa] 1) слюна 2) слизь: согдата дилоксани рыбья слизь

дилу- [ʒилу-] *начинат.* 1) начать движение сюда 2) начать прибывать (*о воде*)

дилуэктэ [ʒилуэктэ] мұха

дима- [ʒима-] *одноактн* идти, пойти, ехать, поехать в гости: ми даниячи димахамби я приехал к бабушке в гости

димамачи- [ʒимамачи-] *взаимн* ходить, ездить друг к другу в гости, взаимно посещать друг друга

дйманго [ʒимаŋgo] гость, гостья

дймасо- [ʒимасо-] *многоактн.* 1) ходить, ездить в гости: ми айнгани таондоани даниячи, дамачи дймасоамби я каждый год ежу к бабушке и дедушке в гости 2) провести некоторое время в гостях:

ДИНГИРЭ

буэ неду илалта димасодяпу мы здесь будем в гостях суток трое димача- [ʒимача-] *только в прощ.* димачахан- уже гостил, погостил, уже побывал, побыл, был в гостях у кого-л.; ми даниячи дэа димачакаи я летом съездил к бабушке в гости

дймэ- [ʒймэ-] *рассекать, рассечь, ранить, поранить* топором; неани мова чапчидои бэгди димэхэни он рубил дрова и поранил ногу

дингали [ʒиŋɡали] шар, шарик дингали- [ʒиŋɡали-] *одноактн.* катать, скатать шар, придавать, придавать круглую форму; нучикэндюэн гулиэду симатава дингалимари хупичи дети играют во дворе, катая шары из снега

дингалиқан [ʒиŋɡалиqɑ̃] *уменьш шарик*

дингаликта- [ʒиŋɡалиqɑ̃ta-] *многообъектн* катать шары

дингде [ʒиŋɡэ] 1) орден; медаль 2) значок; кокарда 3) звездочка (*на погонах*).

дингдеку [ʒиŋɡэку] 1) орденосный, имеющий орден, медаль 2) со значком; с кокардой; с орденном; с медалью 3) со звездочками (*на погонах*)

дингделэгу- [ʒиŋɡэлэгу-] *повт.* 1) надевать, надеть орден, медаль; 2) прикрепить кокарду, значок 3) прикрепить звездочки (*к погонам*)

дингделэчэ- [ʒиŋɡэлэчэ-] *продолжит* 1) носить орден, медаль 2) носить значок, кокарду 3) иметь звездочки (*на погонах*)

дингдйб [ʒиŋɡйб] *охот.* разновидность ловушки на колонка, белку, соболя, устраиваемой на лежащем дереве

дингирэ [ʒиŋɡирэ] *нареч.* внимательно, серьезно; тихо, спокойно; даи най мэпи алосидоани дингирэ досидяори когда взрослый человек тебе объясняет, надо слушать внимательно

дингирэн- [ʃиңгирэн-], *наст* дингирэндй-, *прош* дингирэнкин-, *безл.* дингирэмбури усмириться, стать покорным, послушным, тихим, смиренным, внимательным; остепениться; хусэ пиктэ нүчидуи хони-дә мангади содохан-дә, сэгуи бәли, дингирэндйни мальчйшка, какой бы он ни был озорной, когда станет постарше, остепенится

диодили- [ʃioʒili-] *насмехаться*, *издеваться над кем-л*

дип [ʒип] *нареч.* плотно, наглухо; уйкэвэ дип дасигори плотно закрыть дверь □ дип би плотный, наглухо закрытый

дипири [ʃипірі] 1. *пронзительный, писклявый, визгливый* – о гóлосе; *дипири дилган* пронзительный гóлос 2. *безл. в знач сказ* противно, неприятно, больно в ушах (*от резкого пронзительного звука*); *дипири, эди пиокиачира!* больно в ушах, не свисти!

дипириди [ʃипіріʒи] *нареч* пронзительно; *дипириди мораори* пронзительно кричать

дипириси- [ʃипіріси-] *то же, что* дипириси-

дипирси- [ʃипірсі-] *испытывать* неприятное ощущение от резкого, пронзительного звука; *см тж* дипириси-

диплом диплом

дипуэн- [ʒипуэн-], *наст.* дипуэндй-, *прош.* дипуэнкин-, *безл.* дипуэмбури *то же, что* дивэн-

дипэ- [ʒипэ-] *одноактн* чинить, починить, латать, залатать трещину (*в лодке*), накладывая кусок тонкой деревянной планки *или* жести; *неани огдаи киони калтавани дипэйни* он латает трещину в дне лодки

дипэчи- [ʒипэчи-] *многоактн* чинить, латать трещины (*в лодках*), накладывая куски тонкой деревянной планки *или* жести

дипэчэ [ʒипэчэ] кусок тонкой деревянной планки *или* жести для починки трещины (*в лодке*)

диралā- [ʒиралā-] *в притяж. ф* толщина (*напр.* бумаги, доски); *дюкэ диралāни илан метр* пулэмизэ бичини толщина льда была более трёх метров

диралапчи [ʒиралапчи] *нареч.* в толщину (*напр.* о бумаге, доске); *нгонилапчи унэчивэси, диралапчи унэчиури* надо сравнивать не по длине, а по толщине

дирами [ʒірами] 1) толстый (*напр.* о бумаге, доске); *пароход дэнгэрилухэни; муру-муру би павакансал тэнг дирами таохачи-дә дэнгэрилухэни* задрожал пароход; задрожали и толстые стекла иллюминаторов 2) глубокий (*о снеге*); *боала симата дирами* на улье глубокий снег 3) *перен.* крепкий (*о сне*) □ *дирами хаосан* картон

дирамиди [ʒіраміʒи] *нареч.* 1) толсто, толстым слобем; *дэвә паяктади дирамиди гуихэчи* крышу дома покрыли толстым слобем сена 2) *перен* обильно – о снеге; *эй долбонива симата дирамиди тухэни* этой ночью обильно выпал снег 3) *перен.* крепко (*спать*); *наондэкан ини улэнди хупирэ, долбо дирамиди аорйни* мальчик хорошо наигрался днём, и ночью крепко спит

дирамина- [ʒіраміна-] становиться, стать толстым (*о льде*): *разбухатъ, разбухнутъ* (*о бумаге, фанере*); *ай энэйчи, дюкэ ай дираминахани* чем дальше они плыли, тем толще становился лёд

дирамири- [ʒірамірі-] *одноактн.* утолщать, утолстить (*напр.* бумагу, фанеру) *делать, сделать* более толстым

дирамирикта- [ʒіраміріқта-] *многообъектн.* утолщать, *делать* более толстыми много предметов

дирга- [ʒірга-] *одноактн.* обильно угощаться праздничной пищей; *пироватъ, есть* вдоволь; *индасал киатава барā, диргахачи* собаки нанши съедают рыбу и наелись вдоволь

дирган [ʒirgɑ̃] обилие роскошной, богатой пищи; **Хэрэсэл морапсинкичи**; **дидяла би Кокоро-тани чава долдихани, агдахани**: „Тэнг дургйчи, минду тэнг дирган осидяра!“ *фольк*. Лягушки заквакали, а находившийся поблизости Журавль услышал их и обрадовался: „Сильно шумят, вот будет для меня богатая пища!“

дирганко [ʒirgɑ̃kɔ] предзнаменование богатого пиршества, обильного угощения

диргачи- [ʒirgɑ̃tʃi-] *многоактн* имёт, потребляет обильную пищу

директива *директива*

директор *директор*

дириэ- [ʒiriɛ-] *одноактн* 1) опрокидывать, опрокинуть, валить, повалить набок (*лодку*); **неани огдава силкойдои, муэвэ сополагоани дириэхэни** чтобы набрать воду, во время мойки, он повалил лодку на один бок 2) опрокинуться, перевернуться вместе с чем-л.

(*напр. с лодкой*); **буэ онива хээнгуйдуэри дириэхэлу** когда мы плыли по горной реке, лодка опрокинулась

дириэктэ- [ʒiriɛktɛ-] *много-* *объектн.* опрокидывать, валить набок (*напр. лодки*)

дириэнэси- [ʒiriɛnɛsi-] *много-* *актн* опрокидываться (*вместе с лодкой*); **эй деанява ониду эгди огда дириэнэсихэни** этим летом на горной речке опрокидывалось много лодок

диркэ- [ʒirkɛ-] *то же, что диркэгу-*

диркэгу- [ʒirkɛgu-] *рел.*

1) класть, положить покойника на стол 2) складывать, сложить одежду покойника так, чтобы было похоже на лежащего человека (*обряд, исполняемый во время поминок нингмантаори (см.)* 3) складывать панё (*см.*); *см. тж. диркэ-*

диро- [ʒiro-] становится толстым, утолщаться (*о льде*); **Даи**

Мангбо джэни дирройни лёд на Амуре становится толстым

дирён [ʒirɔ̃] снегирь

дирэ [ʒirɛ] 1) *анат* лопатка 2) кокетка (*верхняя часть платья, блузы*)

дирэлэ- [ʒirɛlɛ-] *одноактн.* употребляют, употребить что-л. в качестве наковальни

дирэлэчэ- [ʒirɛlɛtʃɛ-] *продолжит.* пользоваться чем-л. в качестве наковальни

дирэн [ʒirɛ̃] наковальня

дисун- [ʒisun-] *фольк.* пожалеть, сожалеться, защитит

дисциплина *дисциплина*

дисциплинированной *дисциплинированной*

диулин [ʒiuɫin] *уст. рел.* божок, изображающий духа-хозяина дома (*его ставили у центрального столба гусиэ тора (см.) и молились ему перед промыслом и после него, а также в случае болезни кого-л. из членов семьи*)

диха [ʒixɑ̃] деньги; монета; купюра

дихаку [ʒixɑ̃ku] денежный; с деньгами, при деньгах

диэктэ [ʒiɛktɛ] *бот.* чумиза

дӢ 1) внутренность, внутренняя часть, пространство внутри чего-л.; *нутро раз.*; **дӢ дӢни пакчи-пакчи би** внутри (*букв. во внутренней части*) дома было темно 2) душа, душевное состояние; **Гара оркин мэдэвэ долдихани, неани дӢни оркинахани** Гара услышал плохую новость, и на душе у него стало нехорошо; **мӢ дӢи сэк энэхэни** на душе у меня стало легче 3) недра (*земли*); **буэ нангопу долани сэлэ рудани, делома сналта, айсин эгди** в недрах нашей земли много железной руды, каменного угля, золота 4) *перен.* содержание; **советской ангор буэ культурадопова сикун социалистической дӢгоани бӢхэни советский строй** придал нашей культуре новое социалистическое содержание

□ дō нех осихани на душе стало тяжело; дō оркила осини загрузить, опечалиться, приуныть; дō туйнкулуйни заволноваться, расстроиться; дō хэн энэхэни на душе стало легче

дō-одноактн. сесть, садиться (о птице, самолёте)

доака [доак,а] крупный сом

добда-застать кого-что-л., прибыть вовремя, поспеть, успеть к чему-л.: буэ пароход хакойвани добдагоари пэнинкипу мы спешили, чтобы поспеть к прибытию парохода

дōбо-одноактн. ред. угощать, угостить покойника (поставить перед ним или перед панё (см.) еду, курево)

дōбоча-продолжит. ред. 1) угощать покойника (ставить перед ним или перед панё (см.) еду, курево) 2) держать угощение около покойника или перед панё (см.) в течение некоторого времени

дōван- [дōван-], наст. дōван-ди-, прош. дōванкин-, безл. дōвамбори, побуд. от до- посадить, заставить сесть (птицу, самолёт)

доверенный доверенный

дōвой [дōвои] 1) внутренний; дōвой карман внутренний карман; дōвой гялако а) внутренняя комната; б) внутренняя перегородка в доме; пāва дōвой бэрэни внутренняя рама окна 2) нижний, нательный (о белье); дōвой тэтуэ нижнее бельё; см. тж. дōкиа

дого I руль (на плоту, барже); см. тж. кудэ, кудэку, кудэмди

дого II то же, что доголамди

дōго-противоп. садиться, сесть обратно, снова (о птице, самолёте); гаки, дэгдэгуйчэрэ, дōгохани ворона хотела улётеть, но снова села

договор дōговор

догола-рулить, управлять рулём; эй мапа чū отолисо, нэани доголагини этот старик самый

опытный, пусть он рулит; см. тж. кудэ

доголамди [доголамэи] рулевой; см. тж. дого II, кудэмди

дōдиади [дōдйза] нареч. изнутри доила-дойть; эниэ ихамба доилайни мама доит корову; см. тж. дэйлэ

дока [доқ,а] ворота; нэани инин таондоани дока барони амимби дидюй-нум ичэндэсухэни он бегал каждый день к воротам смотреть, не едет ли отец

дōкālā [дōқālā] нареч. поглубже; Докиада гүчэни, эгэ умэкэмбэни дōкālā сэкпэнду фольк. шука из Докиада, поглубже сестрин крючок заглотни

дōкиа [дōkia] 1. то же, что дōвой 1) 2. в знач. суц. внутренняя сторона; уйкэ дōкиани нолэчэку внутренняя сторона двери окрашена; см. тж. докиадиа

дōкиадиа [доқ,айзйа] то же, что дōкиа

дōкиадиади [дōkiaдйади] нареч. изнутри, из глубины

доклад доқлād

докладала-докладывать: колхоз собраниядоани председатель докладалахани на собрания колхозников докладывал председатель

доко [доқ,о] подкладка

докола- [доқ,ола-] одноактн пришивать, пришить подкладку

доколакта- [доқ,олақ,та-] многообъектн. пришивать подкладку

докол-докол [доқол-доқол] образн. сл. пасмурно, хмуро; сиксэгүчизни боа докол-докол осихани когда наступил вечер, погода стала пасмурной □ докол-докол бй пасмурный, хмурый; докол-докол бй боа пасмурное небо

доктолаг- [доқ,толаг-] противоп. снова надеть чулки из шкуры, материи

доктолача- [доқ,толача-] продолжает. носить чулки из шкуры, материи

доктон [доқ, тō] чулók, чулки из шкúры, материи

доктор доктор

документ документ

дōла нареч. 1) внутр́и, глубóкó, в глубинé; силтэ дōла би занóза сидйт глубóкó; мапа дилгани дōла бй медвэжий рев раздаётся в берлоге 2) глубóкó, крѣпко (о сне); эй най-кā манга ядахани бидерэ, манга дōла аорйни этот человек, видно, óчень устал, спит крѣпким сном 3) среди, мѣжду; мэнэ дōла мѣжду собой, среди своих

дōла нареч. 1) тихо, негрóмко, бесшумно, беззвучно; про себя, едва слышно, шѣпотом; дōла хисангōри говорить тихо, шѣпотом, негрóмко; дōла сонгōри беззвучно плакать 2) поглóбже, в глубинé, подальше от вхóда; аонгаду сагдимди дōла тэсини в балагане старший сидит в глубинé подальше от вхóда 3) тайкóм, тайно, втихомóлку, потихоньку; 1933 айнганиду эм хадóа нанай паталансални уй-дэ сārасидиани дōла Ленинградчи, Буричи тачиочиндахачи в 1933 году нѣсколько нанайских дѣвушек тайкóм уѣхали учиться в Ленинград и Хабаровск 4) перен. тускло, неярко (о свете); ихэрэ дōла пудэндйни лампа свѣтит тускло □ дōла би тусклый, неяркий

дōла- послелог, в притяж ф

1) в чём-л., внутри чего-л.; дуэнтэ дōлани в лесу; омосал дōлачи в гнёздах; дѣ дōлани в дóме; на дōлани в землѣ; муэ дōлани в водѣ 2) среди кого-чегó-л.; буэ дōлапова сисан хосэвэни нянга отолди най бичин среди нас был человек, немало знавший японский язык 3) в течение какого-л. времени, за какое-л. время; дюэр айнгани дōлани горола Северду даи, культурнэй хотон урэхэни в течение двух лет далеко на Севере вырос большой, культурный город 4) когдā, в то время, как, пока (при совпадении

по времени одного действия с другими): огда энэи дōлани-тол харба начи кингүлэ энэрэ, бйхэни лóдка с хóду (букв. во время движения) наскочила на мель и сѣла □ яло дōлани во всѣм мире, на всѣм свѣте, на всѣм земнóм шарѣ; май Бонго инивэни яло дōлани бй дебóмари балди гурун анярайчи Пѣрвое мая пѣзднуют трудящиеся всего мiра долба нареч. внезапно, неожиданно, вдруг, врасплóх

долба: долба би най скрómный, застенчивый, тихий человек

долбала- врасплóх застать, захватить кого-л., внезапно, неожиданно напасть на кого-л.

долбо 1. ночь; пакчи долбо темная ночь; биалтан долбо лóнная ночь 2. в знач. прил. ночной; долбо эрин ночное время 3. в знач. нареч. ночью; ини-дэ, долбо-дā дебон каодярси ни днѣм ни ночью работа не прекращается □ долбоа, иниэ днѣм и ночью, днѣями и ночāми; долбо долин, пóлночь; долбо долиничиа до полуночи; долбо инэдэлэ всю ночь до рассвета; долбо тиап всю ночь напролѣт

дōлбоан [дōлбоā] молодой, неспѣлый, незрѣлый, незосрѣвший, зелёный (о плодах, овощах); дōлбоан сиохоли неспѣлая тыква

долбого- повт. наступить, настать — о но́чи; см. тж долбонаго-долбогодала нареч. до самой но́чи, до наступления но́чи, пока не наступит ночь; долбогодала дебóвори работать до но́чи

долбо-долбо нареч. по но́чам, но́чам

долбонаго- то же, что долбого-долбори [долбори] ночной (о событиях или предметах, связанных с ночью); долбори согдата рыба ночного улова; долбори хэдун ночной ветер; долбори сорин ночное сражение

долборó ночной (только о птицах); долборó нижэи ночная птица

долга непóльный, незапóлненный: калан долга непóльная кастриó-ля

дóлди- I [дóлз̄и-] слýшать, услышать: **неани сиекту дилганди морайвани уй-дэ дóлдиасини** никто не слышит, как он кричит охрипшим гóлосом

дóлди- II [дóлз̄и-] слýшаться *кого-л.*, быть послушным, повиноваться, подчиняться *кому-л.*; **гэрэн эчнусэл, эй эчингуэри хэсэвэни дóлдимэри бихэрсу фольк.** слуги и рабы, подчиняйтесь этому слуге

дóлдиван- [дóлз̄иван-], *наст.* дóлдиванди-, *прош.* дóлдиванкин-, *безл.* дóлдивамбори, *побуд.* от дóлди- заставить услышать, довести до слýха *кого-л.*, дать возможность послушать, сообщить устно *кому-либо*; **эй мэдэвэ найва хэм дóлдивамбори** это известие надо довести до сведения всех

дóлдиванкича- [дóлз̄иванкича-] 1) пытаться, хотеть, чтобы услышали, хотеть, заставить *кого-л.* услышать *что-л.*; **ми неамбани радио мэдэвэни долдиванкичахамби** я хотел, чтобы он услышал сообщение по радио 2) внушать, вдалбливать в голову *кому-л.*; **эй наондэкэмбаны хэсэвэни дóлдиванкичами алóсии** я внушаю этому мальчику, чтобы он слушался людей

дóлдип- [дóлз̄ип-], *наст.* дóлдипчи-, *прош.* дóлдипин-, *в 3-м л.* 1) слышаться, слышаться, быть слышным; **чимай эрдэ гиванайни дюлиэлэни заводсал гойдамэри пиокиалайчи дóлдипчи бичин** рано утром перед утренней зарей было слышно, как продолжительно гудят заводы 2) раздаваться, раздаться, доноситься, донестись (*о звуке, го-лосе*): **дуэнтэду миочан пуйкуйни сиасин дóлдипкпини** в лесу раздался ружейный выстрел

дóлдисо [дóлз̄исо] 1) послушный, безропотный, покорный; **най хэсэвэни дóлдисо наондэкэн** по-

слушный мальчик 2) чуткий (*о слухе*); **бобр насалдин горочи ичэ-си-дэ, манга дóлдисо усэлтэ бобр** хоть вдаль и не видит, но зверь очень чуткий

долдомиака [долдомиак, а] разновидность дикого лука

долин [дол̄и] 1. середина, половина; **Дóлин ихон тэнг Бури, Комсомольск долиндоани бини** село Троицкое стоит как раз на середине между Хабаровском и Комсомольском 2. *в знач. прил.* 1) средний; **долин школа** средняя школа 2) *перен.* средний (*о ребёнке, который родился между старшим и младшим*) □ долбо долин полночь

долиндоа [дол̄индоа] около половины

долиндола [дол̄индола], *нареч.* пополам, поровну; посередине

долиндол̄а [дол̄индол̄а] *нареч.* до половины; до середины

долинду [дол̄инду] *нареч.* в среднем; совхозаду дебой рабочий-сал эм биаду дебойлари барйчи, долинду бодори осини, 100 тиэсэ пулэмиз би рабоче совхоза за месяц, если считать в среднем, зарабатывают более ста рублей

дóлкәди- [дóлқәз̄и-] образоваться — о кровоподтеке; **пэйнгэндии түхэмби, пэйнгэмби дóлкәдихани** я упал, ударил колéно, и на нём образовался кровоподтек

дóлла *нареч.* 1) понизу, вниз; **кирну дóлла, на модамбани пулсини** осётр плавает понизу, у самого дна 2) втихомолку, тайно, скрытно; **дóлла дэриури** скрытно распространять слухи

домна домна

дóмóла *нареч.* до самого дна; **насквóз; дóмóла ичури** видно до самого дна; **дóмóла чакпаори** промóкнуть насквóз

донгдо- [доңдо-] бежать, бегать, прыгать, скакать (*о птице*)

донгдок-донгдок [доңдоқ; доңдоқ,] *образн. сл.* скок-скок (*о*

ДОНГ-ДОНГ

прыжках птицы); см тж донг-донг

донг-донг [доң-доң] *то же, что донгдок-донгдок*

донгнёнги [доң,н'оң,гi] кружок лыжной палки

дондаго-противоп прилететь, улететь, вернуться, чтобы сесть на своё обычное место: гуси мэнэ донкочии дондагохани орёл прилетёл и сел на место, где он обычно сидит

дондасо-многоактн летать, прилетать, возвращаться, чтобы садиться, сесть на своё обычное место

дондо женский зимний головной убор, подбитый собачьим мехом

донко [донко] место, где обычно сидят дикие птицы; см. тж.

досико
дончак [дөнчак,о] *то же, что дончак*

допризывник допризывник

допто натёльная рубашка

доркин [доркi] *уст реал* потусторонний мир; загробный или подземный мир; „Аба,— Пудин таодагойни,— эниэ нā оявани дидюэси, доркиндиади, агбингой” *фольк.* „Нет,— отвечает Пудин,— мать придёт не по землё, она появится из подземного мира”

доркиндиа [доркиндиа] *уст реал* 1. потусторонний, загробный, подземный (о стороне, мире) 2. *то же, что доркин*

доро *уст.* берестяная колыбель

дорола- 1) *одноактн.* ставить, поставить печать, штамп, клеймо 2) печатать, напечатать (*типографским способом*); газетава типографияду доролоаохан газёта напечатана в типографии

доролакта- [доролакта-] *многоактн* 1) ставить печать, штамп, клеймо 2) печатать (*типографским способом*)

доролама штампованный 2) печатный, напечатанный

дорон I [дорõ] барсук

ДОХОЛОНА-

дорон II [дорõ] печать, клеймо, штамп

доронко [доронк,о] имеющий печать, клеймо, штамп

доси- [дõси-] *продолжит сидеть (о птицах)*; сапси кирадоеани гасасал досичи на берегу сидят утки; см. тж. дõча-

досидя- [досидя-] слушать, послушать, выслушать, прослушать, подслушать (*напр. чей-л разговор*); прислушаться; **ненгне низчэнсэл морайвачи досидяори сэбдени** весело слушать весною пение птиц; **эй долбо буэ бочан морайвани досидякапу** этой ночью мы слушали рёв изюбра; см. тж. **досодя-досико** [дõсiк,о] *то же, что донко*

досодя- [досодя-] *то же, что досидя-*

досодяко [досодяк,о] *то же, что досолако*

досола- слушать, выслушать, прослушать (*больного — о враче*)

досолако [досолак,о] *мед.* стетоскоп, фонендоскоп; см. тж. **досодяко**

доха [дох,а] 1) приятель, друг, товарищ; знакомый 2) *уст.* близкий, дружественный род

дохала- [дох,ала-] *одноактн.* знакомиться, познакомиться, подружиться, завязать дружеские отношения с кем-л.

дохалача- [дох,алача-] *продолжит* иметь, поддерживать дружеские, приятельские отношения с кем-л.

доход доход

дохоло [дох,оло] хромой; см. тж. **дохолока**

дохолоак-дохолоак [дох,олоак-,дох,олоак,], *образн. сл.*, хромая, прихрамывая, подпрыгивая; **морин дохолоак-дохолоак гикойни** лошадь бежит, хромая

дохолока [дох,олок,а] *то же, что дохоло*

дохолонна- [дох,олонна-] *одно-*

ДОХОЛОЧИ-

акти охромѣть, становиться, стать хромым; *неани бэгднн лаихани, дохолонахани* он вывихнул ногу, стал хромым

дохолочи- [дохолочи-] *длит.* хромать, прихрамывать; *инда пиактани пориндо калтанасихани, тотами дохолочини* у собак от весеннего талого льда растрескались лапы, поэтому она хромает

доча- *то же, что дочи-*

дочако [дочак,о] жёрдочка в клетке (для сидения птицы); *см. тж. дончако*

дочи [дочи] *нареч.* внутрь, вглубь; *дочи эрикпимбури* вдохнуть, вздохнуть; *дочи эрисингури* сделать вдох; *дочи игури* войти внутрь □ *дочи-гда дочи, дочи-дочи* всё глубже и глубже

дочи- I [дочи-] *длит.* долбить, продавливать лёд пешней; *ми моримба омсангон симбэ дочи* я долблю прорубь, чтобы напоить лошадей

дочи- II [дочи-] *последок в при-тяж. ф.* в, во что-л., внутрь чего-л.; *енгур сию дочиани пукчигухэни* волк умчался в чащу; *Пэнгсэку муэ дочиани йридуи, мэндни гэсэ Соликамба олбинкини фольк.* Кувшин, когда погружался в воду, увлек за собой и Лисю

дочикачи- [дочиқачи-] *имит.* слегка долбить лёд пешней

дочикта- [дочиқта-] *много-*объект долбить, продавливать лёд пешней во многих местах

дочило- [дочило-] *начинат.* начинать, начать долбить лёд пешней

дочипсин- [дочипсин-] *начина-*тельно-продолж. приступить к долблению льда пешней; долбить лёд пешней

доярка доярка

дояркала- работать дояркой

дранка дранка

дранкала- обшивать, обшить дранкой, крыть, покрывать дранкой

дувү- I [дувү-], *безл.* дувүву-

ДУЕДИЭДИ

Д

ри, спорт. крутить верёвку, взявшись за её концы (чтобы третий прыгал через неё)

дувү- II [дувү-], *безл.* дувүву-ри сучить верёвку вдвоём (один с одного конца на одной вертушке — хочико (см.), другой на другом конце на двух вертушках)

дувү- III [дувү-], *безл.* дувүву-ри мять рыбью кожу повторно (после смазки её толчёной и разжиженной кетовой икрой)

дувү- IV [дувү-], *безл.* дувүву-ри, *спорт.* фехтовать палкой

дувү- V [дувү-], *безл.* дувүву-ри, *уст. шаман.* вторить шаману ударами в бубен, помогать шаману во время камлания ударами в бубен

дувуй [дувуи] 1) дальний от берега, расположенный на суше, вдали от берега 2) дальний от края чего-л., расположенный вдали от края чего-л.

дувуйдимэ [дувуизимэ] тот, который по сравнению с другими находится дальше от берега или от края чего-л. (о ком-чём-л.)

дудй [дуэй] касатка-плеть

дудургэ полевой воробей

дудусэ картофель; картофелина, картошина *разг.*; *см. тж. дудуэсэ I*

дудуэсэ 1) *то же, что дудуэсэ* 2) *перен.* рукоятка стёбля затвора винтовки с грёбнем

дуе I [дуэ] сторона, расположенная вдали от берега на суше; **дуе калтэ** сторона, часть суши, расположенная вдали от берега; *см. тж. дуедиэ*

дуе II [дуэ] *то же, что дуечиэ* **дуегу-** [дуэгу-] *то же, что дуечигу-*

дуеди [дуэйэи] *то же, что дуедиэди*

дуедиэ [дуэйэиэ] *то же, что дуе I* **дуедиэди** [дуэйэиэи] *нареч.* от суши к берегу, из тайги, леса к берегу; *см. тж. дуеди*

ДУЕДИЭЛЭ

дуедиэлэ [дудэ́йэлэ] *то же, что дуелэ*

дуелэ [дудэ́лэ] *нареч.* в стороне́ от берега, в глубине́ су́ши; *см. тж. дуедиэлэ*

дуечигу- [дудэ́чигу-] в четвёртый раз (*сделать что-л.*); *см. тж. дуегу-*

дуечиэ [дудэ́чиэ] *числ. порядк.* четвёртый □ *дуечиэ паси* четвёртая часть *чего-л.*, четвёрть; *см. тж. дуде II*

дуикэн *нареч.* только четы́ре
дуилтэ четы́ре дня; четырёх-дневка, четве́ро су́ток

дуилтэ в течение четырёх дней, су́ток; около четырёх дней, су́ток

дуин [дуду́й] четы́ре □ *дуин гара* огда лодка с четырьмя парами ук-лю́чин, восьмивесельная лодка; *дуин минган* четы́ре ты́сячи; *дуин танго* четы́реста; *дуин тумэн* четы́ре миллиона

дуинди [дуду́йди] с четырьмя
дуиндиэри [дуду́йдиэри] *нареч.* вчетве́ром

дуйн-дуйн [дуду́й-дуду́й] по четы́ре дуйни четве́ро, вчетве́ром

дуинтудиэри [дуду́йтудиэри] вчетве́ром, все четве́ро

дуиргун [дуду́йгу́] ме́ра длины́, ра́вная шири́не четырёх сло́женных пальце́в

дуирсу сло́женный в четы́ре сло́я; четырёхсло́йный

дуирсу- 1) учётверить 2) сло-жить вчетве́ро

дуирүкэн [дуду́йрүкэ́] только четве́ро, вчетве́ром

дуйлэ [дуду́йлэ] *то же, что дуйпэ*

дуйлэ [дуду́йлэ] *нареч.* вдали́ от берега на су́ше, в глубине́ су́ши, в лесу́, в тайге́; в глубине́, дальше́ от края *чего-л.*

дуйпэ [дуду́йпэ] *нареч.* по тайге́, по лесу, тайгой, лесом; *см. тж. дуйлэ*

дуйси [дуду́йси] *нареч.* в сторону́ от берега на су́ше, в глубину́ су́ши
дукиэ болезнь ног и рук (*по*

ДУМЭЧИСУ

представлениям шаманов человек, заболевший этой болезнью, выздоравливает, если сделает божка тэму (см.)

дуктэ- *многоактн.* 1) бить, сту-чать, ударять, колотить; выбивать, выколачивать; *гумухимбэ мо́ди дуктэури* выколачивать пыль пал-кой 2) стучать, стучаться; *Иман ди-дуюэни, уйкэлэи дуктэйни фольк.* пришла́ Коза́ и стучится в дверь 3) шлепать по воде — о колёсах парохода; *пароход нириангии дуктэ-ми, элкэ тайси чисагохани* пароход, шлепая колёсами, медленно́ отхо-дил от берега □ *пайнган дуктэури а)* аплодировать (*букв.* бить в ла-дони); б) аплодисменты

дуктэкэчи- *имит.* посту́кивать, похлопывать, слегка́ ударять; *сагди алёсимди ми́ нгуйрэлэивэ дуктэкэ-чими, енуэди ункини:* „Хай, си́ мимбивэ такоасиси-ну?“ ста́рый учи́тель, похлопывая́ меня́ по плечу́, сказа́л: „Разве ты не узнаёшь меня́?“

дулби 1) тугбой на́ ухо, глухой 2) *то же, что дупсиу*

дулдуми *то же, что дулдумиэкэ*
дулдумиэкэ по́ползень (*птица*);

см. тж. дулдуми

дулкуми те́мя

дулу-дулу *образн. сл.* тупе́я, становя́сь непоня́тливый; *дулу-ду-лу осиири* тупе́ть □ *дулу-дулу би́* тупой, непоня́тливый

дулэ *частица в сочет. со словом орондолани; орондолани дулэ...* вме́сто того́, что́бы...; прёсто-на́-просто; э́й най анда́ва хасасигилаи орондолани, дулэ пойка́ва тулэрэ́, тэсими ха́чачихани э́тот челове́к вме́сто того́, что́бы пресле́довать кабаргу́, поста́вил পে́тлю, сиде́л и ждал; *см. тж. дюлэ*

дүмэчи- *взаимн.* фехтова́ть на палках с кем-л.

дүмэчику фехтова́льная палка
дүмэчису ма́стер по фехтова́-нию тот, кто уме́ет хорошо́ фехто-ва́ть на палках

дунг-дунг [дуң-дуң] *подражание глухому звуку бубна бум-бум*
 дунгириэн- [дуңгириэн-], *наст.*
 дунгириэнди-, *прош.* дунгириэнкин-, *безл.* дунгириэмбури *утихомириться, успокоиться, присмиреть, притихнуть, призадуматься; стать тихим, спокойным, смиренным, задумчивым, сосредоточенным; оступениться; см. тж. дунгуруэн-, дунгурэн-, дунгчирэн-*

дунгу-дунгу [дуңгу-дуңгу] *образн. сл.* будучи угнетённым, подавленным (*о душевном состоянии*); дунгу-дунгу *осиори* стать тихим, смиренным, задумчивым □ дунгу-дунгу *би* присмирёвший, притихший, смиренный, тихий, задумчивый
 дунгуйгэн [дуңгуигэ] *образн. сл.* неподвижно, не двигаясь, не шевелясь (*напр. сидеть – об одном существе*)

дунгум [дуңгум] *образн. сл.* не двигаясь, не шевелясь, не двинувшись, не шевельнувшись (*об одном существе, напр после полученного сильного удара*)

дунгуруэн- [дуңгуруэн-], *наст.* дунгуруэнди-, *прош.* дунгуруэнкин-, *безл.* дунгуруэмбури *то же, что дунгириэн-*

дунгурэк [дуңгурэк] *образн. сл.* находясь в состоянии неподвижности; сосредоточив своё внимание на ком-л. (*о многих существах*)

дунгурэмди [дуңгурэмди] *образн. сл.* так, чтобы не двинулся, не шевельнулся, не двигался, не шевелился

дунгурэн- [дуңгурэн-], *наст.* дунгурэнди-, *прош.* дунгурэнкин-, *безл.* дунгурэмбури *то же, что дунгириэн-*

дунгчирэ [дуңчирэ] *нареч.* тисе, лёгче, спокойнее

дунгчирэн- [дуңчирэн-], *наст.* дунгчирэнди-, *прош.* дунгчирэнкин-, *безл.* дунгчирэмбури *то же, что дунгириэн-*

дупси *то же, что дупсиу*

дупсиди [дупсиди] *нареч.* бледно, неярко, тускло, мутно (*напр. гореть*)

дупсилэ *нареч.* бледнее, тусклее, мутнее, темнее □ дупсилэ *би* более бледный, более тусклый, тускловатый

дупсин- I, *наст.* дупсинди-, *прош.* дупсинкин-, *безл.* дупсимбури *то же, что пачила- I*

дупсин- II, *наст.* дупсинди-, *прош.* дупсинкин-, *безл.* дупсимбури, *начинательно-продолж.* ударять, ударить палкой со всего размаха; бить, колотить, лупить палкой *кого-что-л.*; **мама мова дянара, индаи дупсинкини** старуха взяла палку и ударила свою собаку; **неани макива пэулэнду лора, моди дупсиндини** он повесил на вешала медвежьё шкуру и колотит палкой

дупсинэ- *в 3-м л.* стать, становиться тусклым, тускнеть, потускнеть (*о свете*)

дупсиу очень бледный, неяркий, тусклый, мутный; *см. тж. дулби 2), дупси*

дупсичи- *многоактн.* ударять палкой, бить, колотить, лупить палкой *много раз кого-что-л.*; **ковёрба гуичими дупсичиури** выбивать ковёр

дупэйгэн [дупэйгэ] *образн. сл.* бледно, неярко, тускло, мутно

дур *нареч.* хором, дружно, все вместе, враз; **дур дярори** неть хором

дурби козырёк

дурбилэ- *одноактн.* 1) прикладывать, положить руку козырьком ко лбу (*защищая глаза от солнечного света*) 2) пришивать, пришить козырёк к головному убору

дурбилэктэ- *многообъектн.* пришивать козырьки к головным уборам

дурбичи- *длит.* всматриваться, приложив руку козырьком ко лбу (*защищая глаза от солнечного света*)

ДУРГИ-

дурги- шуметь, галдеть, гудеть; петь дружно; кричать хором, в один голос: **индасал дургимэри бучйчи** собаки воют в один голос

дури *уст.* ночная колыбель из берёсты

дуркэл доска на корме лодки (*служащая сиденьем*)

дурулэ- скопировать, изобразить по трафарету, шаблону

дурун [дуру] 1) внешний вид, облик: **нимкэн мапа индани дуруни улэн** собака у старика-соседа красивая 2) форма, трафарет, модель, образец: **выкройка, шаблон: илга дуруни трафарет орнамента; илбэхэ дуруни шаблон для формовки грузил 3) изображение, картина, портрет, фотокарточка; эй мй амимби дуруни** это портрет моего отца □ **дурумбэ татаори** снимать фотоаппаратом, фотографировать *кого-л.*; **дурун анэ** а) бесформенный; медуза **дурун анэ** дяка медуза — бесформенное существо; б) некрасивый, невидный; **дурун анэ инда** некрасивая собака

дурункуэ- [дурун, киз-] 1) придавать, придавать определённую форму, вид, окончательно отделять, отделать *что-л.* 2) приукрашивать, приукрасить *себя, кого-л.*, прихорашиваться

дурунку [дурун, ку] 1) видный, представительный; стройный; красивый *о ком-чём-л.* 2) имеющий определённую форму; **буэ напу бонгал-бонгал дурунку** наша земля имеет шарообразную форму

дурункуди [дурун, кузи] *нареч.* красиво, стройно; степенно, представительно

дуршлаг дуршлаг

дусэр пасмурный (*о погоде*)

дугу- толочь ягоды черёмухи для приготовления лепёшек

дүтун [дүтү] лепёшка из толчёной черёмухи, высушенная на солнце

дүтүни махаон Маака (*бабочка*)

ДУЭДУЭНИЭ

дүтучи-многоактн толочь ягоды черёмухи много раз для приготовления лепёшек

духиди- [духизи-] *уст.* делать компресс из молодой травы (*предварительно запарив её в горячей воде*)

духири- *длит.* быть, торчать, вертеться перед глазами, на виду; мозолить глаза

духириэчи- *многоактн.* часто бывать, торчать, вертеться перед глазами на виду; мозолить глаза

дүчизкэн [дүчизкэ] нанайский смычковый музыкальный инструмент

дуэ 1) конец, предел, граница *чего-л.*; **неани бичэйи дуэдуэни мэ-нэ гэрбуи, халаи ниругухэни** в конце письма он подписался; **топто дуэни** конец верёвки; **покто дуэни** конец дороги 2) край, окраина, оконечность; **на дуэни** край земли; **дуэнтэ дуэни** опушка леса; **боачан дуэни** оконечность острова; **ихон дуэни** окраина села 3) острие, кончик *чего-л.*; **хурмэ дуэни** кончик иголки; **чумчуэн дуэни** кончик палыца; **гида дуэни** острие копья; **хакоан дуэни** кончик клюва 4) *перен.* смерть, кончина, конец; **эй энгур удимбэ манаканм-дэ бичимби дуэвэни бэхани** сколько ни уничтожал волк скотину, а всё же пришёл и ему конец □ **дуэ анэ** а) безкончик, безострый; б) бесконечный, безграничный, беспредельный, необозримый, необъятный, сплошной, бескрайний; **дуэ, модан анэ то же, что дуэ анэ** (*см.*); **дуэ анэди** бесконечно, безгранично, беспредельно, необозримо, необъятно

дуэ в 3-м л. кончатся, кончиться, исчерпываться, исчерпаться, иссякать, иссякнуть, израсходоваться; **нярги дуэвэни** тальник кончился

дуэдуэниэ [дуэдуэн'из] накопец-то, в конце концов; **дяморамхамбари дуэдуэниэ, токтогохачи**

спори́ли, спори́ли, наконёц-то при-
няли́ реше́ние

дуэ́н-да́ндиани [дуэ́н-да́нзи́-
ни́] *нареч* подро́бно, до́скона́льно,
обсто́ятельно, во́ всех подро́бно-
стях: бота́мдиса́л согдата́ва вай́чао-
ри́ байтаса́лбани́ дуэ́н-да́ндиани́ эм
па́нинда́мэри́ гису́рэлухэ́чи́ рыба́ки
не торо́пясь ста́ли рассу́азыва́ть во
всех подро́бностях о́ ры́бном про́-
мысле: *см. тж. да́н-да́ндиани*

дуэ́нтэ́ тайга́, лес; *у́лги-та́ни*
сикэ́с си́ун дуэ́нтэ́ ча́лани́ ту́гухэ́ни
ба́рони и́чэдеми́ та́хэни́ *фо́льк*, а
Буру́ндук сел́ ли́цом ту́да, где ве́че-
ром со́лнце се́ло за ле́сом □ дуэ́нтэ́
э́дени *уст. рел.* хозя́ин, бо́г, дух
та́йги (*изобра́жение ме́дведя, помо-
гающее, по предста́влениям нанай-
цев, от болезне́й ру́к и от после́ро-
довых о́сложне́ний*); та́му дуэ́нтэ́
уст. рел. изобра́жение́ рече́ного ме́д-
ве́дя из боло́тной ко́чки (*счита́лось,
что оно́ помога́ет от разны́х болез-
ней*)

дуэ́нтэ́ку́ лесы́стый

дуэ́нэ́- при́йти к ко́нцу́, завер-
ше́нию, ко́нча́ться, ко́нчи́ться, исся-
ка́ть, исся́кнуть,

дуэ́рэ́ шага́ть, и́дти пешко́м;
на́умулиэ́ гуру́н дуэ́рэмэ́ри э́нэйчи́
бра́тья иду́т пешко́м

дуэ́рэкэ́чи- *имит.* пройт́сь, по-
ходи́ть немно́го; та́й най́, хайва́-ну́
му́рчими́, де́ дова́ни зу́си, та́оси́ дуэ́-
рэ́кэ́чини́ э́тот че́ловек хо́дит вза́д и
впе́ред по до́му, что́-то обду́мы-
вая

дуэ́рэ́лу- *начина́т.* 1) зашага́ть,
пойти́ 2) нача́ть и продо́лжа́ть в те-
че́ние некото́рого вре́мени ходи́ть,
шага́ть

дуэ́рэмди́ [дуэ́рэмзи́] *то же, что*
гиа́гда I I

дуэ́рэми́ *нареч.* пешко́м, ша́гом;
не́ани де́богой гэ́лэ́ктэ́ми, поа́лдоа-
ни́ эм ха́оа та́нго киломе́тра́ дуэ́-
рэ́ми пу́лси́хэ́ни он в по́исках рабо́-
ты́ ино́гда исха́жива́л пешко́м по
не́ско́лку со́тен киломе́тров

дуэ́рэ́чи- *длит.* проха́жива́ться,
прогу́лива́ться, рассу́ажива́ть; та́й
ма́ла де́гдон та́сиури́вэ пай́хаси́миа,
ихо́мба дуэ́рэ́чини́ стари́ку на́ску́чи-
ло си́де́ть до́ма, по́э́тому он про́гу-
лива́ется по се́лу

дэ́ то же, что́ дэ́ту

-дэ́ то же, что́ -да́

дэ́бэ́рэ́ бра́н. сво́лочь, подле́ц,
су́кин сы́н

дэ́вэ́ [дэ́вэ́] *анат.* та́з □ дэ́вэ́
ги́рмакса́ни та́зовые ко́сти

дэ́гбэ́ *образн. сл.* та́к, что́бы от-
ста́ло, ото́рва́лось, ото́делилось, ото́-
кле́илось о́ чем-л.

дэ́гбэ́- *одноактн.* отстава́ть, ото-
ста́ть, отрыва́ться, ото́рва́ться, ото́-
кле́ива́ться, ото́кле́иться; ото́деля́ть-
ся, ото́делиться; на́кэ́р дэ́гбэ́хэ́ни
ото́рва́лся подво́дный ле́д

дэ́гбэ́кэ́ 1) откры́тый, рассу́ры-
тый; рассу́чатанны́й; дэ́гбэ́кэ́ уе́кэ́н
откры́тый я́щик; дэ́гбэ́кэ́ би́чхэ́
 рассу́чатанное пи́сьмо 2) отку́по-
ренны́й, рассу́поренны́й 3) ото́р-
ванны́й, ото́кле́енны́й, ото́ставши́й,
ото́деливши́йся

дэ́гбэ́ли- *одноактн.* 1) откры́-
ва́ть, откры́ть, рассу́рива́ть, рассу́-
кры́ть, рассу́рива́ть, вскры́ть, рассу́-
чаты́вать, рассу́чататы́; гуй́сэ́вэ́ дэ́г-
бэ́лиури́ откры́ть су́ндук; ко́нсер-
вы́ва дэ́гбэ́лиури́ вскры́ть ко́нсервы́
2) отку́порива́ть, отку́порить, рассу́-
ку́порива́ть, рассу́ку́порить; ту́куру-
вэ́ дэ́гбэ́лиури́ отку́порить бу́тылку
3) отрыва́ть, ото́рва́ть, ото́клеива́ть,
ото́кле́ить, ото́деля́ть, ото́дели́ть, ото́ди-
ра́ть, ото́дра́ть что́-л. при́кле́енное,
при́липи́шее; на́чи ка́лихан у́ндэхэ́м-
бэ́ дэ́гбэ́лиури́ ото́дра́ть до́ску, при-
ме́рзшу́ю к зе́мле́

дэ́гбэ́ли́ктэ́- *то же, что́ дэ́гбэ́су-
дэ́гбэ́ли́чэ́- продо́лжит.* откры́ть,
 рассу́ры́ть, вскры́ть, рассу́чататы́,
 рассу́ку́порить, отку́порить, ото́дра́ть
 что́-л. и оста́вить в та́ком поло́же-
нии

дэ́гбэ́мбу́чи- ша́ман *то же, что́*
ла́усу-2

ДЭГБЭНЭСИ-

дэгбэнэси- *многоактн.* отставать, отрываться, отклёиваться, отделяться (*о многих предметах*)

дэгбэсу- *многообъектн.* 1) открывать, раскрывать, вскрывать, распечатывать; долбо уй-нү такто-салба дэгбэсүхэни ночною кто-то открывал склады 2) откупоривать, раскупоривать; тукурусэлбэ дэгбэсүури раскупоривать бутылки 3) отрывать, отклёивать; *см. тж. дэгбэликтэ-, дэгбэчи-*

дэгбэчи- *то же, что дэгбэсу-*

дэгдэ- I *одноактн.* 1) лететь, улететь, полететь, взлететь, вспорхнуть, выпорхнуть; сй падиранку дэгба гэлэн осини, иволгава гэлэн-дэми дэгдэру *фольк.* если ты хочешь избу со стенами, полети, поищи иволгу 2) лететь; самолётасал хами-хамилани дэгдэхэчи самолёты взлетали один за другим

дэгдэ- II 1) подниматься, подниматься, всплывать, всплыть на поверхность воды (*напр. о рыбе в жаркую погоду*) 2) подниматься, вздвигаться вверх (*напр. о пыли*); гумухиң уйси чок дэгдэйни пыль поднимается вверх столбом

дэгдэгу- *противоп.* 1) улетать, улететь, взлетать, взлететь (*после посадки*); оксаран мэнэ омочни дэгдэгүхэни сова улетела в своё гнездо 2) совершать, совершить перелёт (*о птицах*); гасала няматиа боачи дэгдэгүгуэри баргигохачи утки приготовились совершить перелёт в теплые края 3) всходить, взойти (*о солнце, луне*); дэа сиун эрдэ дэгдэгүини летом солнце всходит рано 4) всплывать, всплыть на поверхность (*об утопленнике*)

дэгдэлу- *то же, что дэгдэпсин-* I дэгдэмди [дэгдэмзи] *то же, что дэгдэчимди*

дэгдэн [дэгдэ] полёт

дэгдэпсин- I, *наст. дэгдэпсинди-, прош. дэгдэпсинкин-, безл. дэгдэпсимбури, начинат.* начать подниматься (*в воздух*); взлетать; раке-

ДЭДЭРИЧЭ

та элкэ дэгдэпсинкини ракета начала медленно подниматься; *см. тж. дэгдэлу-*

дэгдэпсин- II, *наст. дэгдэпсинди-, прош. дэгдэпсинкин-, безл. дэгдэпсимбури* возомнить о себе, начать воображать; задаваться *разг.*

дэгдэчи- *длит.* летать, прилетать, пролетать; уй-дэ эниэ дэгдэчиэни боачи дэгдэйчэхэмби мне хотелось полететь туда, куда ещё никто не летал; Оксаран ундйни: „Сй аодан-гочиаси эвэнки долбо дэгдэчиэсимби, сингэрэвэ мэнэ вэру” *фольк.* Сова говорит: „На твой луг я больше ночью прилетать не буду, сам лови мышей”

дэгдэчимди [дэгдэчимзи] лётчик; эмэчэ боава буэ дэгдэчимдесэл дэгдэвэси боачи гэрбисисэпу такую погоду мы, лётчики, называем нелётной погодой; *см. тж. дэгдэмди*

дэгдэчэ *то же, что дэктэчэ*

дэглиу ручной фонарь

дэдулэ- ласкать, любить, ласково обращаться; обожать; Алхан эдемби дэдулэми хэрсигуйвэни дөлдирэ, эденчи пагдиалагохани услышав ласковый зов хозяина, Алхан помчался к нему

дэдулэсу любящий, ласковый

дэдун [дэдү] 1) любимая дочь 2) красивая, милая, добрая девушка *или* женщина

дэдэри *то же, что дэдэричэ*

дэдэри- *одноактн.* 1) подкладывать, подложить жёрди, брусья (*напр. под лодку, чтобы было легче её волочить*); хуэлинкулэ хуэлидуи огдава кугүри дя осигоани, гоонди, коёлди, мөсалди дэдэриури что бы лёгче было тащить лодку через перевал, нужно подложить под неё шесты, мачту, палки 2) положить ноги на кого-л. (*во время сна*); эй пиктэ най оялани бэгдйи дэдэрирэ аорива улэсйни ребенок любит спать, положив ноги на кого-нибудь

дэдэричэ 1) жёрди, брусья, под-

ДЭДЭРИЧЭ-

кладываемые под лодку (*при перемещении волоком*); **нава хуэлими огдава кутуйдуи дэдэричэ оявани кутури** дя легко волочить лодку по земле, когда подложишь жёрди 2) жёрди, брусья, подкладываемые под лодку (*когда её ставят на длительное время*); *см. тж. дэдэри*

дэдэричэ- *продолжит* положить ноги на кого-л. и держать так некоторое время

дэилэ- *то же, что доила-*

дэктү ящик, коробка для табака

дэктүкэн [дэктүкэ] *уменьш* ящичек, коробочка для табака

дэктэчэ 1) крыло, крылья 2) перо, перья (*птицы*); *см. тж. дэждэчэ*

дэктэчэку крылатый, с крыльями

дэкэн [дэжэ] место ближайших от нарт собак в упряжке □ **дэкэн инда** собака, которая напряжена ближе остальных к нартам

дэл-, *наст. дэлди-, прощ. дэлкин-, безл. дэлбури, одноактн.* зацепляться, зацепиться, застревать, застрять, повисать, повиснуть на ветке; **лэкэ сүктуду дэлкени** стреля застряла в ветке дерева

дэлбувэн- [дэлбувэн-], *наст. дэлбувэндй-, прощ. дэлбувэнкин-, безл. дэлбувэмбури, побуд. от дэл-* пустить стрелу, чтобы она застряла в ветках дерева; **Мэргэн лэкэи мб суэндуэни дэлбувэнкини** Мэргэн пустил свою стрелу, чтобы она застряла в ветках на вершине дерева

дэлбуэжэчи- *уст.* играть в стрельбу из лука (*по очереди пускать стрелы в вершину дерева, чтобы они застряли в ветках, а потом сбивать их другими стрелами*)

дэлин [дэлий] колодка, на которой мнут рыбью кожу

дэлки- раскалывать и разглаживать стёбель тростника с помощью палки **дэлкинку** (*см.*)

дэлкинку [дэлкиңку] конусо-

ДЭЛЧЭ-

образно заострённая круглая палка, с помощью которой раскалывают и разглаживают тростник для плетения циновок

дэлнэси- *многоактн.* застревать в ветках дерева много раз

дэлу- *одноактн.* : **найва дэлури** терять, потерять сознание, впадать, впасть в беспамятство

дэлуэси- *то же, что дэлуэчи-*

дэлуэчи- *продолжит* : **найва дэлуэчири** пребывать в беспамятстве, быть без сознания

дэлуэчи- *многоактн.* : **найва дэлуэчиури** терять сознание, впадать в беспамятство; *см. тж. дэлуэси-*

дэлхэ- *одноактн.* 1) сворачивать, свернуть, уклоняться, уклониться, отклоняться, отклониться в сторону; расходиться, разойтись с кем-л.; отделяться, отделиться; **нярон модандоани эм покто ангиа барони дэлхэйни** у самого болота одна дорога отклонится вправо 2) расставаться, расстаться, распрощаться, распрощиться с кем-л., выделяться, выделиться, разъезжаться, разъехаться; **ми хопандиади сиксэнгизэлэ дэлхэхэмби** я с группой расстался к вечеру

дэлхэвэн- [дэлхэвэн-], *наст. дэлхэвэндй-, прощ. дэлхэвэнкин-, безл. дэлхэвэмбури, побуд. от дэлхэ-* отделить группу людей от обшей движущейся массы или отбить часть животных от движущегося стада и направить в сторону 2) разлучить кого-л. с кем-л.

дэлхэчи- *многоактн.* часто сворачивать в сторону, уклоняться; расходиться с кем-л.

дэлхэчигу- *противоп.* прощаться после встречи, снова расставаться

дэлхэчэ- *продолжит.* расстаться и долго находиться в разлуке, жить в разлуке

дэлчэ- *продолжит.* застрять на ветке и оставаться там в течение некоторого времени (*напр. о стреле*)

ДЭЛЭ-ДЭЛЭ

дэлэ-дэлэ *образн. сл.* совершен-но открыто (*без навеса, поккрытия, крыши*); *аонга гуичэвэни ачоктахачи, дэлэ-дэлэ очини* с балагана сняли покрытие, остался го-лый каркас

дэлэкун [дэлэкү] 1. открытый, не имеющий покрытия, крыши; не-прикрытый, голый, раскрытый; дэ-лэкун дэ дом без крыши 2. *в знач. нареч.* открыто, раздѣто, голо, рас-крыто; *наондѣкан дэлэкун аорини* мальчик спит раздѣтым

-дэмэ частица -то; *мй-дэмэ нѣани тургэнди барадигора, школачи энудерэм мурчихэмби* я-то думал, что он быстро оденется и пойдѣт в школу; *см. тж. -дама*

дэмэр-дэмэр *образн. сл.* шекоча (*о прикосновении насекомого*); *хамача-нү мй дарамалайва, дэмэр-дэмэр торини* что-то шекоча ползѣт вверх по моей спинѣ

дэнг [дэң] крепко, прочно, стойко; крепче, прочнее; *хамача-дэ хаха Мэргэмбим-дэ, мйэурйдуивэ дэнг биру фольк.* какой бы ты ни был сильный, Мэргэн, стой крепче, когда спущусь

дэнг-дэнг [дэң-дэң] *нареч.* крепко, крепко-накрепко; прочно, устойчиво; твердо; *эй тора дэнг-дэнг илисини* этот столб стоит прочно; *энини пиктэи дэнг-дэнг наманкини* мать обняла своего ребенка крепко-крепко □ *дэнг-дэнг би* крепкий, прочный, устойчивый, твердый; *дэнг-дэнг би тора* крепкий столб; *дэнг-дэнг илиснори* крепко, прочно стоять; *дэнг-дэнг осивамбори* укрепить, сделать прочным, устойчивым

дэнгси [дэңси] *то же, что дэнг-сипси*

дэнгси- [дэңси-] *одноактн.* 1) обслуживать, обслужить, ухаживать *за кем-чем-л.*, заботиться, позаботиться *о ком-л.*; *эдии дэнгсини оячнани, гучи нѣани нэилбэни, айлбани дэнгсихэни* кроме своего му-

ДЭНГСИСИЛУ-

жа, жена заботилась еще и о его старших и младших братьях 2) выполнять, выполнить домашнюю работу, работать по дому 3) дежурить, подежурить; *буэ классаду идуди дэнгсиэпу* мы в классе дежурим по очереди 4) оказывать, оказывать гостеприимство; *андахава дэнгсиури* ухаживать за гостем

дэнгси-дэнгси [дэңси-дэңси] *то же, что дэнгсил-дэнгсил*

дэнгсил-дэнгсил [дэңсил-дэңсил] *нареч.* 1) беспокойно, настороже, настороженно; *дэнгсил-дэнгсил биури* быть настороже, быть в настороженном состоянии 2) боязливо, опасно; с тревогой; *Энкулдэн мэргэн асор-дэ аойчасини, энимби абавани мурчими дэнгсил-дэнгсил очини фольк.* молодцу Энкулдэну никак не спалось, с тревогой думал он об отсутствии матери □ *дэнгсил-дэнгсил гэсиури* сидѣть как на иголках (*находиться в состоянии беспокойства, радостного или тревожного ожидания*); *см. тж. дэнгси-дэнгси, дэнгсиэл-дэнгсиэл*

дэнгсимди [дэңсимди] 1) при-слуга, слуга 2) дежурный

дэнгсипси [дэңсипси] *безл. в знач. сказ.* тревожно, страшно; опасно; *дуэнтэвэ эмүчэн пулсиури дэнгсипси* ходить по лесу одному опасно □ *дэнгсипсивэ, баори* а) встревожиться; б) оказаться в опасности; *ипарасал дэнгсипсивэ бэхачи, хэмтудизэри эуси-таоси сэр дэгдэгүхэчи* ласточки встревожились, разлетелись все враспынную; *см. тж. дэнгси, дэнгсипсиули*

дэнгсипсиули [дэңсипсиули] *то же, что дэнгсипси*

дэнгсиси- [дэңсиси-] бес-покойться, тревожиться, опасаться; быть в тревоге, в беспокойстве; быть настороженным; *найсал диа диачиари дэнгсисимэри ичэдехэчи* люди смотрели друг на друга с тревогой

дэнгсисилу- [дэңсисилу-] за-

ДЭНГСИСУ

беспоко́биться, насто́рожиться, встрево́житься; э́йниэ-рэгдэ́ гайт́и най до́ни дэ́нгсисилу́хэни то́лько се́годня лю́ди вдруг забеспоко́ились

дэ́нгсису [дэ́ңсису] 1) осто́ро́жный, чу́ткий; бди́тельный; туй дэ́нгсису бэю́н ихончи х́они зу́хэни? как э́то такой осто́ро́жный зве́рь вы́шел в се́ло? 2) забо́тливый, гос-тенри́ймный; хлопо́тливый

дэ́нгсиэл-дэ́нгсиэл- [дэ́ңсиэл-дэ́ңсиэл] *то же, что дэ́нгсил-дэ́нгсил*

дэ́нгсиэчи- [дэ́ңсиэчи-] *мно-гоактн.* ча́сто обслужи́вать *кого-что-л.*, уха́живать *за кем-чем-л.*, забо́титься *о ком-л*

дэ́нгсэ [дэ́ңгсэ] *весы́*

дэ́нгсэлэ- [дэ́ңсэлэ-] *одноактн.* взвэ́шивать, взвэ́сить, опреде́лять, опреде́лить *вес предмета*

дэ́нгсэлэктэ- [дэ́ңсэлэктэ-] *мно-гообъектн.* взвэ́шивать, опреде́лять *вес предме́тов*

дэ́нгсэлэку [дэ́ңсэлэку] *то же, что ги́ря*

дэ́нгсэлэчи- [дэ́ңсэлэчи-] *мно-гоактн.* взвэ́шивать, опреде́лять *вес предме́тов*

дэ́нгурэ [дэ́ңгурэ] *самостре́л на ме́лких пушны́х зве́рей (напр. бело́к, коло́нков)*

дэ́нгэ-дэ́нгэ [дэ́ңгэ-дэ́ңгэ] *образн. сл.* шата́ясь, кача́ясь *из сторо́ны в сторо́ну; мо́ хэдунду дэ́нгэ-дэ́нгэ туйнку́йни дере́во, на ветру́ ка-ча́ется из сторо́ны в сторо́ну*

дэ́нгэр [дэ́ңгэр] *образн. сл.* *вздра́гивая, дрожа́ от неожиданнос-ти, испуга́; испыты́вая ме́лкую дро́жь; не́ани дэ́нгэр оло́хани она́ вздро́гнула от испуга́*

дэ́нгэри- [дэ́ңгэри-] 1) дро́жать, трясти́сь; *най нонгдисими сиргунди́ни, дэ́нгэри́ни челове́к дро-жит от хо́лода* 2) вибри́ровать; *см. тж дэ́нгэриэчи-*

дэ́нгэрилу- [дэ́ңгэрилу-] *начи-нат.* *задро́жать, затрясти́сь*

ДЭПТЭ-

Д

дэ́нгэриэчи- [дэ́ңгэриэчи-] *то же, что дэ́нгэри- дэ́нгэрр [дэ́ңгэрр] образн. сл.* *дрожа́ ме́лкой дро́жью; инда угди-ми дэ́нгэрр тай́ни соба́ка замерзла и дрожит ме́лкой дро́жью*

дэ́н-да́ндиани [дэ́н-да́нзи́ан'и] *то же, что дуэ́н-да́ндиани*

дэ́ндэ- *распреде́лить по́ровну; не́ани согдата́ва о́гда таондоани э́муту о́сидиани дэ́ндэ́йни он рас-преде́ляет ры́бу та́к, что́бы бы́ло по́ровну в ка́ждой ло́дке*

дэ́пси- I *маха́ть, обма́хиваться ве́ером, опаха́лом*

дэ́пси- II *то же, что дэ́псэ-*

дэ́псику *ве́ер, опаха́ло*
дэ́псэ *нареч.* *повсю́ду, во все сто́роны, сплосшь; насал му́едуэ́ни дэ́псэ ня́рон ма́ня до са́мого гори-зо́нта сплосшь т́янутса́ боло́та; мо́ва ча́пчиориду та́римса дэ́псэ пэ́тэ́нэ́йни ко́гда дере́во ру́бишь, ше́пки разлета́ются во все сто́роны*

дэ́псэ- *разбра́сывать, разбро́сать, раски́дывать, раскида́ть что-л.* *во все сто́роны, всю́ду, повсю́ду; на-онде́кан кукпу́мбэ о́лбначими пала-мба суп дэ́псэ́йни ма́льчик разно́сит му́сор по все́му полу́; см. тж. дэ́пси-* II

дэ́псэ́йгэн [дэ́псэ́йгэ́] *образн. сл.* *разбро́санно; некомпаќтно (об од-ном предме́те); т́үхэн мо́ поктова чу́л дэ́псэ́йгэн би́йни пря́мо на доро́ге ле́жит упавше́е раски́дистое дере́во*
дэ́псэл-дэ́псэл *образн. сл.* 1) *разви́вшийся, размоча́лившийся (напр. о ве́рвке)* 2) *распу́стившийся, расте́лавшийся (напр. о воло-сах)*

дэ́псэли- *то же, что дэ́птэ́ли-*
дэ́псэ́рэк *образн. сл.* *разбро́сан-но; некомпаќтно (о не́скольких предме́тах); са́пси киродоани по́нгсэл дэ́псэ́рэк би́йчи на бере́гу сто́ят раски́дистые ку́сты*

дэ́птэ- *одноактн.* 1) *разви́ва́ть-ся, разви́ться, раскру́чиваться, раскру́титься, распу́ска́ться, распу́с-*

ДЭПТЭЛЭН

тяться (*напр. о верёвке*) 2) расплетаться, расплестись, распускаться, распустьяться, растрёпываться, растрепаться (*напр. о волосах*)

дэптэли- *одноактн.* 1) развиваться, развить, раскручивать, раскрутить, распускать, распустьить (*напр. верёвку*) 2) расплетать, расплести, распускать, распустьить, растрёпывать, растрепать (*напр. волосы*); **арчоқан нуктэи сигдигуи дэптэлихэни** девочка распустила волосы, чтобы их расчесать; *см. тж. дэпсэли-*

дэптэликтэ- *многообъектн.* 1) развиваться, раскручивать, распускать (*напр. верёвки*) 2) расплетать, распускать, растрёпывать (*напр. волосы*)

дэптэниэси- *многоактн.* 1) развиваться, раскручиваться, распускаться (*напр. о верёвке*) 2) расплетаться, распускаться, растрёпываться (*напр. о волосах*)

дэлчэр-дэлчэр *образн. сл.* взерошив, взлохматив

дэлэлэнгэ [дэлэлэнгэ] ветвистый, раскидистый

дэр часть шкурки, подбитой на лыжи, которая загнута на края верхней плоскости

дэрби- *одноактн.* класть, положить *что-л.* в воду, замачивать, замочить, отмачивать, отмочить, вымачивать, вымочить *что-л.* в воде

дэрбиктэ- *многообъектн.* помещать, поместить разные предметы в воду, мочить, замачивать, отмачивать, вымачивать *что-л.* в воде

дэрбитун [дэрбитун] кушанье из размоченной кетовой юколы

дэрбичи- *продолжит.* держать в воде, замачивать, отмачивать, вымачивать *что-л.*

дэрбэ- 1) отмокать, отмочнуть, вымачиваться, вымочиться (*напр. о вяленой рыбе, мясе*) 2) ослабевать, ослабнуть, терять, потерять упругость (*о коже на бубне*) 3) перен.

ДЭРИЧЭ

униматься, уняться, угомониться, утихомириться (*о человеке*)

дэрбэвэн- [дэрбэвэн-], *наст. дэрбэвэндй-, прош. дэрбэвэнкин-, безл. дэрбэвэмбури, побуд. от дэрбэ-* замочить, отмочить, вымочить (*напр. кожу*), дать отмочнуть (*напр. кожу*)

дэрбэктэ вымокший, намоченный, отмоченный, вымоченный **дэрги-** *в 3-м л.* дрожать, трястись; вибрировать (*о неодушевленных предметах*); **катер ояни мотор дэбойдоани дэргэни** от работы мотора вибрирует палуба катера

дэрдэ- подсакивать, подпрыгивать от толчков (*при движении машины, нарт по неровной дороге*)

дэри- *одноактн.* раскладывать, разложить, расставлять, расставить *что-л.* по порядку

дэриктэ- *многообъектн.* раскладывать, разложить, расставлять, расставить *кого-что-л.* в ряд; **неани мэне непултэнгуи дэриктэхэни** он разложил свою пушнину

дэрикэчи- *имит.* играя, прыгать в длину или вниз с возвышения

дэримси- сделать короткий перерыв для отдыха, передохнуть; **дэримсипиэ дэбой,** **дэримсипиэ дэбой таори** надо работать, делая передышки; *см. тж. дэрэмси-*

дэрин [дэрин] прыжок, скачок

дэрин- *наст. дэриндй-, прош. дэринкин-, безл. дэринбури, одноактн.* 1) играя прыгать, прыгнуть в длину или с возвышения 2) спрыгивать, спрыгнуть в воду 3) лезть, ползть в воду

дэрингу- [дэрингу] *повт.*

1) спрыгнуть, соскочить с возвышения (*после того, как поднялся вверх*); **наондэқан модиади дэрингухэни** мальчик спрыгнул с дерева 2) снова ползть в воду; **неани чагбива гэлэнигуми, хайс муэчи дэрингухэни** он снова полз в воду искать якорь

дэричэ- *продолжит.* держать раз-

лөжөнным, расставленным *что-л.*; ходасй най мэнэ гэвэи дэричэйни фольк. торговец разложил свой товар и держит его так

дэрсин [дэрсй] 1) настыл на нартax 2) настыл на стропилах крыши (*из длинных прутьев*)

дэрсун [дэрсү] *рел. фольк.* личный талисман шамана

дэрү- I *начинат.* начинать, начать, приступать, приступить (*к какому-л. действию*); мй клубэчи йридуивэ, собрание элэ-дэ дэрүхэни бичин когда я вошёл в клуб, собрание уже началось

дэрү- II начинаться, начаться — о предродовых схватках; бэеду бй этэ сиксэ дэрүхэни у беременной женщины схватки начались вечером

дэрүгу- *повт.* 1) снова начаться (*о периодических действиях, явлениях*); нэани мэнэ энүдди дэрүгуйни у него начинается очередной приступ болезни 2) снова начать (*как-л. действие*)

дэрулигу- *противоп.* оставить *что-л.* взамен *чего-л.*; балана ходасй най буэ непултэнгулувэ гадёй бичин, гэй туриндулэни-тэни эм далиан опава, нянгэ даосомба, сатава дэрулигуй бичин в прежние времена купец увозил с собой нашу пушнину, а взамен оставлял куль муки, немного соли и сахара

дэрэ I стол □ дэрэ бэгдини нójка стола; дэрэ дакачани скáтерть, клеенка; дэрэ уекэни ящик стола

дэрэ II честь, почёт, уважение, авторитет, достоинство; дэрэвэ бодовори признавать авторитет, уважать, почитать *кого-л.*

дэрэг то же, что дэрэл I

дэрэди- [дэрэди-] *одноактн.* 1) оставаться, остаться на месте, когда другие уезжают или уходят; бунди эди энэрэ, ихонду дэрэдиру не ходи с нами, оставайся в селе 2) отставать, отстать от других; нэку. хай-дэ мангавани бахан-дэ, най-

ди эди дэрэдирэ фольк. брат, какие бы трудности ни встретились, не отставай от других

дэрэдивэн- [дэрэивэн-], *наст.* дэрэдивэнди-, *прош.* дэрэдивэнкин-, *безл.* дэрэдивэмбури, *побуд.* от дэрэди- оставить позади, обогнать *кого-л.*; дюзр наондэкан тутумэри мэлдехэчи, кэтэдимэ нүчидимэвэ дэрэдивэнкини два мальчика соревновались в беге, тот, который побольше, оставил позади меньшего

дэрэдигу- [дэрэзигу-] *повт.* 1) снова вернуться на прежнее место и остаться там; студент дёкчин каникульду димагора, борти дэрэдигүхэни студент на каникулы уехал домой погостить и остался там 2) оставаться, остаться *где-л.* навсегда; нэани маймадиади чочайчачани, минди гэсэ наду дэрэдигуйчэхэни он хотел сбежать со шхуны и вместе со мною остаться на берегу; мапа чавактани поктони-тани улги дарамадэани туй мэнгдэн дэрэдигүхэни следы от медвежьих когтей на спине бурундукá так целиком и остались 3) снова оставаться, остаться у себя, на своём месте тогда, когда уходят, уезжают те, кто пришёл, приехал; андахасал энүхэчи, мапа мэнэ дэгдон эмүчэкэн дэрэдигүхэни гости уехали, а старик опять остался один в своём доме □ пэдэм дэрэдигуру, пэдэм дэрэдигү до свидания, прощай, счастливо оставаться (*одному остающемуся*); пэдэм дэрэдигүсу, пэдэмэри дэрэдигүсу до свидания, прощайте, счастливо оставаться (*многим остающимся*); хамача-дэ дэрэдигүэсидиэни так, чтобы ничего не осталось, всё без остатка

дэрэдигүвэн- [дэрэзигүвэн-], *наст.* дэрэдигүвэнди-, *прош.* дэрэдигүвэнкин-, *безл.* дэрэдигүвэмбури, *побуд.* от дэрэдигу- уходя, уезжая, оставлять, оставить *кого-что-л.* на месте

ДЭРЭДИГУЭЧИ-

дэрэдигуэчи- [дэрэ́йгуэчи-] *многоактн. малоупотр.* часто оста-
ваться где-л.

дэрэдикту [дэрэ́йкту] отста-
лый, оставший

дэрэдиэчи- [дэрэ́йиэчи-] *много-*
актн. 1) часто оставаться на месте,
когда другие уезжают или уходят
2) постоянно отставать от других,
следовать позади других

дэрэдиэчивэн- [дэрэ́йиэчивэн-],
наст. дэрэдиэчивэнди-, прош. дэрэ-
диэчивэнкин-, безл. дэрэдиэчивэм-
бури, побуд. от дэрэдиэчи- 1) часто
оставлять на месте *кого-л.* 2) по-
стоянно оставлять позади, обго-
нять, перегонять *кого-л.*

дэрэ-дэрэ лицом к лицу, с глазу
на глаз; **дэрэ-дэрэ** бачигори встре-
титься с глазу на глаз

дэрэку авторитетный, почётный,
знатный, уважаемый, почитаемый;
дэрэку биури быть уважаемым, по-
читаемым, иметь авторитет, быть в
почёте

дэрэкуди [дэрэ́кузи] *нареч.* с
честью, с почётом, с уважением; с
достоинством, авторитетно

дэрэкэчи- лицемерить; **неани**
андахачи тэрэк умбури в болдали-
ми, **дэрэкэчини** он не решается ска-
зать правду незнакомому человеку,
вот и лицемерит

дэрэл I *вин. п. дэрэгбэ, напра-*
вит. п. дэрэки 1) лицо; физионо-
мия, обличье; **дэрэгби** моё лицо;
дэрэкси твоё лицо; **дэрэнгни** его
(её) лицо 2) щека, щеки □ **пори-**
пори би дэрэл серьёзное, сердит-
ное, злое лицо; *см. тж. дэрэг, дэуде*

дэрэл II *то же, что дэрэ II*
дэрэлкэн [дэрэ́лкэн] подушечка
на кончике пальца

дэрэлэ уважать, почитать *ко-*
го-л., относиться с уважением к
кому-л.; **буэ мэнэ даламдивари дэ-**
рэлэпу мы уважаем нашего руково-
дителя

дэрэмси- *то же, что дэримси-*
дэрэн [дэрэ́н] 1) исток реки

ДЭХИ

2) верхняя (по течению реки) око-
нечность острова 3) опушка леса

дэс *образн. сл.* во все стороны;
повсюду, сплошь; **эниэ эниэ тункэ-**
вэни нихэлэхэни, сугбин уйси чок
төхани, бисэрэчэвэ исира, эуси-тао-
си дэс энэхэни мать открыла крыш-
ку котла, пар устремился вверх,
дойдя до потолка, разошёлся во все
стороны

дэси *уст.* весенняя путина; **дэси**
чисаори ехать на весеннюю путину;
дэсидиэди хакори вернуться с ве-
сенней путины

дэси- сорить, насорить, разбрасы-
вать, разбросать; **кукпумбэ дэсури**
разбросать мусор, намусорить

дэсиу *то же, что дайран II*
дэту небольшой островок леса
посреди болота (где растут ягоды,
багульник); *см. тж. дэ*

дэуде [дэу́дэ] *то же, что дэрэл I*
дэун [дэу́] небольшой залив (на
реке, озере)

дэур *нареч.* вопреки, несмотря
на уговоры, наперекор; **най хэсэвэ-**
ни дэур таори поступать наперекор
тому, что говорят люди

дэуруэкэн [дэу́руэкэн] *уменьш.*
выводок (водоплавающей птицы)

дэуруэн [дэу́руэн] утёнок, пте-
нec (водоплавающей птицы)

дэуэчи- подготовительная стадия
камлания перед совершением обря-
да *каса (см.)*

дэхй сорок □ **дэхивэ би, дэхй-**
вэ исичамиа би около сорока; при-
мерно сорок, штук сорок; до соро-
ка; **колхозник вахани дава дэхивэ**
би колхозник поймал штук сорок
кеты; **колхоз морини дэхивэ исича-**
миа би в колхозе насчитывается до
сорока лошадей; **дэхй пулэмизэ би**
более, свыше сорока; **неани сэни**
дэхй пулэмизэ би ему более сорока
лет; **дэхй-дэхй** по сорока; **вахамба-**
ри давава най таондоани дэхй-дэхй
осидиани обологохачи пойманную
кету они разделили по сорок штук
каждому

дэхэмэ тётка (*младшая сестра матери*)

дю [з̄у] 1) хребёт (*горный*); Гион хурэни дюни Мангбова ёргопчи энуйни хребёт Гионской горы тянется вдоль реки Амур 2) линия наблюдения; буэ ичэдейпу дьовэ тэрэк машина дидни прямо по линии нашего наблюдения идёт машина

дюгдюкулэ- [з̄угз̄укулэ-] *одноактн.* пихать, пихнуть, толкать, толкнуть, тыкать, ткнуть кулаком
дюгдюкучи- [з̄угз̄укучи-] *многоактн.* пихать, толкать, тыкать, бить кулаком

дюи [з̄уи] ключ, источник, родник; дюи муэни родниковая, ключевая вода

дюкэ [з̄укэ] лёд □ дюкэвэ бо-ячи пароход ледокол; дюкэ дёгбол-айни движение льда на берег во время весеннего ледохода (*когда льдины громожатся друг на друга, образуя на берегу торосы*); дюкэ баксани неровная бугристая поверхность льда

дюкэку [з̄укэку] со льдом; ледяной; дюкэку муэ вода со льдом; хурэн дюкэку порони чарббар бйни белёют ледяные вершины гор

дюкэмэ [з̄укэмэ] ледяной, сделанный изо льда; Солиду дюкэмэ дёкан бичини, Гормахонду-тани талома бичини фольк. у Лисы был ледяной домик, а у Зайца — берестяной

дюкэн [з̄укэ̄] *нареч.* кое-как, еле-еле, едва, чуть-чуть; пуевэ бахан най дюкэн хисангойни раненый еле говорит; неани наондэан-качи тургэнди энэхэни, гой найсал-тани неани хамиалани дюкэн корпимари дахахачи он шёл быстро, словно юноша, а другие едва попевали за ним

дюкэнэ- [з̄укэнэ-] превратиться в лёд; долбо гэнки муэни дюкэнэ-хэни ночью вода в луже превратилась в лёд 2) обледенеть, покрыться льдом; чими огда ояни дюкэнэ-

хэни ўстром поверхность лодки покрылась льдом

дюлгэн [з̄үлгэ̄] *уст.* родовый огонь (*после смерти кого-л. из членов данного рода зажигалась лампа, которая горела в течение 10 дней*)

дюлдиэлэ- [з̄үлз̄иэлэ-] *одноактн.* привязывать, привязать цепью (*напр. собаку*)

дюлдиэлэктэ- [з̄үлз̄иэлэктэ-] *многообъектн.* привязывать цепями многих, всех

дюлдиэлэчэ- [з̄үлз̄иэлэчэ-] *продолжит.* держать на цепи (*напр. собаку*)

дюлдиэн [з̄үлз̄иэ̄] цепь
дюлдиэнку [з̄үлз̄иэнку] 1) на цепи 2) с цепью

дюлилэ [з̄улилэ] *нареч.* 1) впереди; мнориамди инда дюлилэ энэйни собака-вожак идёт впереди 2) сначала, вначале; дангсава дюлилэ ага ярсихани, тотали-мат мй ярсихамби сначала книгу просмотрел брат, а потом — я 3) раньше; мэлдегуэри, уй дюлилэ дёгба исигой давай соревноваться, кто раньше придёт домой

дюлипэ [з̄улипэ] *нареч.* впереди в некотором отдалении, по пространству, находящемуся впереди; энини-тэни тэ дюлипэ энэйни мать его идёт впереди в некотором отдалении

дюлиэ [з̄улиэ] 1. перёд, передняя сторона, передняя часть; место, пространство перёд чем-л., впереди чего-л.; наондэкан дюлиэни буду-буду симукпини перёд у мальчика весь в масле 2. *в знач. прил.* передний; дюлиэ бэгди передняя нога (*животного*); см. тж. дюлиэциэ

дюлиэди [з̄улиэзи] *нареч.* спереди, с передней стороны

дюлиэдиэ [з̄улиэзиэ] *то же, что* дюлиэ

дюлиэдиэлэ [з̄улиэзиэлэ] *то же, что* дюлиэлэ

дюлиэлэ [з̄улиэлэ] *нареч.* впереди, спереди (*где-л.*); аминдима

ДЮЛИЭЛЭ-

дюлиэлэ, пиктэдимэ хамиала утунгиду тэснмэри сойрайчи отёц спэредди, сын сэади – сидят на оморочке и гребут вёслами; амá огдани дюлиэлэ энэйни лодка отцá идёт впереди; см. тж. дюлиэдиэлэ

дюлиэлэ- [зюлиэля-] *послелог в притяж. ф.* 1) перед кем-чем-л.: впереди кого-чего-л.; Улги дюлиэлэни гогда хурэн кичойган бичини фольк. перед Бурундуком возвышалась высокая гора 2) до, раньше кого-чего-л.; до того, как; перед чем-л.; амиси будии дюлиэлэни тэй эктэвэ асигоаси гачини фольк отёц твой перед смертью купил эту женщину тебе в жены 3) пока не...; „Ми сй монгомбаси моктолии дюлиэлэни хэмэ чочагору“, – Енгур Вачакачи ункини фольк „Лучше убирайся, пока я не сломал тебе шею“, – сказал Волк Цапле □ эр дюлиэлэни преждевременно, раньше срока дюлиэлчи [зюлиэлчи] *то же, что дюлуй* 3)

дюлуй [зюлуй] 1) передний, первый; передовой; дюлуй инда мариарини передняя собака гянет в стóрону; дюлуй токи хумсизэхэни первый на́рты опрокинулись 2) передовой; улэнди дёбóри, дюлуй гурун дёбойчи-качи дёбóри надо работать так хорошо, как работают передовые люди 3) прежний, предыдущий; ранний; вайчай най дюлуй поктолаи илигохани охотник пошёл по прежнему маршруту; см. тж. дюлиэлчи, дюлэлчи

дюлуйдимэ [зюлуйзимэ] тот, который впереди, передний (по отношению к другому, к другим): дюлуйдимэ каодярарá, хай-нү поктовани ярсихани впереди идущий остановился и рассматривал чьи-то следы

дюлэ [зюлэ] *нареч.* 1) раньше, прежде, сначала, сперва, вначале; ученик дюлэ холахани, тотопи нирухэни ученик сначала читал, а потом писал 2) первым, прежде, раньше

ДЮРКЭКЭ

других; эй наондэкан чү дюлэ дичини этот мальчик пришёл самым первым; эй арчокан илгалами уйдуй-дэ дюлэ ходихани эта девочка закончила рисовать раньше всех

дюлэ [зюлэ] *то же, что, дулэ* дюлэмди [зюлэмзи] *вожак, передовик*

дюлэмэ- [зюлэмэ-] *то же, что дюлэмэси-*

дюлэмэктэ- [зюлэмэктэ-] *много-объектн. вбивать, забивать клинья*

дюлэмэси- [зюлэмэси-] *одно-актн. вбивать, вбить, забивать, забить клин; см. тж. дюлэмэ-*

дюлэмэчэ [зюлэмэчэ] *клин* дюлэлчи [зюлэлчи] *то же, что дюлуй*

дюлэси [зюлэси] *нареч.* 1) вперёд; ничком; дё эдени дюлэси тóкогини пусть хозяин дома идёт вперёд; наондэкан дюлэси кубдурэм тухэни мальчик упал ничком (букв. упал вперёд вниз животом) 2) дальше, вперёд; дюлэси энэури ийти дальше □ дюлэси-гдэл дюлэси всё вперёд и вперёд, только вперёд; дюлэси-гдэл дюлэси энэури ийти всё вперёд и вперёд

дюлэхэ [зюлэхэ] 1. восток 2. в знач. прил. восточный; дюлэхэ хэдун восточный ветер

дюлэхидиэ [зюлэхизиэ] 1. восточная сторона 2. *то же, что дюлэхэ* 2

дюркэ [зюркэ] *нареч.* так, чтобы образовалась трещина; так, чтобы треснуло

дюркэ [зюркэ] 1. трещина 2. в знач. прил. треснутый; дюркэ панычико треснутое зеркало

дюркэ- [зюркэ-] *одноактн. в 3-м л.* треснуть, давать, дать трещину

дюркэктү [зюркэктү] *то же, что дюркэкэ*

дюркэку [зюркэку] *с трещиной* дюркэкэ [зюркэкэ] *треснутый, треснувший; см. тж. дюркэктү*

дюркэли- [ʒуркэли-] *одноактн.* дэлаць, сэделать трэщину; **панячико-** ва ми дюркэлихэмби ёто я сэделал так, чтобы зэркало трэснуло

дюркэчи- [ʒуркэчи-] *многo-* актн. дэлаць трэщину

дюрчиэли- [ʒурчиэли-] *одно-* актн. расхóдиться, разойтись в пути, не встречаться, не встретиться: *разминуться*

дюэ [ʒуэ] *то же, что дюэр; дюэ* модан два раза; **дюэ най** два чело-вэка □ **дюэ гара** огда а) лóдка с двумя пáрами уклóчин, четырёхвесе́льная лóдка; б) лóдка с двумя гребца́ми; **дюэ минган** две ты́сячи; **дюэ танго** двéсти; **дюэ тумэн** два миллиóна

дюэдиэри [ʒуэ́диэри] вдвоём, óба; **буэ эм утунги долани** дюэдиэри пулсилу, мы вдвоём ёздим в одной оморочке; *см. тж. дюэрдие́ри* **дюэе** [ʒуэ́э] *числ. порядк.* второ́й; **дюэе модан** второ́й раз; *см. тж. дюэечиэ*

дюэегу- [ʒуэ́эгу-] соверши́ть *что-л.* второ́й раз, повто́рно, повто́рить *что-л.*; *см. тж. дюэечигу-*

дюэегуми [ʒуэ́эгуми] второ́й раз, повто́рно, второ́ично

дюэеду [ʒуэ́эду] *вводн сл* во-второ́ых

дюэечигу- [ʒуэ́эчигу-] *то же, что* дюэегу-

дюэечиэ [ʒуэ́эчиэ] *то же, что* дюэе

дюэксэ [ʒуэ́ксэ] мехова́я опу́шка, оторо́чка (*по краям оде́жды*)

дюээн [ʒуэ́э] *уст.* о́бмен невеста́ми (*без уплаты калы́ма*)

дюээн- [ʒуэ́эн-], *наст.* дюээнди́-, *прош.* дюээнкин-, *безл.* дюээмбури-, *уст.* о́бмениваться, о́бменяться не-

вэстами (*без уплаты калы́ма*)

дюээни [ʒуэ́эни] 1) двóе, два чело-вэка 2) вдвоём

дюэр [ʒуэ́эр] два; *см. тж. дюэ*

дюэргун [ʒуэ́эргу́] *единица* измере́ния, равная ширине двух сло́женных пальцев

дюэрдие́ри [ʒуэ́рдиэри] *то же, что* дюэдиэри

дюэрдэпун [ʒуэ́рдиэпун] *уст.* два из трёх приспособле́ний **хочико** (*см.*) для витья́ верево́к (*с кото-*рых плетёные заготовки *сматыва-*ются на приспособление **эмудэпун** (*см.*); *см. тж. хочико*

дюэр-дюэр [ʒуэ́эр-ʒуэ́эр] по́ два, по́ паре

дюэрпун [ʒуэ́эрипун] двухме́сяч-

ная бере́менность **дюэрсу** [ʒуэ́эрсу] дво́йной, двух-сло́йный, двухрядный □ **дюэрсу таон** двузнача́ное число́

дюэрсу- [ʒуэ́эрсу-] *одноактн.* скла́дывать, сло́жить вдво́е, в два сло́я, сдва́ивать, сдвои́ть, удва́ивать, удвои́ть

дюэрсуктэ- [ʒуэ́эрсуктэ-] *мно-* гоо́бъектн. скла́дывать вдво́е, в два сло́я, сдва́ивать, удва́ивать

дюэрсуп- [ʒуэ́эрсуп-], *наст.* дюэрсупчи́-, *прош.* дюэрсупкин-, *страд.* в 3-м л. сло́житься вдво́е, в два сло́я; сдвои́ться, удвои́ться; **топто** дюэрсукпини верёвка сло́жи-

лась вдво́е **дюэру́кээн** [ʒуэ́эру́кээ́] *нареч.* то́лько вдвоём

дюэту [ʒуэ́эту] двóе, óба; **мапа** **дилэ**, **бумбивэ** **дюэтупувэ** **дангсидя-** ра **фольк** *приде́т* старик и нас обо́их *выругает*

дюэтудиэри [ʒуэ́этудиэри] вдвоём, óба; **буэ эси** **дюэтудиэри** **сорип-** **синдипу** **осини**, **хамача-да** **хахаим-** **да**, **будэчи фольк.** *если* мы вдвоём *вступи́ли* в *борьбу́*, *то* како́й бы ты *ни* был *отва́жный*, *все́* равно *поги́-* *нешь*

дюэтунгэ [ʒуэ́энту́нэ] вдвоём, óба; *см. тж. дюэту́нгэсэ*

дюэту́нгэсэ [ʒуэ́эту́нэсэ́] *то же, что* дюэту́нгэ

дюэчи- [ʒуэ́эчи-] *одноактн.* ме-ня́ть, о́бменять, о́бменивать, выме-нивать, вы́менять: **хода** **гурун** **дипэ-** **ри**, **хачин** **тэвэвэ** **непултэди** **дюэчил** **бичил** *ра́ньше* *приезжа́ли* *купцы́* и

ДЮЭЧИГУ-

всякие товары обменивали на пушнину

дюэчигу- [žуэчигу-] *противоп.* обмениваться, обменяться (отдать чужое и забрать своё)

дюэчиктэ- [žуэчиктэ-] *много-* объект менять, обменивать, выменивать много предметов

дюэчимэчи- [žуэчимэчи-] *взаимн.* меняться, обмениваться, обменяться, производить, произвести двусторонний обмен; *см. тж. дюэчиэли-*

дюэчиэли- [žуэчиэли-] *то же, что дюэчимэчи-*

дя́ I [žá] 1. *нареч.* легко, нетрудно, просто; гэ, туй эгди гасава гадэрини кэту дя́ бичэчин а вот нести так много уток было не так-то легко 2. *в знач. прил.* лёгкий, нетрудный, простой; сй мурчиси, мй балана дя́ бимбэ бичимби-нү, хай? фольк. ты думаешь, я прожил лёгкую жизнь?

дя́ II [žá] дешёвый, недорогой; босо ходани дя́ это дешёвый материал

дябдон [žабдõ] железный наконечник, насаженный на конец стрелы самострела для охоты на крупных зверей

дябдя́н [žабžá] уж; уссурийский питон, удав

дяванси- [žаванси-] зевать, зевнуть

дягда [žáгда] сосна́

дягдама [žáгдама] 1) сосновый 2) сделанный из сосны́

дя́ден [žáэ́дõ] *то же, что дя́дон*

дя́ди I [žáэ́ди] *нареч.* легко, без затруднения; моду тахан яракои неани дя́ди лоптолихани он легко освободил плавную сеть, зацепившуюся за корягу

дя́ди II [žáэ́ди] *нареч.* дешево, по дешёвой цене; по дешёвке *разг.*; мй апонгои дя́ди гачимби я дешево купил себе шапку

дя́дихин [žáэ́ихи] *верхогляд (рыба)* □ **дя́дихин** насални круп-

ДЯКА

ная бородавка (букв. глаз верхогляда)

дя́дон [žáдõ] *уст. шаман* срубленное дерево с ветками, которое устанавливалось во время исполнения обряда касá (*см.*) у выхода из балагана итоа́н (*см.*) с нижней стороны по течению реки, считавшейся стороной входа в загробный мир (*шаман перед тем, как отправиться в загробный мир, поднимался на это дерево по лесенке, имея при себе лук и стрелы; отсюда он как бы обозревал мир, определял свой путь в загробный мир и в то же время предсказывал, много ли будет кеты в эту осень, будет ли удачным пушной промысел*); *см. тж. дя́ден*

дя́дякта [žáэ́акта] *молочная железа́*

дя́и [žái] *оморо́чка; см. тж. утунги*

дя́йгаси- [žайгаси-] *стыдить* в резкой и грубой форме, высказать кому-л. всё, что думаешь о нём; обзывать, оскорблять *кого-л.*; неани мимбивэ хамача́-да́ хэм хээди дя́йгасихани он обругал меня, обзывая всякими словами

дя́ка [žáка] 1) предмет, вещь, штука; вещество; музейду тэ́нг эрдэ́нгэ дя́касал эгди в музее очень много интересных вещей 2) существо; агá, сй хайди нгэ́лэйси, тэй мй вахамби дя́ка фольк. брат, чего ты бойшься, это моя добыча (*букв. добытое мною существо*) 3) драгоценность, ценность; богатство, капитал, достояние, состояние, имущество, собственность; неани дя́каи гуйсэ́дуи нэуэ́йни он хранит свои ценности в сундуке; мй дихаи, дя́каи хэм паихамби я растратил все свои деньги и всё своё состояние 4) дело, занятие; вещь, штука; э́й дя́ дя́ка биэ́си это дело не простое; туй горочи, туй нонгдиси боачи солгива я́нковори манга дя́ка в такую даль, в такие холодные края

возить овощи — дело тяжелое □ усинду балдй дяка культурное растение; уён дяка живое существо; хай дяка, хамача дяка? что такое?; эй хамача дяка? что это такое?; тэй гисурэнду хамача-ну сикун дяка бичин в этом рассказе было что-то новое; уй дяка? кто такой?

дякпа- [ʒɑq, pɑ-] *послелог в притяж. ф.* около, возле, у, вблизи кого-чего-л.; сагди мапа дё дякпаванй вайчайни старик охотится возле дома; гиу мй дякпаланва пукчигухэни косуля промчалась около меня; неани такто дякпадоани бй бревно ойлани тэрэ, газетава хола-лойни он сел на бревно, лежащее возле склада, и читал газету

дякпар [ʒɑq, pɑr] 1) пробел (между линиями, строками); музейду балапчи дангса бй; тэй дангса ниручэни дергикэнсални дякпардоани уй-ну, уй-ну нирухэмбэни холами мутэури в музее есть старая книга, между строками этой книги можно прочесть чьи-то записи 2) просвет (в небе); тэвэксэ дякпардолани хосакта килтолиандини в просвете между облаками мерцают звёзды

дякпаси [ʒɑq, pɑsɨ] *нареч.* к берегу, на берег (со стороны воды); наондэкән, огдадиади муэчи дэриндэ, дякпаси паоригохани мальчик выпрыгнул из лодки в воду и поплыл к берегу

дякпия I [ʒɑq, piɑ] 1) водное пространство в сторону берега (если смотреть с судна, лодки) 2) расположенный в сторону берега; см. тж. дякпиядиа

дякпия II [ʒɑq, piɑ] *то же, что дякпоачиа*

дякпия- [ʒɑq, piɑ-] *туго затын- нуть прямым узлом*

дякпияди [ʒɑq, piɑzi] *нареч.* со стороны берега, с берега (в сторону воды)

дякпиядиа [ʒɑq, piɑzia] *то же, что дякпия I*

дякпиакто [ʒɑq, piɑkto] *туго затынутый прямым узлом*

дякпиап- [ʒɑq, piɑp-], *нареч.* дякпиапчй-, *прош.* дякпиаппин-, в 3-м л., *страд.* затынётся, быть туго затынутым — о прямом узле

дякпиапчи [ʒɑq, piɑpçi] *то же, что хумиэпчи*

дякпила [ʒɑq, piɑlɑ] *нареч.* у берега, недалеко от берега (в воде)

дякпоа [ʒɑq, poɑ] *см. дякпоачиа*
дякпоаго- [ʒɑq, poɑgo-] *то же, что дякпоачиго-*

дякпоачиа [ʒɑq, poɑcia] *числ. порядк.* восьмой; *см. тж.* дякпия II, дякпоа, дякпöчиа

дякпоачиго- [ʒɑq, poɑcigο-] *восьмой раз совершить какое-л. действие; дякпоачигоми мочогбри* восьмой раз возвращаться; *см. тж.* дякпоаго-

дякпой [ʒɑq, poi] *тот, который ближе к берегу (со стороны воды); дякпой дасол* куст, который (из стоящих в воде) ближе к берегу

дякпойнго [ʒɑq, poiŋgo] *вось- мьдесят □ дякпойнговā бй, дяк- пойнгова исичамиа бй* около восьмидесяти, штук восьмидесят; до восьмидесяти; дякпойнго пулэмиз бй *более, свыше* восьмидесяти

дякпон [ʒɑq, pō] *восьмь □ дяк- пон-дякпон* по восемь; дякпон минган *восьмь тысяч;* дякпон танго *восьмьсот;* дякпон тумэн *восьмь миллионов;* дякпон биа *см. биа;* *см. тж.* дякпун

дякпондиари *восьмером*
дякпорган [ʒɑq, porgo] *единица измерения, равная ширине восьми сложенных пальцев*

дякпөрөкан [ʒɑq, pörökɑ] *только в восьмером*

дякпöчиа [ʒɑq, pöcia] *то же, что дякпоачиа*

дякпун [ʒɑq, pũ] *то же, что дяк- пон*

дяксил-дяксил [ʒɑq, sil-ʒɑq, sil] *образн. сл.: дяксил-дяксил*

ДЯКТА

инемусиури хотётъ смеяться: дяк-сил-дяксил таори слегка улыбаётся
дякта [з̄ақ̄ та] *то же, что* диакта
дяла [з̄ала] *нареч.* дешёвле, по-дешёвле; *неани* дялә ходаси́ни он продаёт дешёвле □ дялә би а) бо-лее лёгкий, менее трудный; полёг-че; эй дебон дяла би эта работа полёгче; б) более дешёвый, менее дорогой, подешёвле; эй ота хо-дани дялә би эта обувь сто́ит дешёвле

дялак̄ан [з̄алақ̄ а̄] *уменьш.* сус-тав пальца

дялан I [з̄ала̄] 1) сус́тав но́ги; *неани* дялани энуси́ни у него́ бо́лят сус́тавы ног 2) ко́лено

дялан II [з̄ала̄] 1) поколе́ние; представитель поколения, ровес-ник; ам̄ана дяланчи поколе́ние от-цов 2) век, эпо́ха; буэ дяландопова эгдивэ отолиорива гэлэй в наш век нужно мно́го знать

дялахи [з̄алахи] ро́дственник, член одного́ рода; однофами́лец

дялдэнг-дялдэнг [з̄алз̄оң-з̄ал-з̄оң] *образн. сл.* энергично двига́я че́люстями (*при разжёвывании пи-щи*); *мала* уликсэвэ дялдэнг-дял-дэнг сиарини старик ест мя́со, энер-гично разжёвыва́я его́

дялика́чи- [з̄алиқ̄ а́чи-] *то же, что* аргак̄а́чи-

дялин [з̄алӣ] *то же, что* делэн; *см. тж.* арган

дялин- [з̄алин-], *наст.* дялинді-, *прош.* дялинкин-, *безл.* дялимбори *то же, что* аргала-, делэн-

дялинку [з̄алиңку] *то же, что* арганку, делэнку

дялоп- [з̄алоп-], *наст.* дялопчи-, *прош.* дялокпин-, *в 3-м л., страд.* наполня́ться, напóлниться, запо́лняться, запóлниться, быть напóлнен-ным, запóлненным (*напр. о сосуде, водохранилище*); багнадиала неф-тиди дялокпин ичи ан̄а даи эисэл бичичи на той сторонé бы́ли о́грóm-ные ямы, запóлненные нефтью

дялпо- [з̄алпо-] *одноактн.* на-

ДЯНГҒАРИА

полня́ть, напóлнить, запо́лнять, за-пóлнить *что-л. чем-л.*

дялпокта- [з̄алпоқта-] *мно-гообъектн.* наполня́ть, запо́лнять не́сколько сосу́дов

дялпочи- [з̄алпочи-] *многоактн.* наполня́ть, запо́лнять *что-л. чем-л.*

дямдя [з̄амз̄а] ко́ромысло
дямдяла- [з̄амз̄ала-] *одноактн.*

1) брать, взять ко́ромысло на плечó
2) приспособля́вать, приспособи́ть *что-л.* вме́сто ко́ромысла

дямор [з̄амор] щель, промежу-ток, трещина □ дямор ан̄а без трещины, без щели, сплошной

дямора- [з̄амора-] *длит.* спо́-рить, руга́ться

дямораван- [з̄амораван-], *наст.* дямораванди-, *прош.* дямораван-кин-, *безл.* дяморавамбори, *побуд.* от дямора- вынудить спо́рить, вы-звать на спор *кого-л.*; дать поспó-рить *кому-л.*

дяморан [з̄амора̄] спор, ругань

дяморачи- [з̄аморачи-] *мно-гоактн.* спо́рить, руга́ться *часто*

дямпан [з̄ампа̄] по́лог (*над по-стелью*); дямпамба чаори натя-нуть по́лог

дянан- [з̄анан-], *наст.* дянанди-, *прош.* дянанкин-, *безл.* дянамбори *то же, что* дяндяли-

дянга-дянга [з̄аңга-з̄аңга] *то же, что* дянгайган

дянгайган [з̄аңгайга̄] *образн. сл.* 1) торчком (*об одном предме-те*) 2) один-одинёшенек (*остаться где-л.*); *см. тж.* дянга-дянга

дянгал [з̄аңгал] *образн. сл.* по-добно кóчкам, пням, пенькам; сап-си киравани гасасал дянгал пулсйчи по берегу ўтки ходят слóвно кóчки
дянгарақ [з̄аңгарақ] *образн. сл.* торчком (*о многих предметах*); аоданду сунгпунсэл дянгарақ бичи на лугу торча́т кóчки

дянгәрия [з̄аңгәрия] *образн. сл.* торчком (*о быстром появлении стоячего предмета*); наондәкан понгб чаиadiaдани дянгәрия агбин-

ДЯНГҒАРИО

кни из-за куста выскочил (букв. появился в стоячем положении) мальчик

дянгарио [зәңгәрио] образн. сл. торчком (о быстром движении стоячих предметов); дюкэ дянгарио хэйни ледяные торосы плывут торчком

дянгдикта [зәңзикта] скула, скулы

дянгдыкта [зәңзәкта] скуловая кость

дянгиан [зәңгәй] 1. начальник, чиновник; руководитель; офицер; буэ мэнь дянггиангоари гәбулэпу, тотамэри неани хэсэвэни дөлддиалу мы нацэри начальника уважаем и потому слушаемся его 2. в знач. прил. говорливый, болтливый, словоохотливый; красноречивый; дянггиан эктэ словоохотливая женщина □ дянггиан ниэчэн пёвчая птица, шебетунья; см. тж. ниэчэн

дянггиара- [зәңгәра-] 1) говорить, болтать, разглагольствовать; зуру, зуру, хай дянггиарами илисси! фольк. выходи, выходи на берег, что ты там стоишь и разглагольствуешь 2) то же, что чолчи-1 дянггиарасу [зәңгәрасу] 1) то же, что дянггиан 2; 2) то же, что чолчисо

дянгмә [зәңмә] щель, трещина, промежуток; прогалина

дянггой [зәңгой] то же, что дянггойди

дянггойди [зәңгойди] хозяин, владелец; работодатель, наниматель; см. тж. дянггой

дянгчи [зәңчи] сукно

дяндяли- [зәңзәли-] говорить зря, пустословить, балагурить; передразнивать; огрызаться; см. тж. дянан-

дянкала- I [зәңкәла-] относиться высокомерно, пренебрежительно, свысока к кому-чему-л., не ставить ни во что, считать не стоящим внимания кого-что-л.; найва сагоасилаи эту дянкалаваси пока

ДЯПА-

Д

человека не узнаешь, нельзя относиться к нему очень-то высокомерно; см. тж. дяси- I

дянкала- II [зәңкәла-] делать что-л. без труда, без затруднений, легко, запросто; бэюн, найва ичэрэ, гиасава дабал тэңг дянкалами пуйкугурэ, дуйси пагдиалагохани зверь, увидев человека, запросто перепрыгнул через забор и побежал в тайгу; см. тж. дяси- II

дяога I [зәога] уст. изображение божка из сухой травы, сена (делался при неудачах во время ловли рыбы; сначала его хорошо угощали, а потом избивали палкой и выбрасывали, наказывая за то, что он будто бы мешал ловить рыбу, поднимал грузила у невода, сети и выпускал всю рыбу)

дяога II [зәога] метис (рождённый от брака представителей различных национальностей, рас)

дяолапсин- [зәолапсин-], наст. дяолапсиндй-, прош. дяолапсинкин-, безл. дяолапсимбори, одноактн. садиться, сесть, скрестив под собой ноги, сидеться, сесть по-нанайски, по-турецки

дяолапсича- [зәолапсича-] продолжит сидеть, скрестив под собой ноги, сидеть по-нанайски, по-турецки

дяоли [зәоли] ковш для процеживания (сплетённый из прутьев или корней ивы), дуршлаг

дяолила- [зәолила-] одноактн. черпать, черпнуть, зачерпывать, зачерпнуть с помощью ковша дяоли (см.)

дяоличи- [зәоличичи-] многоактн. черпать, зачерпывать с помощью ковша дяоли (см.)

дяор [зәор] 1) пролив 2) перекрёсток, скрещение, развилка (напр. дорог), разветвление (напр. рек)

дяпа- [зәпа-] одноактн. 1) брать, взять, схватывать, схватить кого-что-л., схватываться,

ДЯПА-

схватиться, ухватиться руками за *кого-что-л.*; **наондэкән** делова дяпарā, **муэчи** нангалахани мальчик схватил камень и бросил в воду 2) хватать, схватить, ловить, поймать *кого-что-л.*; **мапа** пиктэвэни дяпарā, **дэкчиари** гадэхачи они поймали медвежонка и привезли домой 3) брать, взять, доставать, достать, извлекать, извлечь; **уликсэвэ-дэ**, **согдатава-дә** хачохандола вилкади-дә, **хонянди-дә** дяпаори и мясо, и рыбу из котла следует доставать вилкой или ложкой 4) взять, брать *кого-что-л.* с собой; **амини** вайчандами энэйдуи, **пиктэи** мэнди дяпахани отец, уезжая на охоту, взял с собой своего сына 5) принять, взять, зачислить *кого-л. куда-л.*; **наондэкән** школаду училэгуэни дяпахачи мальчика приняли в школу учиться; **бригада** вахани согдатава рыбозавод хэм бонго сортади маня дяпахани рыбу, выловленную бригадой, рыбозавод принял всю первым сортом 6) перенимать, перенять опыт, заимствовать, позаимствовать; **непултэвэ** улэнди вайчаори, **нантавани** улэнди пуиури, **тэлэури** эрдэмбэ вайчами улэнди отолй найсалдола дяпагилаорини мастерство охоты, умение хорошо снимать и править шкурки пушных зверей надо перенимать у хороших охотников 7) брать, взять силой, забрать, присвоить чужое 8) захватывать, захватить *кого-что-л.*, завладевать, завладеть *чем-л.*, занимать, занять силой *что-л.* 9) брать, взять, забирать, забрать под арест, арестовывать, арестовать, конфисковывать, конфисковать; **неамбачи** яракодначи гэсэ рыбнадзор дяпахани их вместе с плавной сетью забрал рыбнадзор 10) взыскивать, взыскать штраф; **папонку** эринду бэюмбэ вāхандолани штрафомба дяпахачи с него взяли штраф за то, что он добыл зверя в запретное время □ **пэргэми** дя-

ДЯПАКАЧИ-

пами ая взять, например..., взять для примера...

дяпаван- [ʒəpawān-], *наст.* дяпавāнди-, *прош.* дяпавāнкин-, *безл.* дяпавāмбори, *побуд.* от дяпа- заставить, вынудить *кого-л.* взять, схватить, поймать *кого-что-л.*; допустить, позволить *кому-л.* взять, схватить, поймать себя или *кого-л.* другого

дяпагдала- [ʒəpaɣdala-] *одноактн.* надевать, надеть рукавицы дяпагдан (см.)

дяпагдалача- *продолжит.* носить рукавицы дяпагдан (см.)

дяпагдан [ʒəpaɣdā] матерчатые рукавицы на вате

дяпаго- [ʒəpaɣo-] *противоп.*

1) взять обратно, забрать, отобрать, отнять; **ми** уйнгивэ-дэ эчиэ дяпāи, **мэнэ** хадёмбй-рагдā дяпагохамби я чужого не брал, забрал только свои вещи 2) схватиться за *что-л.* своё; **ми** олокиана нэктэвэ ичэхэмби, **гидан** дяпагорā, **хукчухэмби** вдруг я увидел кабана, схватился за копье и кинулся на него 3) отбить, освободить *кого-что-л.* 4) поймать *кого-что-л.* (*после того, как отсутствовал*); **колхозник** аоданду ёнкой моримби дяпагохани **колхозник** поймал свою лошадь, которая паслась в поле

дяпайкāчи- [ʒəpaikāci-] *то же, что* дяпайча-

дяпайча- [ʒəpaicə-] пытаться, стараться поймать, схватить, взять *кого-что-л.*; **нүчик** эндиэни **ниэчэ-кэмбэ** дигдокāнди дяпайчайчи дети ловят птиц западней; *см. тж.* дяпайкāчи

дяпакāн [ʒəpakāñ] мяч цилиндрической формы, связанный из травы

дяпакāчи- [ʒəpakāci-] играть в мяч **дяпакāн** (см.) (*участвующие в игре делятся на две команды и отходят на 20–30 метров друг от друга; с одной стороны бросают мяч, а стоящие на противополож-*

ДЯПАКО

нои стороне довят его на острие палки или руками)

дяпако [ʒапақ о] 1) рўчка (двери, крышки); поручень; уйкэ дяпакони рўчка дври 2) рукоятка; сиоччан дяпакони рукоятка пи-столёта, нагана

дяпакта- [ʒапақ та-] много-объекти хватать, брать, захватывать многое, многих

дяпалан- [ʒапалан-], наст дяпаланди-, прощ. дяпаланкин-, безл дяпаламбори то же, что дяпанали- дяпалачи- [ʒапалачи-] длит.

1) держать, поддерживать; зунси найва бэлэчимэри дяпалачиосу помогите больному, поддерживайте его 2) удерживать, сдерживать; сорй гурумбэ дэпалачиори удерживать дерущихся

дяпанали- [ʒананали-] схватиться, вступить в единоборство с кем-л.; дяваналипи-мат сабри, уй-дэ мангавани схватимся, и будет видно, кто сильнее; см. тж. дяпалан-

дяпарә [ʒапарә] частица, в сочет с отриц. ф. глагольных слов или с частицей хай (см) и глагольными словами буд. вр. скоро не..., быстро не..., сразу не...; дяпарә илиаси быстро не встанет; дяпарә дидюэси скоро не вернется; дяпарә хай таодагодяра скоро не ответит; дяпарә хай ниэдерэ сразу не выйдет

дяпача- [ʒапача-] продолжит 1) держаться руками за кого-что-л.; бонгоду энэй най сэгден тўмбэ уйлэ дяпачайни человек, идущий вперед, высоко держит красное знамя 2) держать, удерживать, сохранять за собой кого-что-л. 3) иметь у себя; най таони карман-дои пункукэмбэ дяпачайни каждый человек в кармане имеет носовой платок 4) держать, содержать; дяпгойди эгди моримба дяпачахани хозяин держал много лошадей 5) держать, вести себя каким-л. образом; нўчикэндюэн, шоколаду мэпи туй оркинди дяпачами ачәси ребята, в

ДЯРАЛИГО-

Д

школе нельзя вести себя так плохо 6) сдержать, схватить (напр. о клее, цементе); цемент холгогочинани, хоня би кусунди-дэ пэйдевэ туйн-кулбуми мутэвэси, чў улән кам-дондойдә масиди дяпачайни когда цемент застынет, никакими силами не сдвинешь кирпич с места, держит крепче самого лучшего клея 7) держать, сдержать слово; гә, андакан, эдеру, хэсэвэ бўхән осини, нэ дяпачаори ну, дружок, запомни, если дал слово, надо его сдержать

дяпйкәчи- [ʒапйкәчи-] то же, что дяпайча-

дяпоси- [ʒапоси-] длит. мять в руках, хватать, трогать руками кого-что-л.

дяпсин- [ʒапсин-], наст. дяпсинди-, прощ. дяпсинкин-, безл. дяпсимбори натянуть, оттянуть тетиву; нэудимэ сиамби дабал дяпсинкини, тотакәп чандагохани, ләкәни пакчилачи-гда энэхәни фольк. младший брат натянул тетиву за ухо и тут же отпустил, стрела мигом скрылась

дярали- [ʒарали-] одноакти подавать, подать голос, заговорить, сказать; отзываться, отозваться на зов; най мэпи сойвани досодями алиамйә, дяралихани когда его ругали, он не выдержал и заговорил; арчокән энимби мэпи хәрсйвәни долдирә, дяралихани девочка услышала зов матери и отозвалась

дяралиго- [ʒаралиго-] проти-вол. 1) снова заговорить, снова сказать свое слово 2) сказать в ответ, ответить; мй нәанчиачи эм хэсэвэ-дэ ачалчи дяралигоми мутәси бичэи я не могла ни одного слова сказать им в ответ; „андә Мэргән, дэлә аякталару“, – Пудин дяралигохани фольк. „друг Мэргән, не сердись так“, – сказала в ответ Пудин 3) отозваться на зов, откликнуться повторно

дярҗанкола [ʒ̣äɾäŋq̣ola] боярышник

дяргол [ʒ̣äɾgol] краснѳй волк
дяри I [ʒ̣äri] голова медвѳдя

дяри II [ʒ̣äri] поток холóдного
вóздуха, идущего с сѳши по направ-
лѳнию к рекѳ, береговой вѳтер

дяри III [ʒ̣äri] золá с огнѳм

дяри IV [ʒ̣äri]: дяри хосактани
см. хосакта II

дяри- [ʒ̣äri-] петь, спеть нанáй-
скую пѳсню; ср. чангала-, йкѳрѳ-

дяри- [ʒ̣äri-] расстрóить желѳ-
док излишним употреблѳнием ягод
боярышника

дярикачи- [ʒ̣äriq̣äçi-] имит. на-
певáть нанáйскую пѳсню; ср. чанга-
лакачи-, йкѳкѳчи-

дярикта [ʒ̣äriq̣ta] ягода, яго-
лы боярышника

дярило- [ʒ̣äriło-] начинат на-
чáть петь, запевáть, запѳть нанáй-
скую пѳсню; ср. чангалало-, йкѳрѳлу-

дяримди [ʒ̣ärimdi] исполнѳи-
тель, исполнѳительница нанáйских
пѳсен; ср. чангаламди, йкѳмди

дярин I [ʒ̣äri] нанáйская пѳсня;
ср. чангалаң, йкѳрѳэн

дярин II [ʒ̣äri] то же, что хосак-
та II

дярин- [ʒ̣ärin-], наст. дяриндѳ-,
прош. дяринкин-, безл. дяримбори
то же, что гѳнгѳ

дярипсин- [ʒ̣ärip̣sin-], наст. дя-
рипсиндѳ-, прош. дярипсинкин-,
безл. дярипсимбори, начинательно-

продолж. 1) начáть петь нанáйскую
пѳсню 2) петь нанáйскую пѳсню в
течѳние нѳкоторого врѳмени; ср.
чангалапсин-, йкѳрѳпсин-

дярисо [ʒ̣äriso] 1. умѳющий хо-
рошó петь, исполнѳять нанáйские
пѳсни 2. хорóший исполнѳитель на-
нáйских пѳсен; ср. чангаласо, йкѳсу

дярмалта [ʒ̣ärmalta] травяни-
стое растение с колѳнчатѳми стеб-
лями и широкими длинными
листьями

дярон [ʒ̣äro] тóнкий, высóкий,
звóнкий (о голосѳ)

дярони [ʒ̣äroni] частица 1) в
сочет. с именными и глагольными
словами без притяж. суф. рáзве,
неужѳли; эй най дярони! разве это
человѳк!; энусиэси дярони! неужѳ-
ли не больно! 2) в сочет. с глагола-
ми и именными словами в притяж.
ф. видимо, значит, по всей вероят-
ности, по-видимому; мѳ масии дя-
рони симбивѳ тугбукѳн-тѳни види-
мо, я сильнѳй, ѳсли свалил тебѳ

дяси- I [ʒ̣äsi-] то же, что дянка-
ла- I

дяси- II [ʒ̣äsi-] то же, что дян-
кола- II

дято- [ʒ̣äto-] одноактн. 1) по-
падáть, попáсть в цель, угодѳть;
наондѳкѳн гарпахани, тѳнг ниѳчѳн
дилилани дятохани мальчик вы-
стрелил из лѳка и попáл прѳмо в
гóлову птѳцы 2) подгáдывать, под-
гáдáть, успевáть, успѳть вóвремя
явиться, подоспѳть; эй най анячи
тасико дятохани этот человек как
раз успѳл к прáзднику 3) говорѳть,
сказáть как раз то, что нáдо; эй най
тѳнг дятоми ункини этот человек
сказáл как раз то, что нáдо

дятоачи- [ʒ̣ätoäçi-] то же, что
дятонаси-

дятонаси- [ʒ̣ätonäsi-] много-
актн. 1) попадáть в цель 2) подгá-
дывать, успевáть вóвремя явлѳться
3) говорѳть, высказывáть как раз
то, что нáдо; см. тж. дятоачи-

дяхар [ʒ̣äx̣ar] 1) гáлька 2) бѳ-
рег, покрьтый гáлькой

дяхарико [ʒ̣äx̣äriq̣o] уст. мá-
лая плавнáя сеть

дяхарку [ʒ̣äx̣äрку] каменис-
тѳй, покрьтый гáлькой, гáлечнѳй;
сапси кирани дяхарку бѳрег покрьт
гáлькой

дяя- [ʒ̣äja-] одноактн. 1) прѳ-
тáть, спрѳтáть, запрѳтáть, скрыть
кого-что-л.; мѳ уйвѳ-дѳ ичѳми-дѳ
абан, дяями-дѳ абан я никогó не
видѳл и не прѳтал 2) укрьть кого-
что-л. от чего-л.; хадѳн тугѳду
чакпѳси осигоани дяяори укрьть

вещи, чтобы не вымокли под дождем

дяякĀчи- [ʒajaq, ači-] *имит.*
припрятывать, припрятать

дяякта- [ʒajak, ta-] *много-*
объектн. прятать, скрывать, укрывать
многих или много предметов

дяяон [ʒajaŋ] скрытый, потайной,
тайный; подпольный; замаскированный;
уикэгуэри ангохалу моча дяяон бичин
сделанная нами дверь была хорошо
замаскирована

дяяонди [ʒajaŋzɪ] *нареч.*
скрытно, тайно; царской России
ду май Бонго инини анявани дяяонди
аняраори бичин в царской России
Первое мая праздновали тайно

дяяача- [ʒajacha-] *продолжит.*
держатъ спрятаным, прятать,
скрывать, укрывать (*длительное*
время), утаивать кого-что-л.

Е

ебэ [jɛbɛ] 1. польза, полезность,
выгода, толк, прок; пиктэи эм хангова
вĀхани-дĀ ебэ сын поймал одного
карася, и то польза 2. *безл. в знач. сказ.*
полезно, выгодно; инни таондоани
гимнастикава таори ебэ еждневно
заниматься гимнастикой — полезно
□ ебэ анĀ бесполезный; ебэ осиговори
а) поправиться, выздороветь; б)
становиться легче (*о страданиях, боли*);
в) тише (*о ветре, волнах*); хэдун
сиксэнгизлэ ебэ очини ветер к
вечеру стал тише; хай ебэ? что
толку, какая польза?

ебэ [jɛbɛ] *нареч.* довольно, достаточно,
в меру; ебэ дарамиди в меру
широкий; ебэ дикту довольно полный
(*о человеке*); ебэ маси достаточно
силён; ебэ сонгта достаточно
глубокий; ебэ эгди довольно много;
ср. амбан IV

ебэку [jɛbɛku] полезный, выгодный;
эй ебэку дяка эта вещь полезная
□ хай ебэку бесполезный, невыгодный

ебэкуди [jɛbɛkuʒi], *нареч.* с пользой,
с выгодой, с толком, толково

ебэлэ [jɛbɛlɛ] *нареч.* легче, спокойнее;
диалан иниду энуси най ебэлэ
осигохани на следующий день больному
стало легче □ ебэлэ осивамбори
а) облегчить (*страдания, боль*); б)
утихомирить кого-л.; ебэлэ-ебэлэ
то же, что ебэлэ, но только в
большей степени а) всё легче и легче
(*о страданиях, боли*); б) всё тише
и тише (*напр. о ребёнке*)

ебэнэ [jɛbɛnɛ] 1) стать, становиться
легче (*о страданиях, боли*) 2) стать,
становиться тише, спокойнее (*напр. о ребёнке*)

евэ [jɛwɛ] *то же, что эйвэ*

евэри- [jɛwɛri-] *одноактн.*
1) выливать, вылить, наливать, налить,
отливать, отлить, сливать, слить
(*жидкость*) 2) высыпать, высыпать,
рассыпать, рассыпаться (*сыпучие вещества*);
см. тж. хул- I, 2

евэринэси- [jɛwɛrinɛsi-] *многоактн.*
1) выливаться, наливаться 2) высыпаться,
рассыпаться

евэрип- [jɛwɛrip-], *наст. евэрипчий-
прош. евэрикпин-, страд. в 3-м л.*
1) литься, вылиться, наливаться,
налиться 2) высыпаться, высыпаться,
рассыпаться, рассыпаться

евэрсу- [jɛwɛrsu-] *многоактн.*
1) выливать, наливать, отливать,
сливать (*жидкость*) 2) высыпать,
рассыпать (*сыпучие вещества*)

егдэчи- [jɛgdɛtɕi-] *икать*
егдэчин [jɛgdɛtɕi] *икота*; хай
егдэчимбэни бахамби что-то на меня
напала *икота*

еду [jɛdu] *то же, что неду, эйду*
ек [jɛk] *частица* вплоть до, до
самого, до конца; буэ хотончи *ек*
котолыхану мы плыли под парусами
до самого города

елэ [jɛlɛ] *то же, что нелэ, эйлэ*
ен [jɛ] *зола* с горящими угольками